

FBCD 355 TNF EDBL
FBCD 701 TNF EDBL

FRIGORIFERI

FRIDGE

RÉFRIGÉRATEUR

FRIGORÍFICO

FRIGORÍFICO

LODÓWKA

IT ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO

EN INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

DE ANLEITUNG ZUR INSTALLATION UND VERWENDUNG

ES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO

PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

INDICE	PAGINA
1 - Informazioni di sicurezza	2
Rottamazione di vecchi elettrodomestici	3
Conformità	3
Risparmio energetico	3
2 - Prima del primo utilizzo	4
3 - Utilizzo	5
Utilizzo del frigorifero	5
Utilizzo del congelatore	5
Cassetto Chiller Zone	5
4 - Conservazione	6
5 - Pannello di controllo	7
Istruzioni per la sostituzione della luce LED	8
Manutenzione e pulizia	8
Sbrinamento	8
6 - Risoluzione dei problemi	9
7 - Preparazione all'installazione	10
Areazione	10
8 - Istruzioni di installazione	13
Istruzioni di installazione (cerniera a traino)	13
Montaggio delle fasce dell'anta	14
Istruzioni di installazione (cerniera FISSA)	15
Inversione degli sportelli	16

Grazie per avere acquistato questo prodotto.

Prima di usare il frigorifero, leggere attentamente questo manuale di istruzioni per ottimizzarne le prestazioni. Conservare tutta la documentazione per un uso successivo o in caso di cessione del dispositivo ad altri. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico o ad applicazioni simili, quali:

- l'area cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
- per fattorie, clientela di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale
- per bed and breakfast (B&B)
- per servizi di catering e applicazioni simili, ma non per la vendita al dettaglio.

Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per scopi di conservazione degli alimenti; qualsiasi altro uso è considerato pericoloso e il produttore non sarà responsabile di eventuali omissioni. Inoltre, si raccomanda di prendere nota delle condizioni di garanzia.

AVVERTENZA

Rischio d'incendio / materiali infiammabili

Il presente elettrodomestico non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati o istruiti sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.

In particolare, i bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal un addetto all'assistenza o da una persona qualificata, al fine di evitare incidenti.

AVVERTENZA

- Lasciare libere le aperture di ventilazione nell'alloggiamento del dispositivo o nella struttura integrata
- Non usare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore
- Non danneggiare il circuito del refrigerante
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore
- Nel posizionare il dispositivo, verificare che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato
- Non collocare prese di corrente multiple o alimentatori portatili sul retro del dispositivo

Non conservare all'interno dell'elettrodomestico sostanze esplosive come bombolette spray con un propellente infiammabile.

Questo prodotto è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili come:

- l'area cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- fattorie e clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- bed and breakfast;
- catering e applicazioni simili, non per la vendita al dettaglio.

Rispettare le normative locali in materia di smaltimento degli elettrodomestici per quanto riguarda il refrigerante infiammabile e il gas isolante.

Se la luce LED è danneggiata, deve essere sostituita dal produttore, dal un addetto all'assistenza o da una persona qualificata, al fine di evitare incidenti.

AVVERTENZA

- Per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, questo deve essere fissato in conformità con le istruzioni fornite

Rottamazione di vecchi elettrodomestici



Questo apparecchio è omologato secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I RAEE contengono sia sostanze inquinanti (che possono avere un impatto negativo sull'ambiente) che componenti di base (che possono essere riutilizzati). È importante sottoporre i RAEE a trattamenti specifici, al fine di rimuovere e smaltire correttamente tutte le sostanze inquinanti e recuperare e riciclare tutti i materiali. Ogni persona gioca un ruolo importante nel garantire che i RAEE non diventino un problema ambientale; è essenziale seguire alcune regole di base:

- I RAEE non devono essere trattati come rifiuti domestici;
- I RAEE devono essere consegnati presso gli appositi centri di raccolta gestiti dal comune o da aziende registrate. In molti paesi è inoltre disponibile il servizio di ritiro a domicilio per i RAEE ingombranti.

In molte nazioni, quando si acquista una nuova apparecchiatura, si può consegnare il RAEE al negoziante, che è tenuto a ritirarlo gratuitamente su base individuale, a patto che il nuovo apparecchio sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni di quello reso.

Conformità

Apponendo il marchio **CE** su questo prodotto, dichiariamo che lo stesso è conforme a tutti i requisiti europei in materia di sicurezza, salute e ambiente previsti dalla legislazione applicabile a questo prodotto.

Risparmio energetico

Per un migliore risparmio energetico si raccomanda di:

- Installare l'apparecchio lontano da fonti di calore, non esposto alla luce diretta del sole e in un locale ben ventilato
- Non collocare alimenti caldi nel frigorifero, per non aumentare la temperatura interna e causare il continuo funzionamento del compressore.
- Non collocare un'eccessiva quantità di alimenti all'interno, per garantire una corretta circolazione dell'aria.
- Sbrinare l'apparecchio in caso di presenza di ghiaccio, per facilitare il trasferimento del freddo.
- In caso di interruzione dell'energia elettrica, si raccomanda di tenere chiuso lo sportello del frigorifero.
- Aprire o tenere aperti gli sportelli dell'apparecchio il meno possibile.
- Non impostare temperature troppo fredde.
- Rimuovere la polvere presente sul retro dell'apparecchio.

È necessario lasciare assestare il frigorifero per almeno quattro ore prima di accenderlo.

Si raccomanda di pulire l'interno del dispositivo prima del primo utilizzo, utilizzando una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua calda e poi asciugando accuratamente. Al primo utilizzo il frigorifero potrebbe sprigionare odori. Questi dovrebbero scomparire una volta raffreddato.

Nota bene:

Il dispositivo si avvierà con il livello di temperatura impostato su 5°C per il frigorifero e -18°C per il congelatore e funzionerà ininterrottamente fino a quando non raggiungerà tale livello. Se l'apparecchio è spento, è necessario attendere cinque minuti prima di riaccenderlo per evitare di danneggiare il compressore. Non conservare mai oggetti infiammabili, esplosivi, acidi o alcali fortemente corrosivi nell'apparecchio. Questo frigorifero refrigera gli alimenti raffreddando la parte posteriore interna della cavità. È normale che la brina si accumuli su questa superficie; poi si disperde e defluisce attraverso un piccolo scarico sul fondo, dove evapora tranquillamente. La presenza di brina sul retro non è un sintomo di malfunzionamento del frigorifero.

Utilizzo del frigorifero

- Non collocare mai liquidi scoperti nel frigorifero.
- Non collocare mai alimenti caldi nel frigorifero. Gli alimenti caldi devono essere lasciati raffreddare a temperatura ambiente prima di essere messi in frigorifero.
- Non bisogna appoggiare nulla contro la parete posteriore del frigorifero, in quanto ciò potrebbe causare la formazione di brina e di condensa difficili da rimuovere.
- Verificare che il cibo sia pulito e privo di liquidi in eccesso prima di metterlo in frigo.
- Avvolgere o coprire il cibo prima di metterlo in frigo. Ciò aiuterà a prevenire la perdita di umidità, mantenere il cibo fresco ed evitare odori sgradevoli.
- Smistare gli alimenti prima di conservarli. Tutti gli alimenti da consumare presto dovrebbero essere conservati nella parte anteriore del ripiano per evitarne il deterioramento causato dallo sportello aperto per periodi prolungati.
- Non sovraccaricare il frigo. Dovrebbe essere presente uno spazio sufficiente tra gli alimenti per permettere all'aria fresca di circolare.
- Scongelare i cibi surgelati nello scompartimento del frigorifero aiuterà a mantenere la temperatura bassa e a risparmiare.
- Non conservare mai la carne cruda nei ripiani superiori alla carne cotta o ad altri prodotti. Ciò eviterà che i succhi della carne cruda contaminino gli altri alimenti.

Utilizzo del congelatore

- Gli scomparti del congelatore sono progettati per conservare solo alimenti congelati.
- Non inserire mai alimenti caldi o tiepidi nel congelatore, ma lasciarli prima raffreddare completamente.
- Seguire le istruzioni riportate sulla confezione del prodotto alimentare relativamente alla sua conservazione. Se non viene fornita alcuna informazione, tenere presente che gli alimenti non dovrebbero essere conservati per oltre tre mesi dalla data di acquisto.
- Conservare il cibo in piccole confezioni (idealmente meno di 1 kg), in modo da ridurre il tempo di congelamento e migliorare la qualità del cibo dopo lo scongelamento.
- Avvolgere il cibo prima di metterlo in frigo. Per evitare che l'involucro si attacchi, assicurarsi che sia asciutto.
- Etichettare gli alimenti prima di congelarli con informazioni che includano il tipo e le date di conservazione e di scadenza.
- Una volta scongelato, il cibo non deve essere ricongelato. Scongelare solo la quantità di cibo necessaria per evitare sprechi.
- Le bevande in bottiglia o in scatola non devono essere conservate negli scomparti del congelatore perché potrebbero esplodere.
- La quantità massima di cibo fresco che può essere congelato in un periodo di 24 ore è di 2,6 kg.
- Non tentare di congelare più della quantità massima indicata.

Cassetto Chiller Zone

- La temperatura all'interno del cassetto My Zone può essere regolata da +3°C a - 3°C. Questo è il cassetto ideale per conservare carne e pesce.

La sezione frigorifero è progettata per la conservazione a breve termine degli alimenti. Anche se è possibile mantenere basse le temperature, si sconsiglia di non conservare il cibo per periodi prolungati.

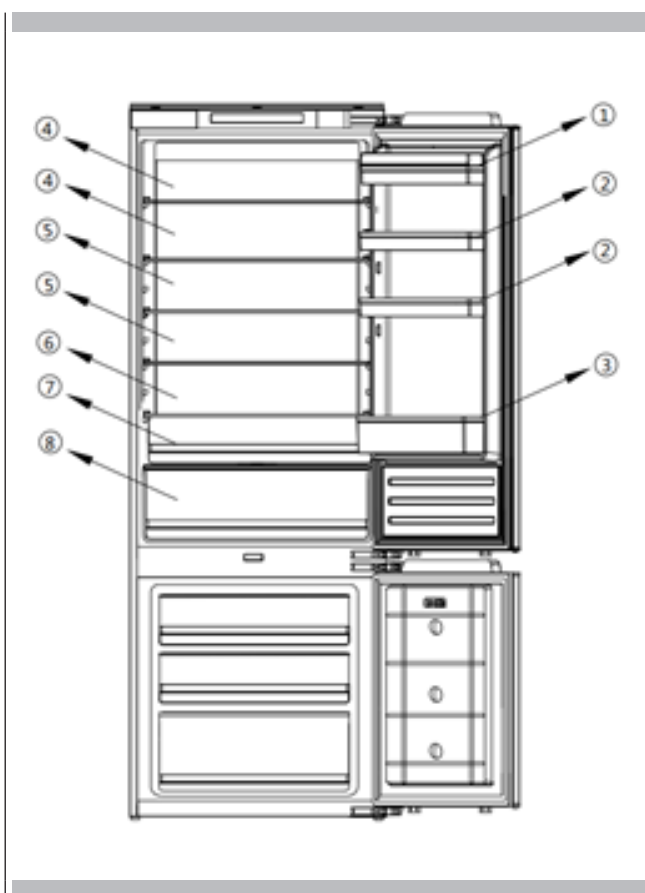
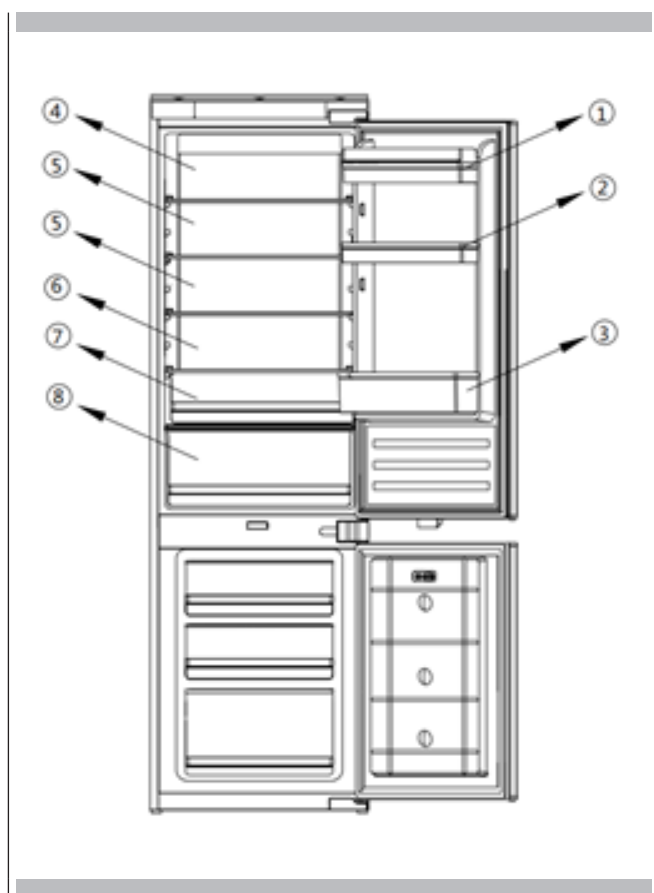
Sebbene l'aria fredda circoli all'interno del frigorifero, la temperatura può variare tra le diverse sezioni. Pertanto, gli alimenti dovrebbero essere conservati in sezioni diverse a seconda della tipologia.

1. Burro, formaggio, ecc.
2. Cibo in barattoli e bottiglie
3. Bevande, ad es. il latte
4. Alimenti cotti
5. Yogurt, conserve ecc.
6. Bottiglie da 75cl o cibi pronti, ecc.
7. Frutta e verdura
8. Carne fresca e pesce/frutta e verdure

I ripiani del frigorifero possono essere spostati in base alle esigenze di stoccaggio. Per rimuovere il ripiano, sollevare la sezione posteriore e poi tirarla verso l'esterno.

Per sostituirlo, far scivolare il ripiano nell'alloggiamento e poi abbassare la sezione posteriore.

Una configurazione a maggior risparmio energetico richiede che i cassetti, la scatola per gli alimenti e i ripiani siano posizionati nel dispositivo, si prega di fare riferimento alle immagini di cui sopra.





1. Alla prima accensione, il dispositivo funziona sempre con le seguenti impostazioni: 5°C per il frigorifero, 0°C per My Zone e -18 per il congelatore. Se si desidera regolare manualmente la temperatura o le funzioni, premere il pulsante per eseguire tali operazioni. Gli intervalli di temperatura della zona di adattamento da -3°C a 3°C.
2. Regolazione della temperatura del frigorifero: premere il pulsante sulla parte sinistra del pannello di controllo per impostare diverse temperature da 2°C a 8°C.
3. Regolazione della temperatura del congelatore: premere il pulsante sulla parte destra del pannello di controllo per impostare diverse temperature da -15°C a -25°C.
4. Funzione di regolazione del cassetto Chiller Zone: questo pulsante controlla la temperatura. Premendo questo pulsante, le cifre variano da -3° a +3°. Questa funzione può essere attivata/disattivata premendo continuamente il pulsante per tre secondi (mostra OFF).
5. Funzione di raffreddamento veloce: premere il pulsante , la luce del pulsante si illumina e si accende la funzione di raffreddamento veloce, il frigorifero inizia a funzionare automaticamente a una temperatura di 2°C e si spegne dopo 24 ore, mentre il simbolo si spegne.
6. Funzione vacanze: premere il pulsante , la luce del pulsante si illumina, mentre la funzione vacanze si accende e l'intero apparecchio inizia a funzionare automaticamente con le impostazioni: frigorifero a 17°C e congelatore a -18°C.
7. Funzione Eco: premere il pulsante sul pannello di controllo, la funzione eco viene attivata e il pulsante si illumina, lo scomparto frigorifero funziona con un'impostazione di 5°C e lo scomparto congelatore funziona con un'impostazione di -18°C. La zona di adattamento funziona con un'impostazione di 3°C.
8. Funzione di congelamento rapido: premere il pulsante , la luce del pulsante si illumina e il congelatore inizia a funzionare in modalità congelamento rapido, impostazione della temperatura -25°C. Dopo 24 ore, la funzione di congelamento rapido si arresta automaticamente.
9. Premere il pulsante per 3 secondi in modo da spegnere il dispositivo, il pulsante si illumina e l'alimentazione viene interrotta. Le luci interne si spengono e il compressore si arresta. Premere il pulsante per 3 secondi per accendere il dispositivo, il simbolo si illumina e l'alimentazione viene ripristinata.
10. Sui modelli no frost c'è la funzione sbrinamento compulsivo. Premere i pulsanti + per 5 secondi per attivare la funzione di sbrinamento compulsivo e

pulire l'evaporatore del congelatore. L'indicatore di temperatura del congelatore si illumina. Premere il pulsante + 3 secondi per spegnere la funzione di sbrinamento compulsivo e l'indicatore di temperatura si spegnerà.

11. Visualizzazione dei guasti

Questo dispositivo è dotato di una funzione di "visualizzazione dei guasti e degli allarmi". In presenza di un guasto ai sensori, il display della temperatura visualizza dei messaggi di allarme, il dispositivo raffredda ancora ma è necessario l'intervento di un tecnico professionista.

F2 – Sensore della zona di adattamento

F3 – Sensore dello scomparto frigo

F4 – Sensore dello scomparto congelatore

F5 – Sensore di sbrinamento

2E – Guasto alla ventola/motore nel congelatore

CE – Comunicazione del guasto tra pannello principale e pannello del display.

Gli errori di cui sopra vengono mostrati solo sul display, non vi è alcun segnale acustico:

Allarme di temperatura eccessiva nel congelatore: una volta raggiunta la temperatura impostata per il congelatore, se questa aumenta a >-1°C, scatterà l'allarme e l'indicatore della temperatura inizierà a lampeggiare. Premere un pulsante qualsiasi per annullare il segnale acustico. L'indicatore della temperatura continuerà a lampeggiare fino a quando questa non scenderà al di sotto di <-1°C.

PS: La scheda principale si trova nel vano del compressore

Posizione	Condizioni
5°C/-18°C	Estate o temperatura ambiente compresa tra 25-35°C
5°C/-18°C	Primavera, autunno o temperatura ambiente compresa tra 15-25°C
5°C/-18°C	Inverno o temperatura ambiente compresa tra 5-15°C
Funzione congelamento rapido	Congelamento rapido
Funzione raffreddamento rapido	Raffreddamento rapido

Istruzioni per la sostituzione della luce LED

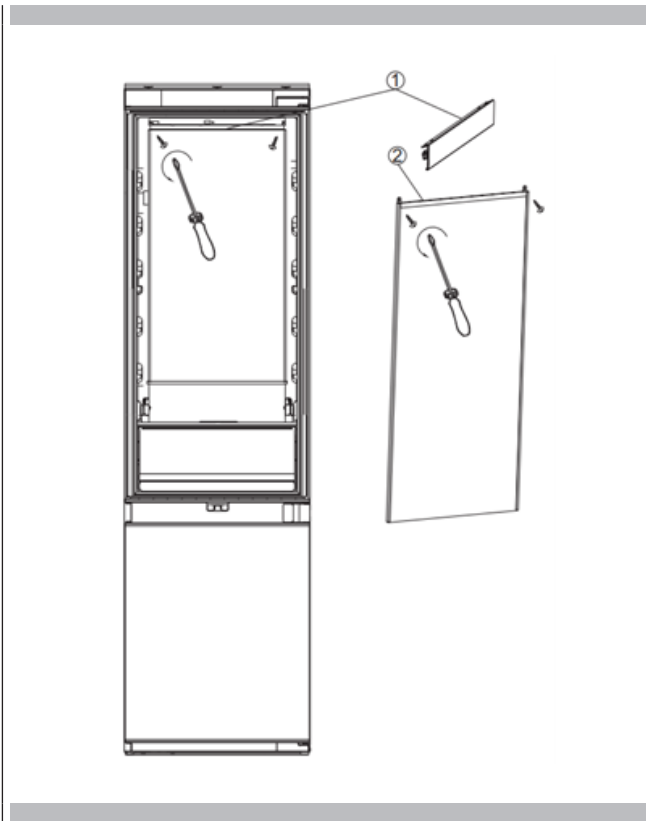
Nota: la luce LED è programmata per non essere manomessa dall'utente ed è necessario che sia sostituita da professionisti.

Parametri di illuminazione: 12V / 10W

1. Scollegare la spina di alimentazione.
2. Rimuovere la striscia ornamentale in lega di alluminio dalla parte superiore della luce LED, quindi rimuovere le viti di fissaggio a sinistra e a destra.

I passaggi 1 e 2 sono mostrati di seguito.

3. Sostituire la scheda di illuminazione LED con quella di ricambio.
4. Sostituire la striscia ornamentale in lega di alluminio.



Manutenzione e pulizia

Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione. I vani del frigorifero e del congelatore devono essere puliti con una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua tiepida. Non usare prodotti abrasivi o detersivi. Dopo il lavaggio, sciacquare e asciugare bene.

Pulire separatamente i ripiani e le sezioni laterali a mano con una soluzione delicata di detersivo per piatti e acqua. Non metterli in lavastoviglie.

Se il dispositivo non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati, staccare la spina e pulirlo. Gli sportelli dovrebbero essere lasciati leggermente socchiusi per evitare la formazione di muffa e di odori sgradevoli.

Sbrinamento

Il prodotto è dotato di un sistema no frost progettato per prevenire l'accumulo di ghiaccio. In condizioni di uso normale, non dovrebbe essere necessario sbrinare regolarmente il sistema di congelamento.

Nota: Se si evidenzia regolarmente un notevole accumulo di ghiaccio o pozze d'acqua nello scomparto del congelatore, è probabile che lo sportello non abbia una tenuta adeguata. Ciò potrebbe essere dovuto a una guarnizione difettosa dello sportello o a un'anta decorata montata male o troppo pesante. Per maggiori informazioni consultare la sezione dedicata alla risoluzione dei problemi.

In caso di problemi con il dispositivo, occorre consultare la sezione dedicata alla risoluzione dei problemi prima di contattare l'assistenza clienti:

Se il dispositivo non funziona, controllare:

- Che il dispositivo sia alimentato.
- Che i fusibili di casa siano intatti e il fusibile nella spina non sia saltato.
- Che il dispositivo non sia spento.
- Che la presa di corrente funzioni bene. Per verificarlo, collegare un altro apparecchio elettrico e verificare che la presa non sia guasta.

Se il dispositivo funziona ma non in maniera ottimale, controllare:

- Che non sia sovraccarico.
- Che il termostato sia impostato a una temperatura adeguata.
- Che gli sportelli siano chiusi adeguatamente.
- Che il sistema di raffreddamento sul retro dell'apparecchio sia pulito e privo di polvere.
- Che le pareti laterali e posteriori siano sufficientemente ventilate.

Se il dispositivo è rumoroso, controllare:

- Che il dispositivo sia in piano e stabile.
- Che le pareti laterali e posteriori siano libere e che nulla poggi sul dispositivo.
- Nota: Il gas refrigerante nel frigorifero può emettere un leggero gorgoglio, anche quando il compressore non è in funzione.

Se il dispositivo emette un segnale acustico, controllare:

- Che gli sportelli siano chiusi. Dopo 60 secondi dall'apertura di uno sportello, viene emesso un segnale di allarme.

Se si è formato del ghiaccio sulla parete posteriore del frigorifero:

- È normale che si formino alcune goccioline di ghiaccio sulla parete posteriore del frigorifero. Ciò non è da attribuirsi a un guasto al dispositivo.
- Verificare che nessun oggetto all'interno del frigorifero sia in contatto con la parete posteriore.
- Verificare la presenza di una discreta resistenza all'apertura dello sportello del dispositivo. Se si apre al minimo tocco può significare che la guarnizione deve essere sostituita.
- Controllare che la guarnizione dello sportello non sia piegata o danneggiata e che non ci siano detriti. Se ne notate e non siete in grado di risolvere il problema da soli, contattate l'assistenza clienti in modo che la guarnizione possa essere sostituita.
- Ciò può essere dovuto al fatto che lo sportello o le ante decorative non sono montati correttamente. Se non ne siete sicuri, chiedete al vostro installatore di controllare le ante decorative.

Se si è formato ghiaccio in eccesso all'interno del congelatore:

- Verificare la presenza di una discreta resistenza all'apertura dello sportello del dispositivo. Se si apre al minimo tocco può significare che la guarnizione deve essere sostituita.
- Controllare che la guarnizione dello sportello non sia piegata o danneggiata e che non ci siano detriti. Se ne notate e non siete in grado di risolvere il problema da soli, contattate l'assistenza clienti in modo che la guarnizione possa essere sostituita.
- Ciò può essere dovuto al fatto che lo sportello o le ante decorative non sono montati correttamente. Se non ne siete sicuri, chiedete al vostro installatore di controllare le ante decorative.

Se una o più unità LED all'interno dell'apparecchio non funzionano:

- Contattare l'assistenza clienti per concordare una visita a domicilio

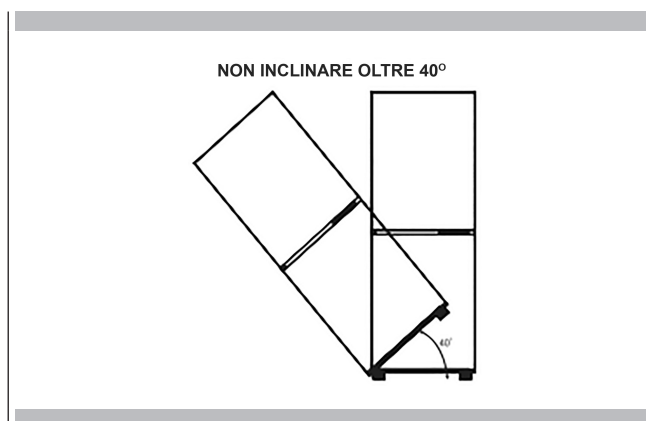
Questo dispositivo non deve mai essere installato nei pressi di fonti di calore, ad esempio termosifoni o fornelli, né in ambienti umidi.

Chiedere la collaborazione di un'altra persona, o di due, durante l'installazione del dispositivo. L'apparecchio potrebbe avere bordi taglienti. Indossare DPI adatti alla mansione da svolgere e all'ambiente.

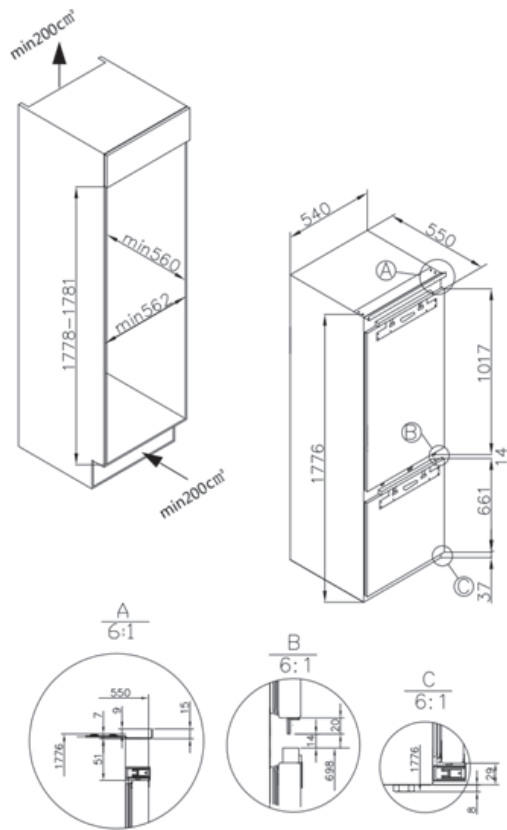
- Per verificare che il dispositivo sia in piano, è necessario utilizzare i piedini regolabili in altezza nella parte anteriore.
- Il sistema di raffreddamento sul retro dell'apparecchio non deve toccare la parete posteriore. Maggiore è il divario, meglio è.
- Il dispositivo deve essere installato con una sufficiente ventilazione. Verificare che ci sia spazio nella parte superiore del dispositivo per permettere la fuoriuscita dell'aria e che ci sia spazio tra la parte posteriore e la parete.

Areazione

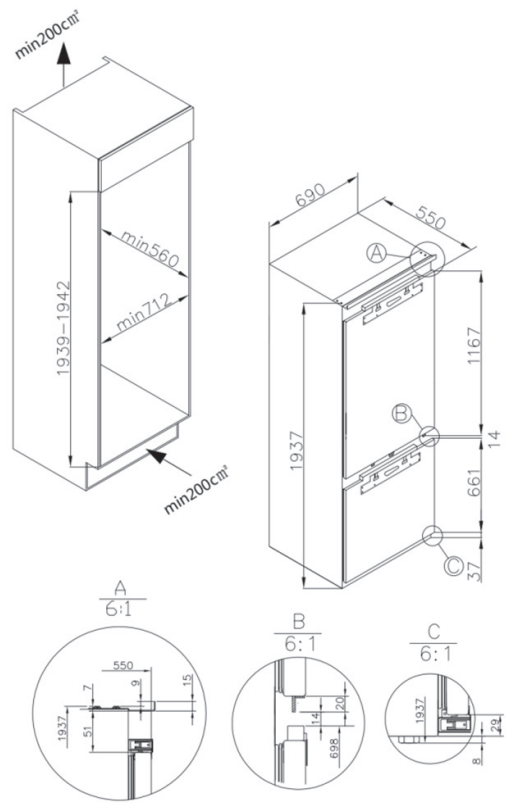
Il criterio principale per l'installazione di qualsiasi unità di refrigerazione in una cucina attrezzata è l'aerazione. Il calore rimosso dal vano di raffreddamento deve essere dissipato nell'atmosfera. Un'aerazione scorretta può portare a un guasto prematuro del compressore, a un consumo eccessivo di energia, a un guasto totale del sistema e può invalidare la garanzia fornita con il dispositivo. Per i prodotti destinati ad essere installati in un alloggiamento alto, devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:



FBCD 355 TNF EDBL



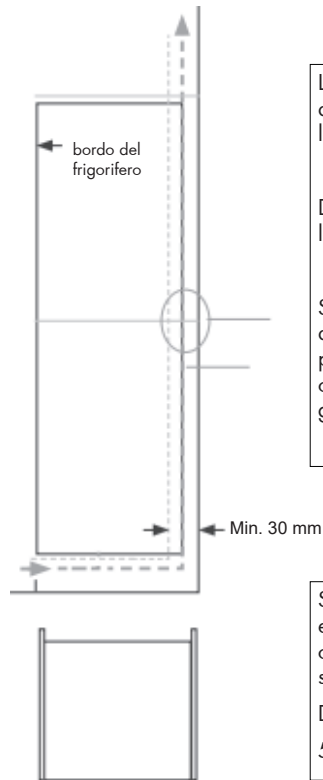
FBCD 701 TNF EDBL



L'armadio dovrebbe essere dotato di una presa d'aria all'interno, in modo da consentire un ricambio d'aria. In questo esempio, viene mostrata una presa d'aria sullo zoccolo sotto il frigorifero.

Nello zoccolo sotto il frigorifero / congelatore, dovrebbe essere praticato un foro su cui installare una griglia di ventilazione.

In alternativa, è possibile rimuovere una piccola sezione dello zoccolo per far entrare l'aria nel dispositivo (dimensioni raccomandate 600mm x 10mm)



La parte superiore dell'armadio deve avere aperture di aerazione libere da ostacoli.

Dimensioni raccomandate per l'apertura: 500 x 30mm.

Se il mobile non è dotato di aperture di ventilazione, è necessario praticare dei fori nello zoccolo o provvedere in altro modo per garantire il ricircolo d'aria.

Sul retro dell'armadio dovrebbe esserci spazio a sufficienza per consentire all'aria di essere aspirata sopra il condensatore.

Dimensioni raccomandate:
500 x 35mm

vista in piano dell'apertura di ventilazione posteriore

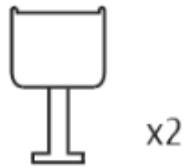
Il canale aperto sul retro deve essere chiaramente indicato. Per un corretto funzionamento del dispositivo è importante che la parte superiore dell'alloggiamento non sia bloccata. Una profondità del canale di 40-50 mm è normale per la maggior parte delle unità.

È necessario un foro di ventilazione all'interno dell'unità; questo permette all'aria di essere aspirata sopra il compressore e lo scambiatore di calore.

Di regola, più aria può entrare e uscire, migliore e più efficiente sarà il funzionamento del prodotto.

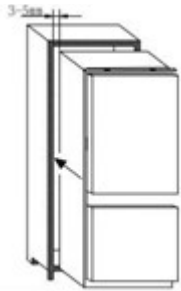
Istruzioni di installazione (cerniera a traino)

Con l'aiuto di una persona o due, spostare il dispositivo nell'armadio. Alla base del dispositivo vi sono due piastre metalliche. Montare i distanziatori bianchi forniti su queste piastre. Verificare il corretto posizionamento dei lembi alla base dell'armadio.



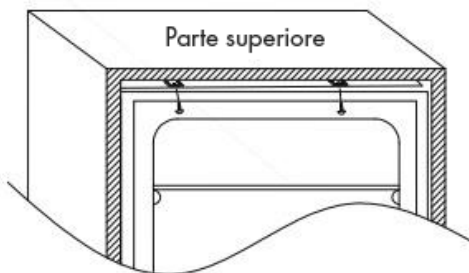
1

Inserire l'elettrodomestico nella colonna, collocandolo sul lato opposto delle cerniere e garantire una distanza di 3-5 mm



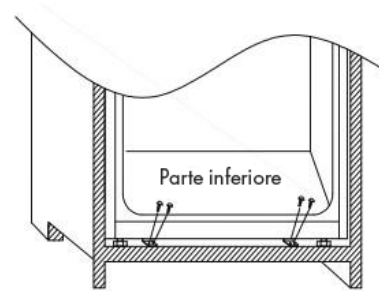
2

Dopo aver fatto combaciare lo sportello dell'elettrodomestico con l'anta della colonna, fissare i coperchi in plastica in dotazione.



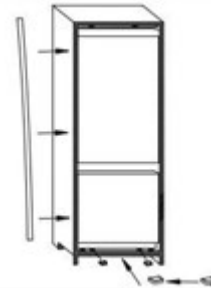
3

Avvitare la parte inferiore del dispositivo.



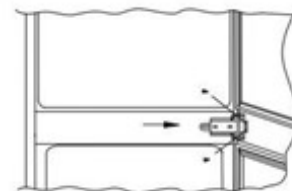
4

Applicare la guarnizione sul dispositivo, rimuovendo le parti in eccesso. Rivestire gli elementi nella parte inferiore con i coperchi in plastica in dotazione.



5

Utilizzare un cacciavite a croce per svitare il perno sotto la cerniera centrale destra e avvitarlo sulla parete destra dell'armadio.

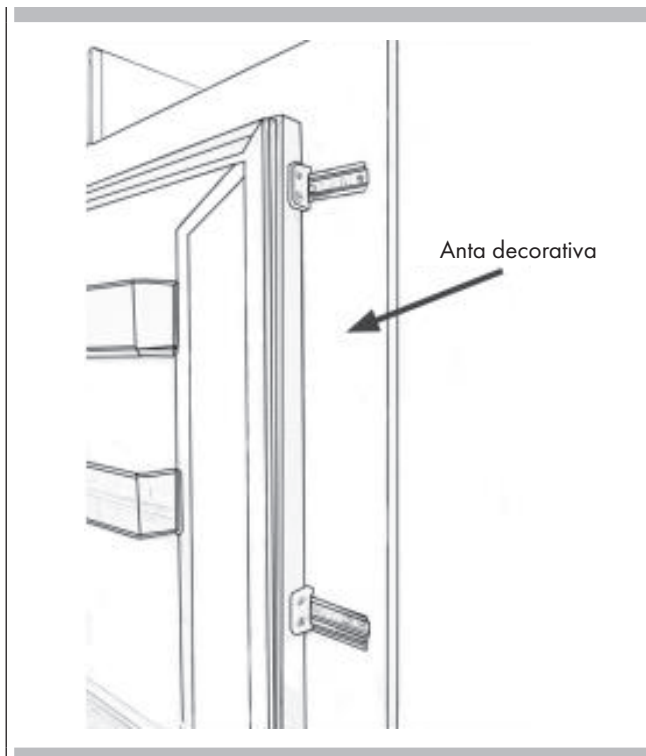
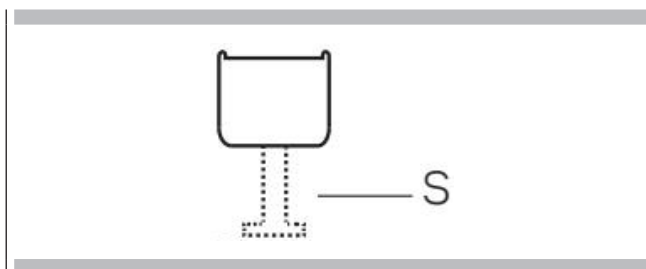
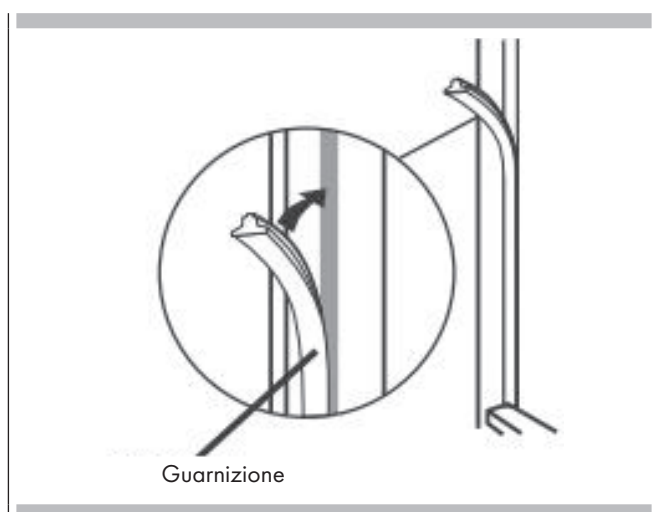
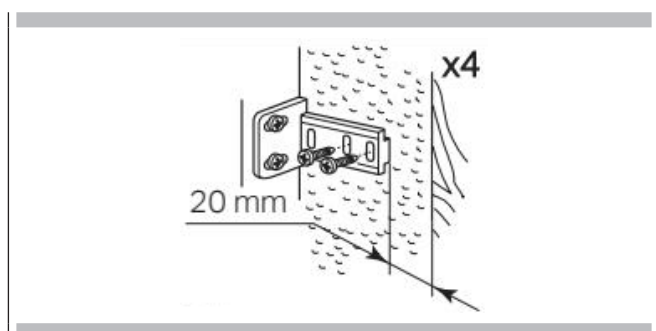


Montaggio delle fasce dell'anta

- Verificare la presenza di uno spazio da 3 a 4 mm tra il lato non incernierato e la parete del mobile.
- Posizionare il binario nella staffa e fissarlo alla fascia dell'anta da 20 a 22 mm dal bordo come mostrato nella figura seguente, facendo in modo che sia posizionato centralmente e orizzontalmente all'interno della staffa. Serrare saldamente a mano.
- Riempire lo spazio sul lato non incernierato con la guarnizione/striscia della guarnizione fornita.
- L'aspetto finale dei binari di scorrimento dell'anta dovrebbe essere simile a quello mostrato nella figura seguente, con 2 binari in posizione.

Verificare che gli sportelli del dispositivo si aprano, si chiudano e garantiscano una buona tenuta









Una volta terminata la procedura, e se si è soddisfatti della sistemazione del dispositivo nell'armadio, piegare e far scattare gli elementi dei distanziatori bianchi contrassegnati con 'S' come indicato dal bordo tratteggiato. Lasciare il restante rivestimento del distanziatore in posizione sopra le piastre metalliche.



IMPORTANTE

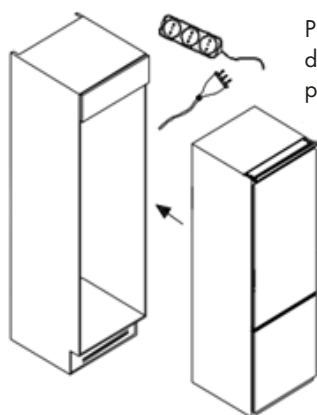
Dopo aver completato l'installazione, controllare che il dispositivo sia fissato all'interno dell'unità e che gli sportelli si chiudano e si aprano correttamente. Se non si avverte alcuna resistenza da parte delle guarnizioni quando si aprono gli sportelli, è probabile che il dispositivo e/o le ante decorative non siano montati correttamente

Istruzioni di installazione (cerniera FISSA)

Strumenti ed elementi	
	Distanziatore per cerniera A
	Distanziatore per cerniera B
	Coperchio per cerniera
	Vite a croce 3,9x12, T20 3,9x16, T20
	Chiave inglese
	Coperchio di sinistra per pannello di controllo - distanziatore
	Coperchio di destra per pannello di controllo - distanziatore
	Striscia decorativa

1

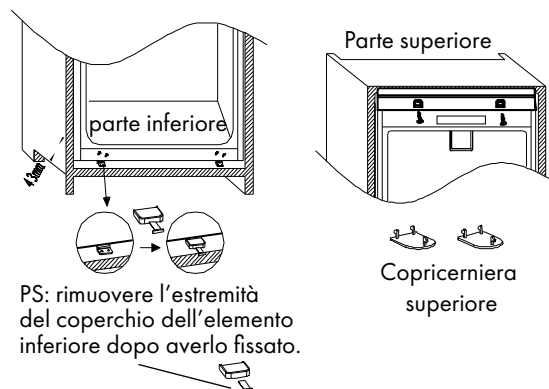
Spingere l'elettrodomestico nell'armadio in legno, meglio se dal lato sinistro.



PS: L'apparecchio deve essere collegato prima dell'installazione.

2

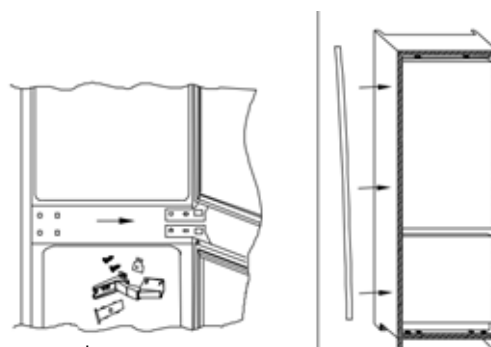
Regolare la posizione del dispositivo, avvitare le parti superiori e inferiori al mobile



PS: rimuovere l'estremità del coperchio dell'elemento inferiore dopo averlo fissato.

3

Fissare la cerniera al mobile avvitandola, attaccare la striscia decorativa sul lato sinistro del dispositivo.

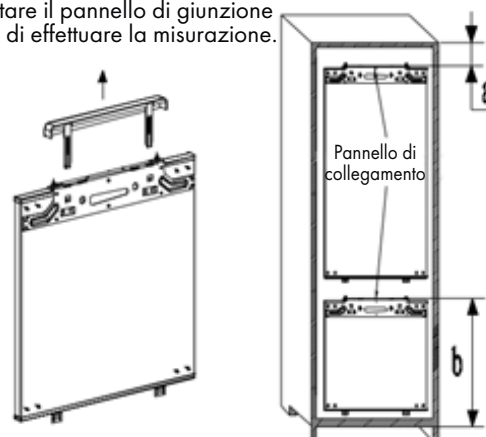


PS: Fissare la cerniera sul dispositivo con il distanziatore.

4

Misurare le dimensioni A e B.

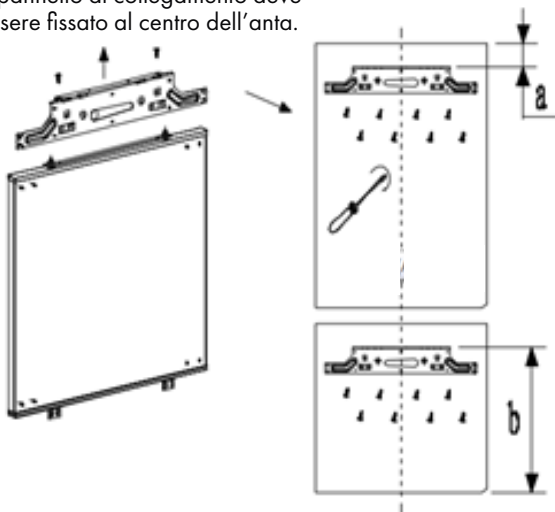
Smontare il pannello di giunzione prima di effettuare la misurazione.



5

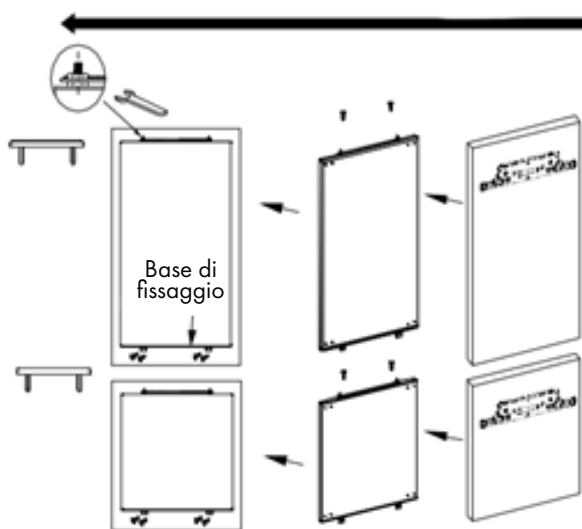
Fissare il pannello di giunzione sull'anta del mobile.

Il pannello di collegamento deve essere fissato al centro dell'anta.



6

Fissare lo sportello dell'apparecchio sull'anta del mobile.

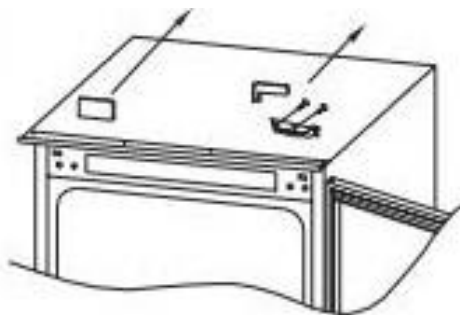


Inversione degli sportelli

Consigliamo di farsi aiutare da un'altra persona per sorreggere gli sportelli durante l'operazione.

1

Rimuovere il coperchio della cerniera destra superiore e la cerniera con un cacciavite.



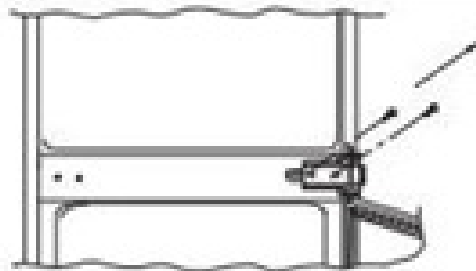
2

Rimuovere l'anta superiore



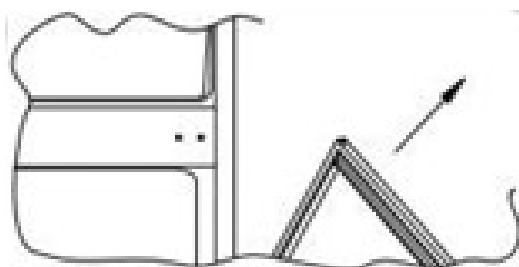
3

Rimuovere la cerniera centrale e il relativo perno sottostante.



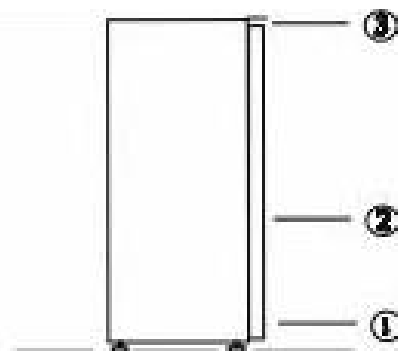
4

Rimuovere l'anta inferiore



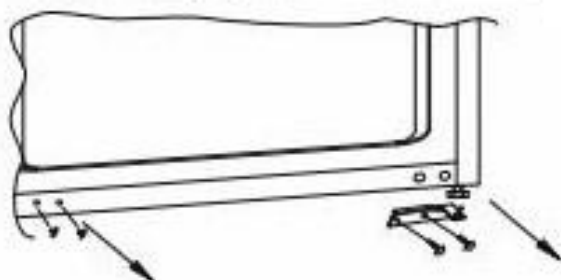
7

Riassemblare le ante e le cerniere partendo dal basso verso l'alto, da 1 a 4.



5

Rimuovere la cerniera destra inferiore e tappi in plastica a sinistra, quindi rimontarli sul lato opposto.

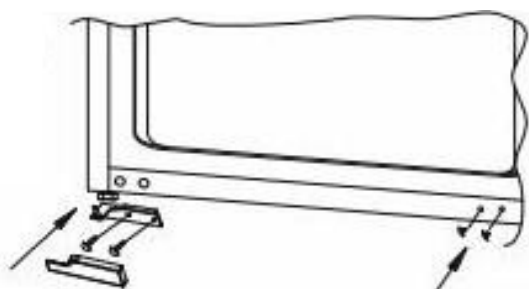


Assicurarsi che lo sportello si chiuda correttamente:

È normale che la guarnizione risulti schiacciata dopo che lo sportello è stato invertito. Con lo sportello chiuso, usare un asciugacapelli per espandere la guarnizione e riempire lo spazio tra lo sportello e il corpo del dispositivo. Prestare attenzione a non avvicinare troppo l'asciugacapelli al dispositivo, poiché si potrebbe danneggiare la guarnizione. La distanza adeguata dovrebbe essere di circa 10 cm. Una volta terminato, lasciare raffreddare la guarnizione e lo sportello prima di toccarli. A questo punto, la guarnizione dovrebbe rimanere in posizione.

6

Montare la cerniera destra superiore alla parte inferiore sinistra e inserire il coperchio.



SUMMARY	PAGE
1 - Safety information	2
Scrapping old appliances	3
Conformity	3
Energy Saving	3
2 - Before first use	4
3 - Use	5
Fridge use	5
Freezer use	5
My Zone drawer humidity adjustment	5
4 - Storage	6
5 - Control panel	7
LED light replacement instructions	8
Care and Cleaning	8
Defrosting	8
6 - Troubleshooting	9
7 - Installation preparation	10
Ventilation	10
8 - Installation Instruction	13
Installation Instruction (sliding hinge)	13
Mounting the fascia doors	14
Installation Instruction (FIX hinge)	15
Reversing the appliance doors	16

Thank you for purchasing this product.

Before using your refrigerator, please carefully read this instruction manual in order to maximize its performance. Store all documentation for subsequent use or for other owners.

This product is intended solely for household use or similar applications such as:

- the kitchen area for personnel in shops, offices and other working environments
- on farms, by clients of hotels, motels and other environments of a residential type
- at bed and breakfasts (B&B)
- for catering services and similar applications not for retail sale

This appliance must be used only for purposes of storage of food, any other use is considered dangerous and the manufacturer will not be responsible for any omissions. Also, it is recommended that you take note of the warranty conditions.

⚠ WARNING

Risk of fire / flammable materials

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

⚠ WARNING

- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer
- Do not damage the refrigerant circuit
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable refrigerant and blowing gas.

If the LED lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

⚠ WARNING

- To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions

Scrapping old appliances



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials. Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste;
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

Conformity

By placing the **CE** mark on this product, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product.

Energy saving

For better energy saving we suggest:

- Installing the appliance away from heat sources and not exposed to direct sunlight and in a well ventilated room
- Avoid putting hot food into the refrigerator to avoid increasing the internal temperature and therefore causing continuous functioning of the compressor.
- Do not excessively stuff foods so as to ensure proper air circulation.
- Defrost the appliance in case there is ice to facilitate the transfer of cold.
- In case of absence of electrical energy, it is advisable to keep the refrigerator door closed.
- Open or keep the doors of the appliance open as little as possible.
- Avoid adjusting the setting to temperatures too cold.
- Remove dust present on the rear of the appliance.

You must allow the fridge to settle for at least four hours prior to switching the power on.

It is recommended that you clean the interior of the appliance prior to first use, using a solution of bicarbonate of soda and warm water and then thoroughly drying the interior. The fridge may have an odor to it at first use. This will disappear as the appliance cools.

Please note:

The appliance will start 5°C for fridge and -18°C for freezer and work continuously until it comes down to the correct temperature. If the appliance is switched off, you should allow five minutes before switching it on again to prevent unnecessary damage to the compressor. Never store inflammable or explosive items and strong corrosive acids or alkalis in the appliance. This fridge cools your food by making the inside back of the cavity cold. It is normal for frost to build up on this surface; it then dissipates and drains through a small drain at the bottom, where it evaporates harmlessly. The presence of frosting at the back is not a malfunction of the fridge.

Fridge use

- Never put liquids in the refrigerator uncovered.
- Never put hot foods in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool to room temperature before being put into the refrigerator.
- Nothing should rest against the rear wall of the refrigerator, as this will cause frost and possible condensation problems which will be difficult to remove.
- Make sure food is clean and any extra water is wiped away before putting into the fridge.
- Wrap or cover food before putting into the fridge. This will help prevent the loss of moisture, keep food fresh and avoid unpleasant odors.
- Sort foods prior to storing. Any foods to be used soon should be stored at the front of the shelf to prevent deterioration caused by the door being open for prolonged periods.
- Do not overfill the fridge. There should be sufficient space between the foods to allow the cool air to circulate.
- Thawing frozen foods in the fridge compartment will help to keep the temperature low and save energy.
- Never store raw meats on shelves above cooked meats or other produce. This will help to prevent juices from raw meat contaminating other foodstuffs.

Freezer use

- The freezer compartments are designed to store only frozen food.
- Never put hot or warm foods in the freezer, allow them to cool fully before putting them into the freezer.
- Follow the instructions on the food packaging for storage of frozen food. If no information is provided, foods should not be stored for more than three months after the purchase date.
- Store food in small packages (ideally less than 1kg). This reduces the freezing time and improves the quality of the food after thawing.
- Wrap food before putting into the freezer. To stop the wrapping sticking together, ensure it is dry.
- Label the food before freezing with information including type of food and dates of storage and expiry.
- Once food is thawed, it must not be refrozen. Only defrost as much food as is required to prevent wastage.
- Bottled or canned drinks should not be stored in the freezer compartments as they could explode.
- The maximum amount of fresh food that can be frozen within a 24 hour period is 2.6kg.
- Do not attempt to freeze more than the maximum amount.

Chiller Zone drawer

- The temperature inside the My Zone drawer can be regulated from +3°C to -3°C. This is the ideal drawer to store meat and fish.

The fridge section is for short term food storage. Although low temperatures can be maintained, extended periods of food storage is not recommended.

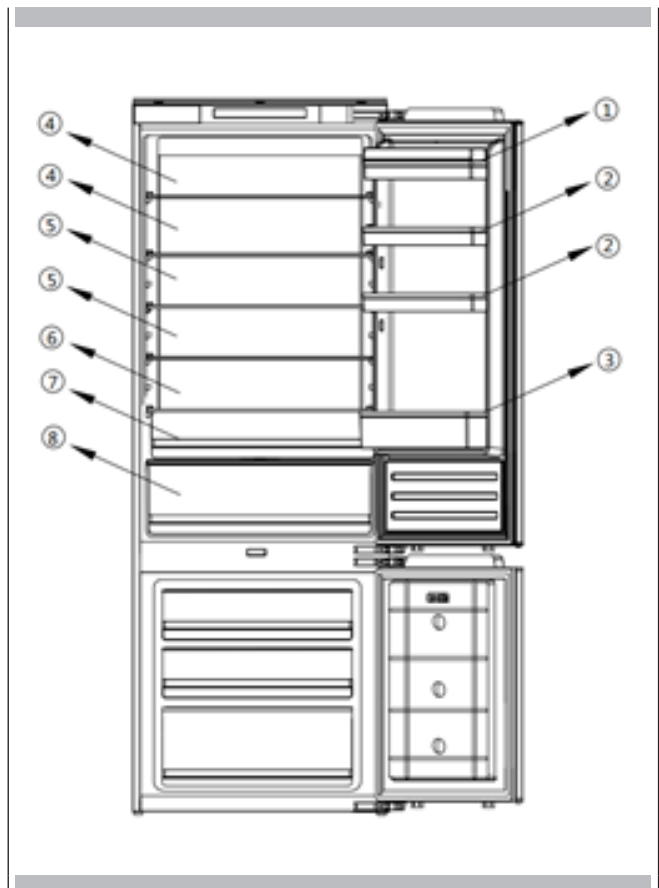
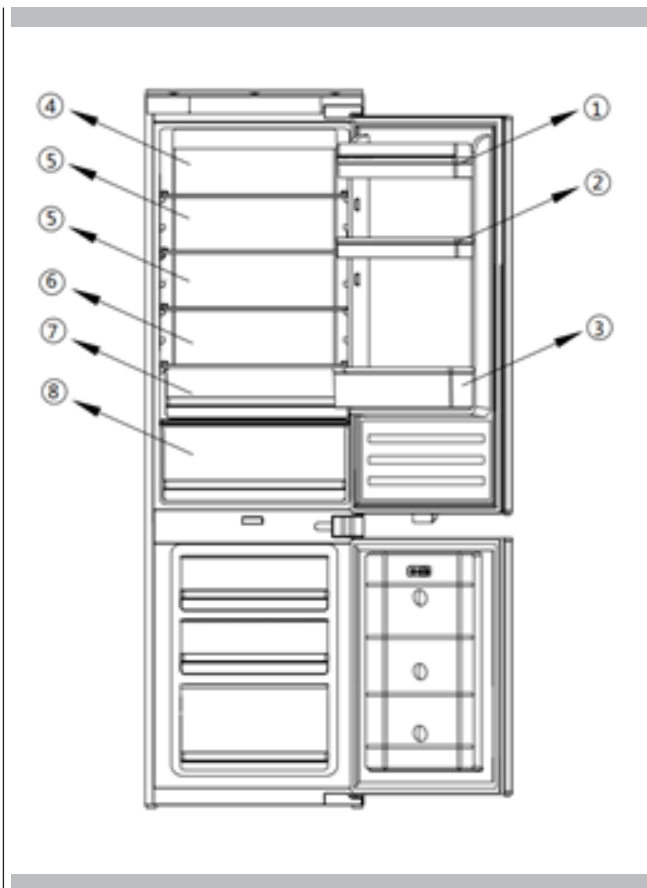
As the cold air circulates within the fridge, the temperature can vary between the different sections. As such, foods should be stored in different sections according to type.

1. Butter, cheeses etc.
2. Food in jars and bottles
3. Drinks, e.g. milk
4. Cooked food
5. Yogurts, preserves etc.
6. 75cl bottles or ready meals etc.
7. Fruit and vegetables
8. Fresh meat and fish/fruit and vegetables













The fridge shelves can be moved according to the storage requirements within the fridge section. To move the shelf, lift up the rear section and then pull it outwards.

To replace, slide the shelf back into the slot, and then lower the rear section.

The most energy-saving configuration requires drawers, food box and shelves to be positioned in the product, please refer to the above pictures.





1. First time of switching on the appliance, this appliance always works at settings: 5°C for fridge, 0°C for My Zone and -18°C for freezer. If you want to adjust the temperature or functions manually, press the button to conduct the operations. Temperature ranges of adapt zone from -3°C to 3°C.
2. Fridge temperature adjustment : press button  on left part of control panel to achieve different temperatures from 2°C to 8°C.
3. Freezer temperature adjustment : press button on  right part of control panel to achieve different temperatures from -15°C to -25°C.
4. Chiller Zone drawer adjustment function: this button  controls temperature. By pressing on this button, the digit will go from -3° to +3°. This function can be on/off by continuously pressing for three seconds (shows OFF).
5. Fast cooling function : press button , light of button illuminates and fast cooling function is turned on, fridge starts to work automatically at temperature setting 2°C and quits after 24 hours, light of symbol eliminates.
6. Holiday function: press button , light of button illuminates, holiday function is turned on and whole appliance starts to work automatically at settings: fridge at 17°C and freezer at -18°C.
7. Eco function : press button  on control panel, eco function is turned on and button illuminates, fridge compartment works at setting 5°C and freezer compartment works at setting of -18°C. The adapt zone works at setting of 3°C.
8. Fast freezing function: press button , light of button illuminates and freezer start to work at fast freezing function, temperature setting -25°C. After 24 hours, fast freezing function quits automatically.
9. Press button for 3 seconds to switch off your appliance and the button illuminates, power is cut off. Internal lamps eliminate, compressor stops working. Press the button  for 3 seconds to switch on your appliance, the symbol illuminated and power is connected again
10. On the no frost models, there is a function: compulsive defrosting. Press the buttons  +  for 5 seconds to switch on the compulsive defrosting function to clean the freezer evaporator and digitals of freezer temperature shine. Press the button  +  3 seconds to switch off the compulsive defrosting function , and the digitals of freezer temperature eliminate.
11. Fault display

This appliance has 'fault display & alarm' function. Once the sensors got fault, there are alarms displayed on the temperature displaying, the appliance still cools but professional service engineer should be called and check the appliance

F2 – Sensor of adapt zone

F3 – Sensor of fridge apartment

F4 – Sensor of freezer compartment

F5 – Sensor of defrosting

2E – Fault of fan/motor in freezer

CE– Communication fault between main panel and display panel.

The above Errors only show on display, no voice:

Over temperature alarm in freezer: after freezer temperature arrives at the set temperature, after that, if the temperature rises to > -1°C, the alarm will start, accompany with flash of freezer temperature digit. Press any button to cancel the voice alarm. The flash will remain until the temperature is <-1°C.

PS: Main board locates in compressor compartment

Position	Conditions
5°C/-18°C	Summer or ambient temperature between 25-35°C
5°C/-18°C	Spring, autumn or ambient temperature between 15-25°C
5°C/-18°C	Winter or ambient temperature between 5-15°C
Super freezing function	Quick freeze
Super cooling function	Super cooling

LED light replacement instructions

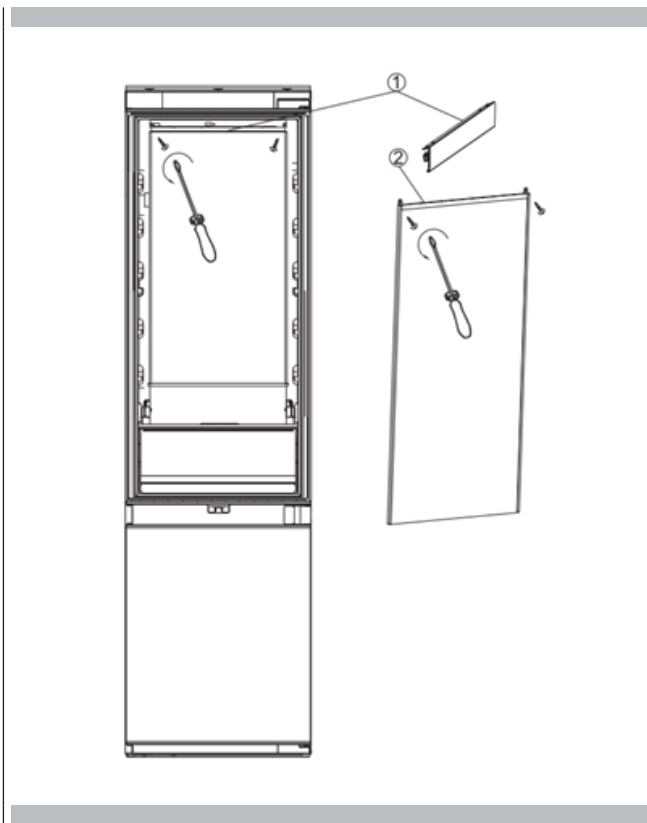
Note: the LED light is set to be non replaceable by the user and needs to be replaced by professionals.

Lighting parameters: 12V / 10W

1. Unplug the power plug.
2. Remove the aluminum alloy trim strip on the top of the LED surface light source, and then remove the left and right fixing screws.

Steps 1 and 2 are shown below.

3. Replace the spare LED light board.
4. Replace the aluminum alloy trim strip in turn.



Care and Cleaning

Always disconnect the appliance from the power supply before any cleaning or maintenance.

The fridge and freezer sections should be cleaned using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water. Do not use abrasive products or detergents. After washing, rinse and dry thoroughly.

Clean the shelves and balconies separately by hand with a mild solution of washing up liquid and water. Do not put them in the dishwasher.

If the appliance is not to be used for prolonged periods of time, unplug and clean the appliance. The doors should be left slightly ajar to prevent the formation of mildew and unpleasant odors.

Defrosting

The product has a no frost system which is designed to prevent the heavy build up of ice. Under normal use, there should be no need to regularly defrost the freezer system.

Please note: If you are regularly finding a heavy build up of ice, or pools of water, in the freezer section then it is likely that the door is not sealing properly. This could be due to a defective door seal or an incorrectly fitted, or overly heavy, door. For more information see the troubleshooting section about ice.

If you have any problems with your appliance, you should check the troubleshooting prior to calling Customer Care.

If the appliance is not working, check:

- That there is power to the appliance.
- The house fuses are intact and the fuse in the plug has not blown.
- The fridge has not been turned off.
- The plug socket is functioning fine. To check this, plug another electrical appliance in to see if the socket is faulty.

If the appliance is working, but not very well, check:

- The appliance is not overloaded.
- The thermostat is set to an appropriate temperature.
- The doors are closing properly.
- The cooling system at the rear of the appliance is clean and free of dust, and not touching the rear wall.
- There is enough ventilation at the side and rear walls

If the appliance is noisy, check:

- The appliance is level and stable.
- The side and rear walls are clear, and there is nothing resting on the appliance.
- Note: The cooling gas in the refrigerator may make a slight bubbling or gurgling noise, even when the compressor is not running

If the appliance is beeping, check:

- That the doors are closed. An alarm will sound after 60 seconds of a door being open.

If ice has formed on the back wall of the fridge:

- It is normal for some ice droplets to form on the back wall of the fridge. This does not constitute a fault with the appliance
- Ensure that no items inside the fridge are in contact with the back wall.
- Check that there is some resistance when opening the door of the appliance. If it opens at the slightest touch it may mean that the door seal needs to be replaced.
- Check the door seal for any kinks, debris or damage. If you notice any, and are unable to resolve the issue yourself, contact Customer Care so that the seal can be replaced.
- This can be due to the décor door(s) not being properly fitted. If you are at all unsure, ask your fitter to check the décor doors.

If excessive ice has formed in the freezer:

- Check that there is some resistance when opening the door of the appliance. If it opens at the slightest touch it may mean that the door seal needs to be replaced.
- Check the door seal for any kinks, debris or damage. If you notice any, and are unable to resolve the issue yourself, contact Customer Care so that the seal can be replaced.
- This can be due to the décor door(s) not being properly fitted. If you are at all unsure, ask your fitter to check the décor doors.

If one or more of the LED units within the appliance is not working:

- Contact Customer Care to arrange a service visit

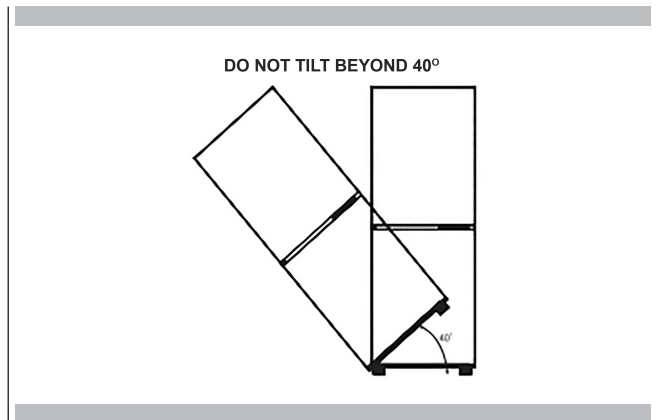
This appliance must never be installed close to heat sources, e.g. heating elements or cookers, nor in damp places.

Seek the help of another individual, or two, when installing this appliance. This appliance may have sharp edges. Wear adequate PPE for the task and environment

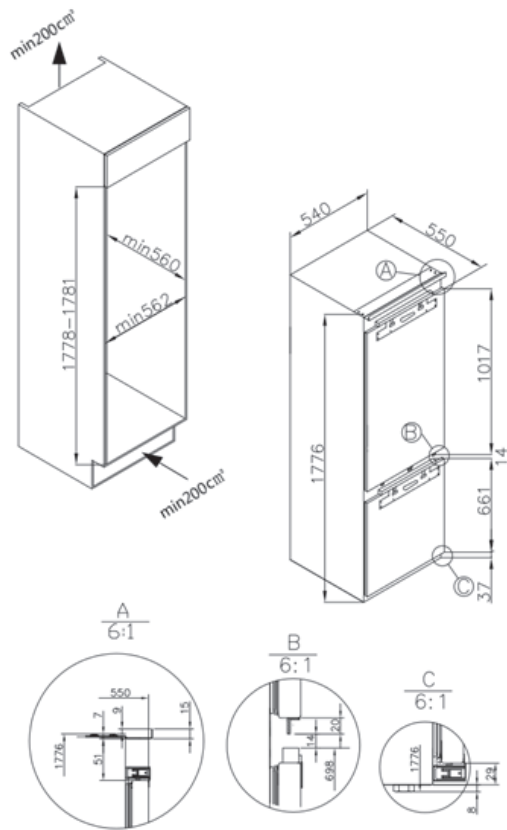
- To ensure the appliance is level, you should use the height adjustable feet at the front of the appliance.
- The cooling system at the rear of the appliance must not touch the rear wall. The greater the gap, the better.
- The appliance must be installed with adequate ventilation. Ensure that there is clearance above the appliance to allow air to escape and that there is space between the rear of the appliance and the wall.

Ventilation

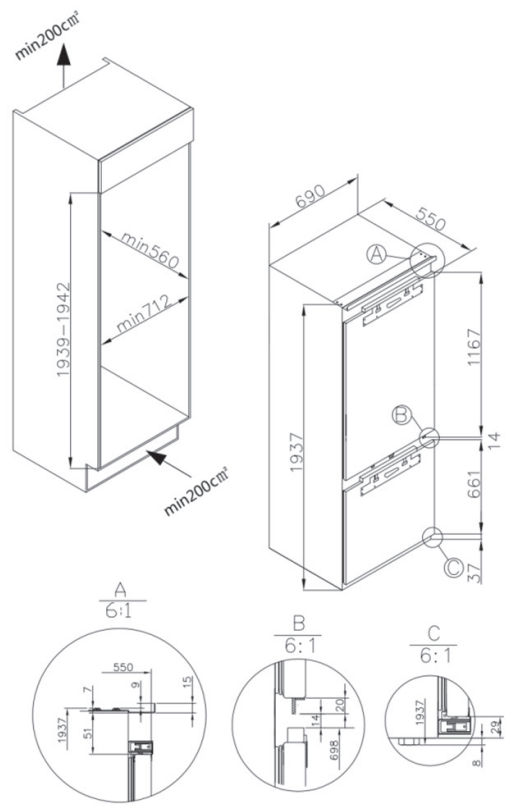
The main consideration when installing any refrigeration unit into a fitted kitchen is ventilation. The heat removed from the cooling compartment needs to be dissipated into the atmosphere. Incorrect ventilation can lead to premature compressor failure, excessive power consumption, total system failure and may invalidate the warranty provided with the appliance. For products intended to be installed into a tall housing unit, the following requirements need to be met:



FBCD 355 TNF EDBL



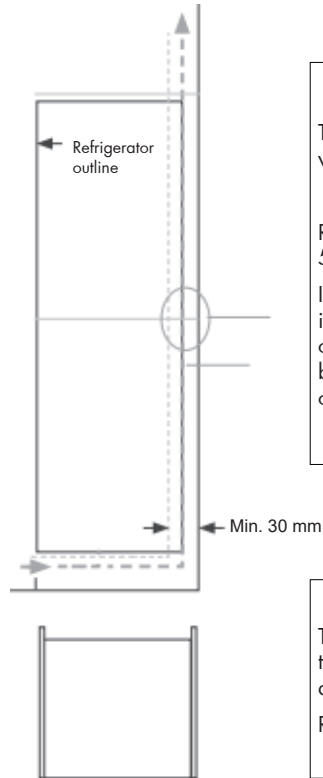
FBCD 701 TNF EDBL



An air intake should be provided somewhere in the cabinet run to allow free air in. In this example a plinth vent is shown underneath the refrigerator.

A cutout should be made in the plinth below the fridge/freezer and this finished neatly using the air vent grille.

Alternatively a thin section of the plinth can be removed to allow air into the unit (recommended 600mm x 10mm)



plan view of rear ventilation gap

The top of the cabinet needs to be vented into the room.

Recommended size of vent opening: 50-0 it 30mm.

If the furniture does not allow free air into the room then a plinth vent, or other means of ventilation needs to be provided to ensure a natural flow of air.

There should be space at the rear of the cabinet to allow cool air to be drawn over the condenser.

Recommended: 500 x 35mm

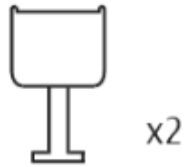
The open channel at the rear is clearly shown. For the correct operation of the appliance it is important that the top of the housing unit is not blocked off. A channel depth of 40-50mm is normal with most units.

A ventilation hole is required in the plinth of the unit; this allows air to be drawn over the compressor & heat exchange.

As a rule, the more air that can get in and out, the better and more efficient the operation of the product.

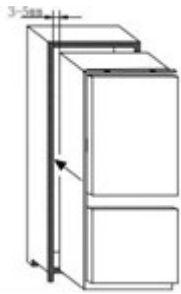
Installation Instruction (sliding hinge)

With the help of another individual, or two, move the appliance into the cabinet. There are two metal plates at the base of the appliance. Fit the supplied white spacers to these plates. Ensure that the lips of the cabinet base.



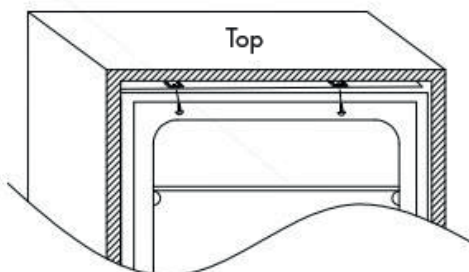
1

Insert the appliance into the column placing it on the opposite site of the hinges, and make sure 3-5 mm distance gap.



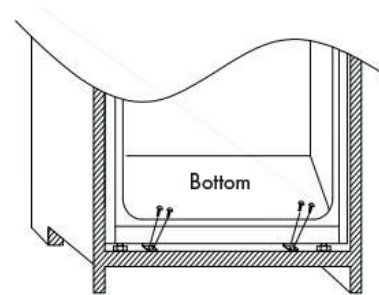
2

After the match between appliance door and column door, fix the plastic covers from accessories bag.



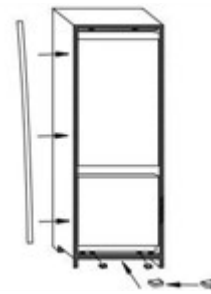
3

Screw the appliance lower part.



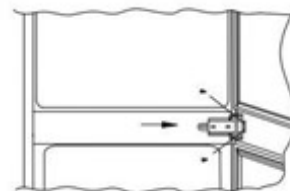
4

Fit the seal to the appliance, cut off the excessive part if necessary. Fit the bottom parts with plastic covers.



5

Use a cross-screwdriver to loosen the connecting pin underneath the right middle hinge, and adjust to screw onto the right cabinet wall.

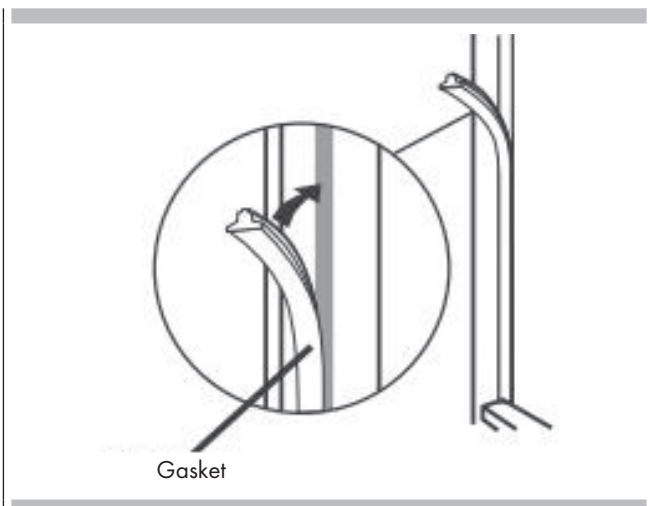
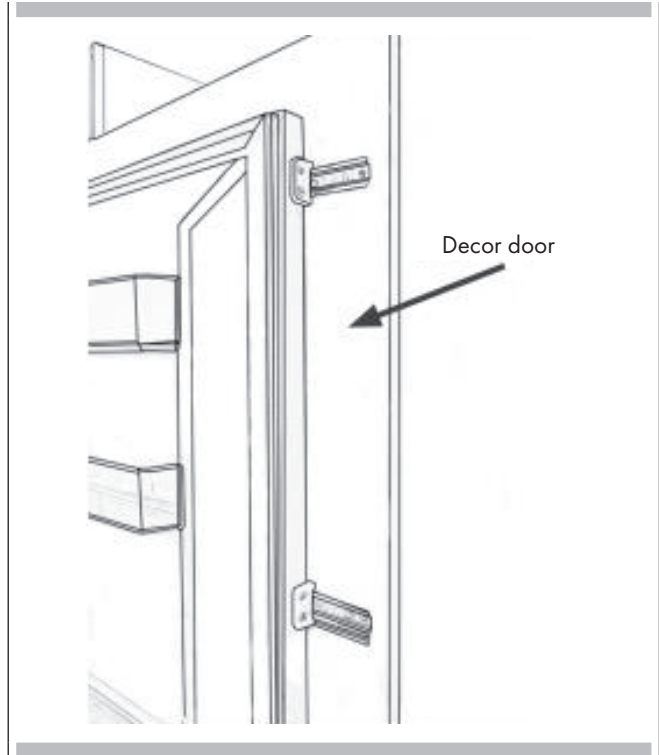
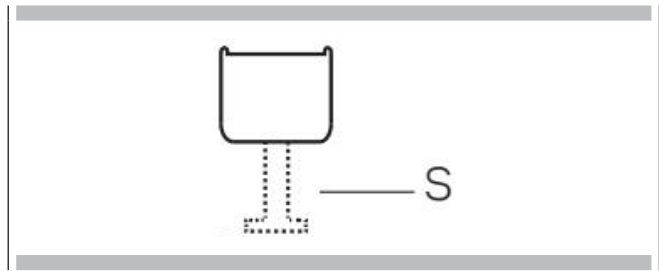
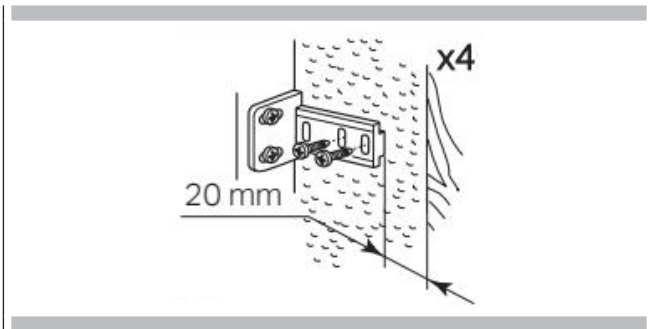


Mounting the fascia doors

- Ensure that there is a gap of 3 to 4mm between the non-hinged side and the cabinet wall.
- Locate the slider in the bracket and fix the slider to the fascia door 20 to 22mm from the edge of the fascia as shown in following pic., ensuring that the slider is positioned centrally and horizontally within the bracket. Tighten securely by hand.
- Fill the gap on the non-hinged side with the gasket/seal strip provided.
- The finished look for the door sliders should be similar to those shown in following pic., which shows 2 sliders in place.

Ensure the appliance doors open, close and seal properly.






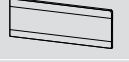
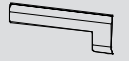

Once complete, and if you are happy with the fit of the appliance in the cabinet, bend and snap the parts of the white spacers marked 'S' as shown by the dotted outline. Leave the rest of the spacer cover in place over the metal plates.



IMPORTANT

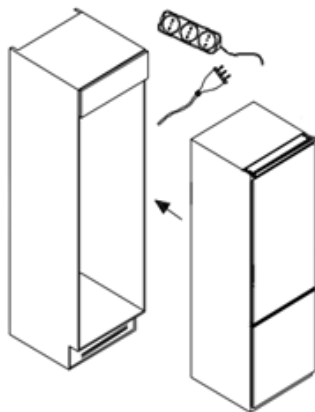
After completing the installation, check that the appliance is secured within the unit and that the door(s) close and open properly. If there is no resistance from the door seals when opening the doors, then it is probable that the appliance and/or decor doors are not fitted properly.

Installation Instruction (FIX hinge)

Tools & parts	
	Spacer for hinge A
	Spacer for hinge B
	Hinge cover
	Cross head screw 3,9x12, T20 3,9x16, T20
	Spanner
	Left cover for control panel-spacer
	Right cover for control panel-spacer
	Decoration stripe

1

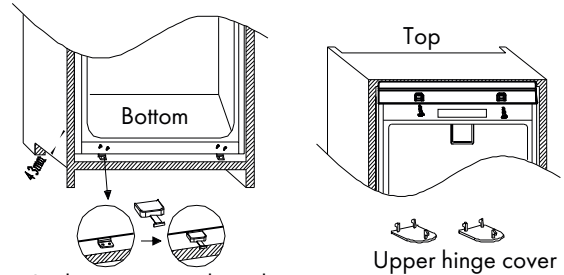
Push the appliance into the wooden furniture, the appliance should be better approach furniture left side.



PS: the appliance must be plugged in before installation

2

Adjust the position fo appliance, screw product top and bottom part on the furniture.

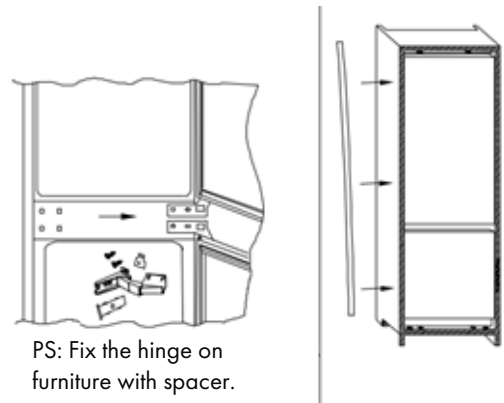


PS: Please remove the tail after fixing the bottom part cover.



3

Fix the hinge on furniture by screw, attached the decoration stripe on the product left side.

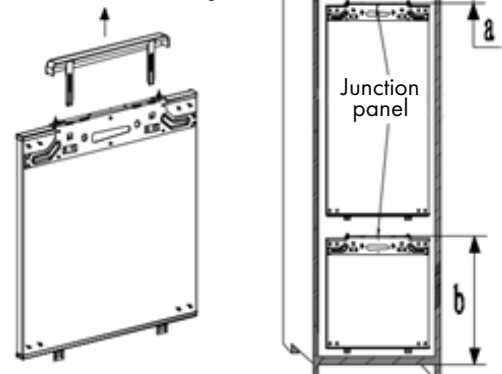


PS: Fix the hinge on furniture with spacer.

4

Measure the dimension of A and B.

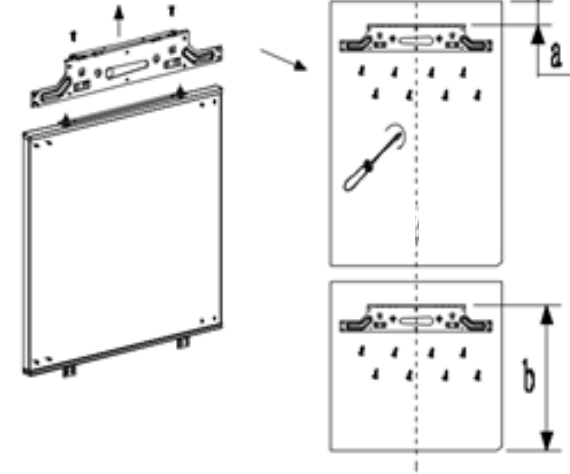
Disassemble the junction panel before measuring.



5

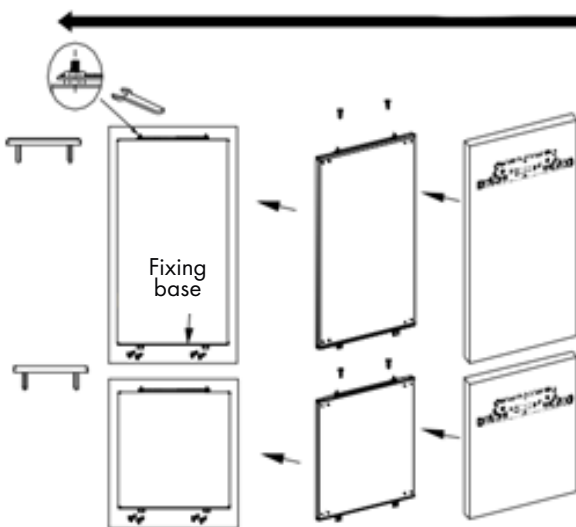
Fix the junction panel on furniture door.

Disassemble the junction panel before measuring



6

Fix the appliance door on furniture door.

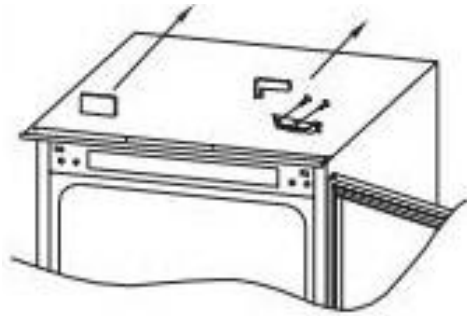


Reversing the appliance doors

We recommend you seek the help of another individual to support the doors whilst performing this operation.

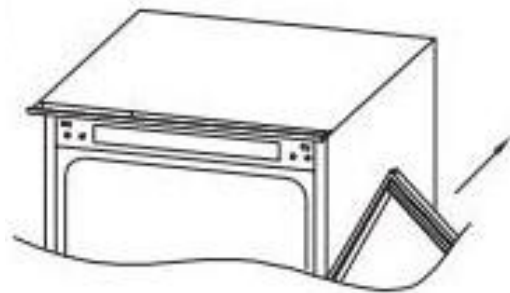
1

Remove the right upper hinge cover and hinge by screw driver.



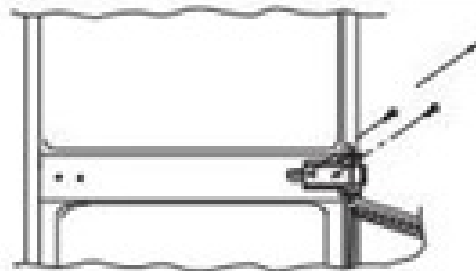
2

Remove the upper door.



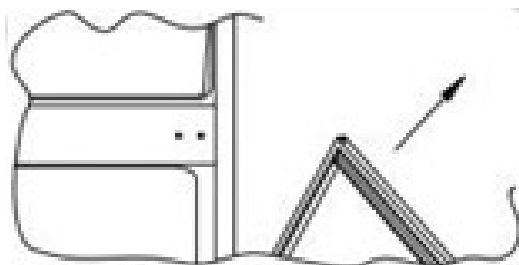
3

Remove the middle hinge and its connecting pin underneath.



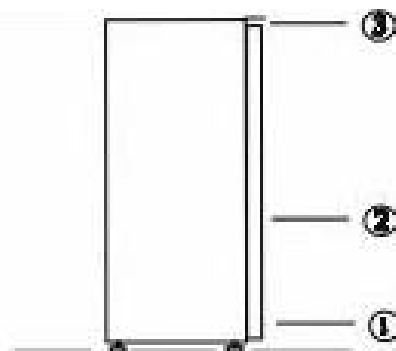
4

Remove the bottom door.



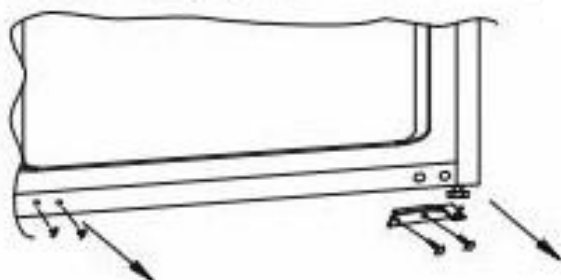
7

Reassemble the doors and hinges workings from bottom to top, from 1-4.



5

Remove the right bottom hinge and left plastic plugs, and refit them onto the opposite side.

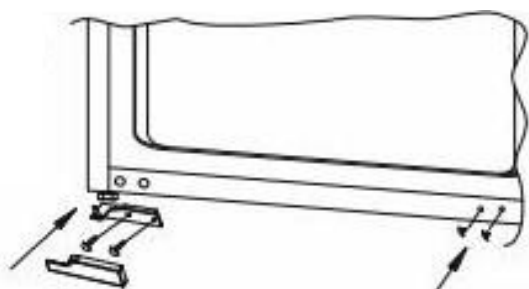


Ensuring the door seals correctly:

It is normal for the seal to be compressed after the door has been reversed. With the door closed, use a hair dryer to expand the seal and fill the gap between the door and the body of the appliance. Take care not to use the hair dryer too close to the appliance, which could damage the seal. A distance of approximately 10cm should be adequate. When completed, allow the seal and door to cool before touching them. Once done, the seal should remain in position.

6

Assembly the right upper hinge to the left bottom and fit the cover.



INHALTSVERZEICHNIS	SEITE
1 - Sicherheitsinformation	2
Entsorgung von Altgeräten	3
Konformität	3
Energiesparbetrieb	3
2 - Vor dem ersten Gebrauch	4
3 - Gebrauch	5
Gebrauch des Kühlschranks	5
Gebrauch des Gefrierfachs	5
Schublade des Kühlbereichs	5
4 - Aufbewahrung	6
5 - Bedienfeld	7
Anleitungen zur Auswechslung der LED	8
Pflege und Reinigung	8
Abtauen	8
6 - Troubleshooting	9
7 - Installationsvorbereitung	10
Belüftung	10
8 - Montageanleitung	13
Montageanleitung (Schiebescharnier)	13
Montage der Türblenden	14
Montageanleitung (FIX-Scharnier)	15
Umkehr der Gerätetüren	16

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Kühlschranks gewissenhaft lesen, um seine maximale Leistung zu erzielen. Die gesamte Dokumentation für den künftigen Gebrauch oder nachfolgende Besitzer aufbewahren. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Anwendungen gedacht, so z.B.:

- Für den Personalküchenbereich in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen
- Auf Landwirtschaftsbetrieben, für Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen In Bed.and-Breakfast-Betrieben (B&B)
- Für Caterings-Dienste und ähnliche Anwendungen, nicht für den Verkauf im Einzelhandel.

Dieses Gerät darf ausschließlich zur Aufbewahrung von Lebensmitteln verwendet werden, jeder weitere Gebrauch gilt als gefährlich und der Hersteller übernimmt bei Zuwiderhandlungen keine Haftung. Ebenso wird empfohlen, Einsicht in die Garantiebedingungen zu nehmen.

⚠ ACHTUNG

Brandgefahr / entzündliche Materialien

Dieses Gerät sollte nicht von Personen (auch Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit wenig Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden durch eine Person beaufsichtigt oder wurden in den Gebrauch des Geräts eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, seinem Händler oder entsprechendem Fachpersonal ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.

⚠ ACHTUNG

- Dafür sorgen, dass die Belüftungsöffnungen am Gehäuse oder der Einbaustruktur stets frei sind.
- Keine mechanischen Vorrichtungen oder sonstige Mittel verwenden, um das Abtauen zu beschleunigen, sofern diese nicht vom Hersteller empfohlen sind.
- Den Kühlkreis nicht beschädigen.
- Keine Elektrogeräte in den Fächern für die Lebensmittelaufbewahrung benutzen, sofern sie vom Hersteller nicht dazu genehmigt sind.
- Bei der Aufstellung des Geräts sicherstellen, dass das Stromkabel weder eingeklemmt noch beschädigt ist.
- Keine tragbaren Mehrfach-Steckleisten oder tragbaren Stromversorgungen an der Geräterückseite benutzen.

Keine explosionsfähigen Stoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät aufbewahren.

Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie zum Beispiel

- Küchenbereiche für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhöfen und Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- Bed & Breakfast-ähnliche Umgebungen;
- Gastronomie und ähnliche Anwendungen, die nicht zum Einzelhandel gehören.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung des Geräts wegen des brennbaren Kältemittels und Treibgases.

Wenn die LED-Leuchte defekt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Händler oder entsprechendem Fachpersonal ausgewechselt werden, um Gefahr zu vermeiden.

⚠ ACHTUNG

- Um Gefahren durch ein instabiles Gerät zu vermeiden, muss es gemäß den Anleitungen befestigt werden.

Entsorgung von Altgeräten



Das Gerät ist nach der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sowohl Schadstoffe (die negative Auswirkungen auf die Umwelt haben können) als auch Basis-Bestandteile (die wiederverwendet werden können). Elektro- und Elektronik-Altgeräte erfordern einen speziellen Umgang, um alle Schadstoffe zu entfernen und sachgemäß zu entsorgen und um alle anderen Materialien rückzugewinnen und wiederverwerten zu können.

Jeder Einzelne kann dazu beitragen, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu keiner Gefahr für die Umwelt werden; dazu müssen einige grundlegende Regeln beachtet werden:

- Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht wie gewöhnlicher Haushaltsmüll behandelt werden;
- Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen den zuständigen Wertstoffhöfen zugeführt werden, die von den Gemeinden oder Fachunternehmen betrieben werden. In manchen Ländern gibt es für große Elektro- und Elektronik-Altgeräte eine entsprechende Abholung zuhause.

In vielen Ländern kann man das Altgerät beim Kauf eines Neugeräts kostenlos zurückgeben, sofern es sich bei beiden Geräten um einen vergleichbaren Typ mit vergleichbaren Funktionen handelt.

Konformität

Durch Kennzeichnung des Produkts mit dem Zeichen **CE** bestätigen wir die Konformität mit allen relevanten europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltgesetzevorgaben, die für dieses Produkt zutreffen.

Energiesparbetrieb

Tipps für einen besonders energiesparenden Betrieb:

- Installation des Geräts nicht in der Nähe von Hitzequellen, geschützt vor direktem Sonnenlicht und in einem gut belüfteten Raum.
- Geben Sie keine heißen Lebensmittel in den Kühlschrank, um einen Temperaturanstieg im Inneren und somit einen Dauerbetrieb des Kompressors zu vermeiden.
- Nicht übermäßig befüllen. Um eine angemessene Belüftung zu ermöglichen.
- Das Gerät bei Eisbildung abtauen, um den Kälteübertrag zu erleichtern.
- Bei unterbrochener Stromversorgung die Tür des Kühlschranks geschlossen halten.
- Die Türen des Geräts möglichst wenig öffnen und offen halten.
- Eine zu kalte Temperatureinstellung vermeiden.
- Staub von der Rückseite des Geräts entfernen

Den Kühlschrank vor dem Einschalten der Stromversorgung mindestens vier Stunden lang ruhen lassen.

Es wird empfohlen, den Innenraum des Kühlschranks vor dem ersten Gebrauch zu reinigen, verwenden sie dazu eine Lösung aus Natriumbicarbonat und warmem Wasser, danach den Innenraum gründlich trocknen. Beim ersten Gebrauch ist ein gewisser Geruch des Kühlschranks möglich. Dieser verschwindet, sobald das Gerät kühlt.

Bitte beachten:

Das Gerät startet bei 5°C für den Kühlschrank und -18°C das Gefrierfach und arbeitet im Dauerbetrieb, bis es auf die eingestellte Temperatur heruntergekühlt ist.. Wird das Gerät abgeschaltet, sollten Sie vor dem Wiedereinschalten mindestens fünf Minuten warten, um unnötige Schäden am Kompressor zu vermeiden. Keine entzündlichen oder explosiven Materialien und keine stark korrosiven oder alkalischen Mittel in dem Gerät aufbewahren. Dieser Kühlschrank kühlt Lebensmittel, indem der hintere Teil des Innenraums gekühlt wird. Es ist normal, dass sich auf dieser Fläche Eis bildet; dieses wird dann zerstreut und fließt durch eine kleine Abflussöffnung im Boden ab, wo es schadlos verdampft. Die Bildung von Eis an der Rückwand des Kühlschranks ist keine Fehlfunktion.

Gebrauch des Kühlschranks

- Flüssigkeiten niemals ohne Abdeckung in den Kühlschrank stellen.
- Keine heißen Lebensmittel in den Kühlschrank stellen. Warme Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen lassen, bevor sie in den Kühlschrank gestellt werden.
- An der Rückwand des Kühlschranks soll nichts anliegen, da dies die Bildung von Eis und mögliche Kondensationsprobleme verursacht, die sich nur schwer beheben lassen.
- Sicherstellen, dass die Lebensmittel sauber in den Kühlschrank gelegt werden, überschüssiges Wasser zuvor abwischen.
- Lebensmittel einwickeln oder abdecken, bevor Sie sie in den Kühlschrank legen. Das schützt vor Austrocknen, hält die Lebensmittel frisch und vermeidet unangenehme Gerüche.
- Die Lebensmittel vor der Aufbewahrung sortieren. Lebensmittel, die zuerst verbraucht werden, sollten im vorderen Bereich der Ablage aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass sie bei zu lange geöffneter Tür verderben.
- Den Kühlschrank nicht überfüllen. Zwischen den Lebensmitteln ausreichend Platz lassen, um die Zirkulation der Kaltluft zu ermöglichen.
- Das Auftauen von Tiefkühlkost im Kühlfach trägt zum Erhalt der niedrigen Temperaturen bei und spart Energie.
- Rohes Fleisch niemals auf den Ablagen über gekochtem Fleisch oder anderen Produkten aufbewahren. Auf diese Weise wird verhindert, dass der Saft von rohem Fleisch auf andere Lebensmittel tropft und diese kontaminiert.

Gebrauch des Gefrierfachs

- Die Gefrierfächer sind ausschließlich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost konzipiert.
- Niemals warme Lebensmittel in das Gefrierfach geben, sondern diese zuvor immer vollständig abkühlen lassen.
- Zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost beachten Sie bitte die Angaben auf der Lebensmittelpackung. Sind keine Angaben vorhanden, sollten Lebensmittel nicht länger als drei Monate ab Kaufdatum aufbewahrt werden.
- Die Lebensmittel in kleinen Portionen verpacken (am besten weniger als 1 kg). Das verringert die Tiefkühlzeit und verbessert die Produktqualität nach dem Auftauen.
- Lebensmittel einwickeln, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen. Darauf achten, dass die Verpackung trocken ist, damit sie nicht festklebt.
- Die Lebensmittel vor dem Einfrieren mit Etiketten versehen, auf denen die Art des Lebensmittel, das Datum der Aufbewahrung sowie das Haltbarkeitsdatum vermerkt sind.
- Aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden. Nur so viele Lebensmittel wie nötig auftauen, um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden.
- Getränke in Flaschen oder Dosen dürfen nicht im Gefrierfach aufbewahrt werden, da diese platzen können.
- Die Höchstmenge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden können, beträgt 2,6 kg.
- Diese Höchstmenge nicht überschreiten.

Schublade des Kühlbereichs

- Die Temperatur im My Zone Fach kann von +3°C bis – 3°C eingestellt werden. Es ist das ideale Fach für die Aufbewahrung von Fisch und Fleisch.

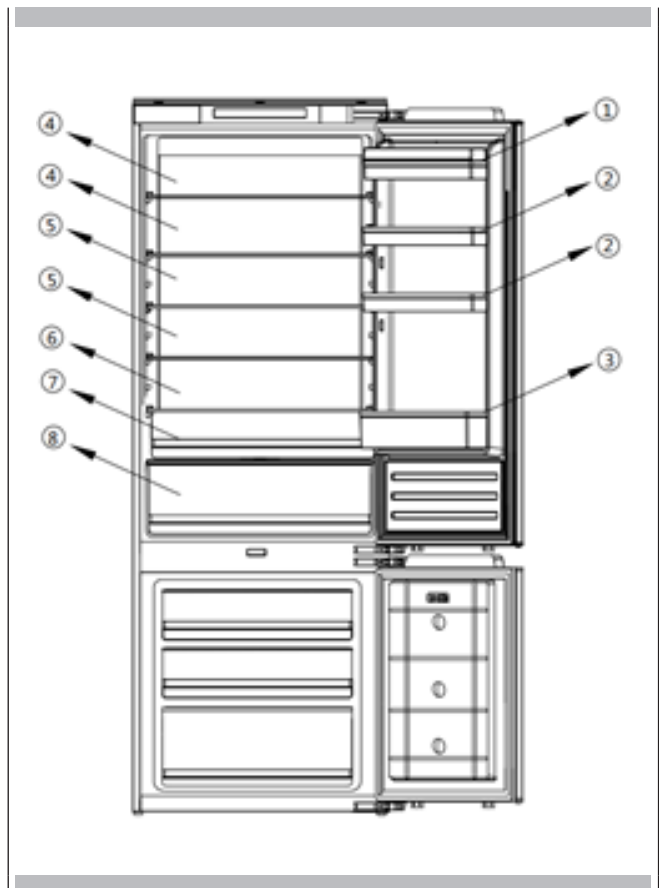
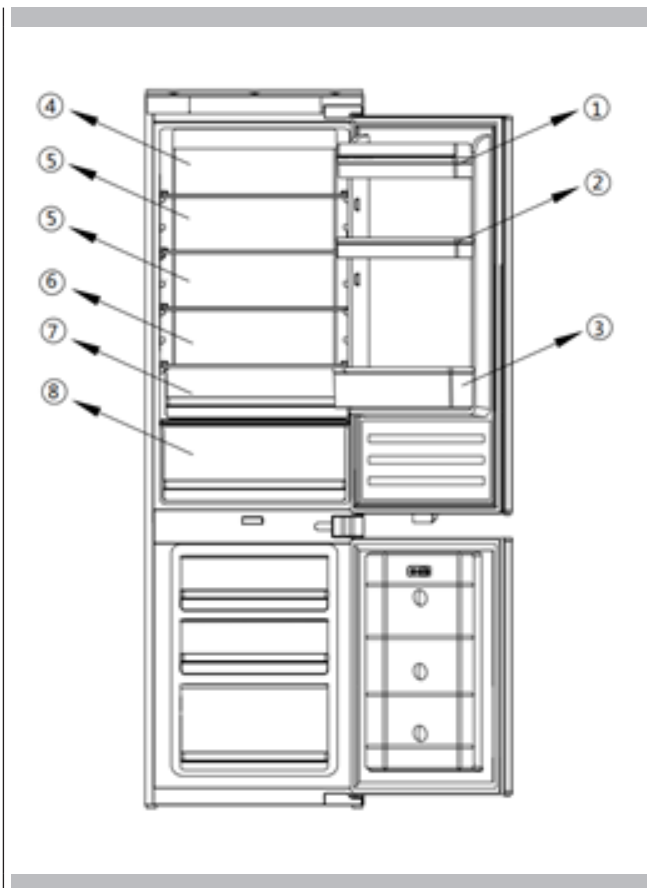
Der Kühlschrank ist für die kurzfristige Aufbewahrung gedacht. Obwohl niedrige Temperaturen aufrecht erhalten bleiben, wird von der Aufbewahrung von Lebensmitteln über eine längere Zeit abgeraten.

Da die Kaltluft im Innenraum des Kühlschranks zirkuliert, kann die Temperatur in den verschiedenen Bereichen variieren. Deshalb sollten die Lebensmittel je nach Art in verschiedenen Bereichen aufbewahrt werden.













1. Butter, Käse etc.
2. Lebensmittel in Gläsern und Flaschen
3. Getränke, z.B. Milch
4. Gekochte Lebensmittel
5. Joghurt, Konserven etc.
6. 75cl Flaschen oder fertige Speisen etc.
7. Obst und Gemüse
8. Frisches Fleisch und Fisch/Obst und Gemüse

Die Ablagen können innerhalb des jeweiligen Kühlschrankbereichs nach Belieben verstellt werden. Dazu die Ablage an der Rückseite anheben und herausziehen. Die Ablage zum Einsetzen in den Schlitz schieben und die Rückseite dann senken.

Die energiesparendste Konfiguration erfordert Schubfächer, Lebensmitteldosen und Ablagen, die in der Produkt platziert werden, dazu siehe oben stehende Abbildungen.





1. Beim ersten Einschalten des Geräts ist es bereits folgendermaßen eingestellt: 5°C für den Kühlschrank, 0°C für My Zone und -18°C für das Gefrierfach. Für die manuelle Einstellung der Temperatur oder der Funktionen die entsprechende Bedientaste drücken. Temperaturbereiche der Anpassungszone von -3°C bis 3°C.
2. Temperatureinstellung Kühlschrank –Taste  links am Bedienfeld drücken, um die verschiedenen Temperaturen von 2°C bis 8°C einzustellen.
3. Temperatureinstellung Gefrierfach –Taste  rechts am Bedienfeld drücken, um die verschiedenen Temperaturen von -15°C bis -25°C einzustellen.
4. Funktion zur Einstellung der Kühlbereichsschublade:
Diese Taste  regelt die Temperaturen. Durch Drücken dieser Taste geht der Einstellbereich von -3°C bis +3°C. Diese Funktion kann ein- oder abgeschaltet werden, indem man die Taste drei Sekunden lang drückt (Anzeige OFF).
5. Schnellkühlfunktion –Taste  drücken, die Kontrollleuchte leuchtet und die Schnellkühlfunktion geht an, der Kühlschrank startet den Betrieb automatisch bei der eingestellten Temperatur von 2°C und verlässt die Funktion nach 24 Stunden, die Kontrollleuchte geht aus.
6. Holiday-Funktion –Taste  drücken, die Kontrollleuchte leuchtet und die Holiday-Funktion geht an, der Kühlschrank startet den Betrieb automatisch bei den Einstellungen: Kühlschrank bei 17°C und Gefrierfach bei -18°C.
7. Eco-Funktion – Taste  am Bedienfeld drücken, Eco-Funktion wird eingeschaltet die Kontrollleuchte leuchtet, der Kühlschrank arbeitet bei 5°C, das Gefrierfach bei -18°C. My zone Betrieb bei 3°C.
8. Schnellgefrierfunktion – Taste  drücken, die Kontrollleuchte leuchtet und die Schnellgefrierfunktion geht an bei der eingestellten Temperatur von -25°C. Nach 24 Stunden wird die Schnellgefrierfunktion automatisch verlassen.
9. Die Taste 3 Sekunden lang drücken, um das Gerät und die Kontrollleuchte auszuschalten, die Stromversorgung wird getrennt. Die Innenbeleuchtung geht aus, die Kompressor stoppt den Betrieb. Die Taste  für 3 Sekunden drücken, um das Gerät einzuschalten, das Symbol leuchtet und die Stromversorgung wird wiederhergestellt.
10. Bei den No-Frost-Modellen gibt es die Zwangs-Abtaufunktion. Die Tasten  +  der Zwangs-Abtaufunktion 5 Sekunden lang drücken, um das Gefrierfach zu reinigen. Die Anzeige der Temperatur im Gefrierfach leuchtet. Die Taste  +  3 Sekunden lang drücken, um die Zwangs-Abtaufunktion und die Anzeige der Temperatur im Gefrierfach auszuschalten.

11. Fehleranzeige

Dieses Gerät hat eine 'Fehleranzeige & Alarm' Funktion. Sobald die Sensoren fehlerhaft funktionieren, werden auf der Temperaturanzeige Alarme angezeigt. Das Gerät kühlt weiterhin, aber das Gerät sollte von einem Servicefachmann überprüft werden.

F2 – Sensor der Adapt Zone

F3 – Sensor des Kühlschrank-Fachs

F4 – Sensor des Gefrierfachs

F5 – Abtausensor

2E – Fehler des Gebläses/Motors im Gefrierfach

CE – Kommunikationsfehler zwischen Hauptfeld und Anzeigenfeld.

Obige Fehlermeldungen werden nur auf dem Display angezeigt, ohne Signalton

Übertemperaturalarm im Gefrierfach: Nachdem die Temperatur im Gefrierfach die eingestellte Temperatur erreicht, steigt die Temperatur >-1°C, beginnt der Alarm, begleitet von einem Blinken der Temperaturanzeige. Den Signalton mit einer beliebigen Taste abschalten. Die Anzeige blinkt, bis die Temperatur <-1°C ist.

PS: Die Hauptplatine ist im Kompressorfach untergebracht.

POSITION	BEDINGUNGEN
5°C/-18°C	Sommer oder Umgebungstemperatur zwischen 25-35°C
5°C/-18°C	Frühling Herbst oder Umgebungstemperatur zwischen 15-25°C
5°C/-18°C	Winter. oder Umgebungstemperatur zwischen 5-15°C
Super-Gefrierfunktion	Schnellgefrieren
Super-Kühlfunktion	Super-Kühlung

Anleitungen zur Auswechslung der LED

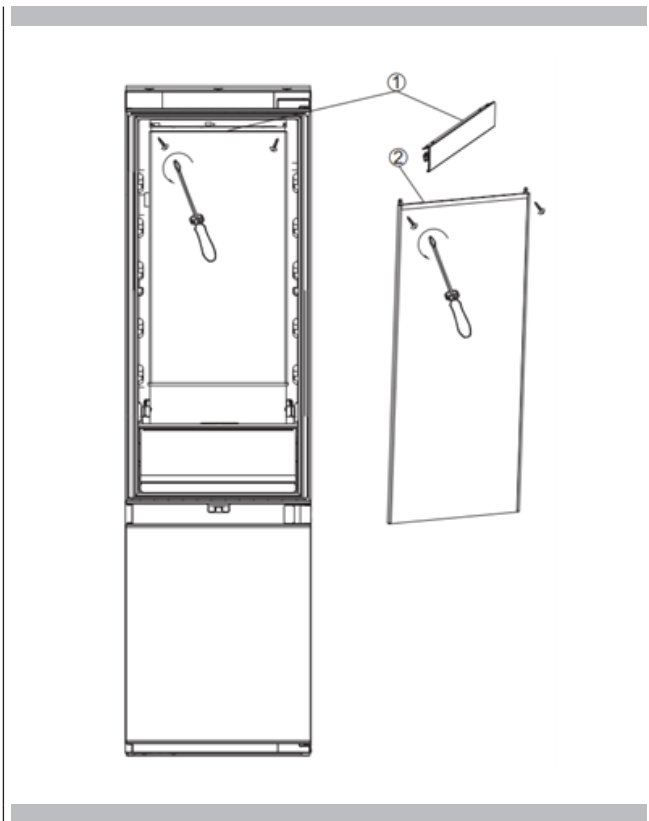
Hinweis: Die LED-Leuchte ist so angebracht, dass sie nicht vom Anwender, sondern nur von Fachpersonal ausgewechselt werden kann.

Beleuchtungsparameter: 12V / 10W

1. Den Stromstecker abziehen.
2. Beleuchtungsparameter: Entfernen Sie die Zierleiste aus Aluminiumlegierung auf der Oberseite der LED-Flächenlichtquelle, und entfernen Sie dann die linken und rechten Befestigungsschrauben.

Die Schritte **1** und **2** sind unten gezeigt.

3. Tauschen Sie die Ersatzteil LED-Lichtplatine aus.
4. Bringen Sie die Zierleiste aus Aluminiumlegierung wieder an.



Pflege und Reinigung

Das Gerät vor der Reinigung oder Wartung stets ausstecken. Zur Reinigung von Kühlschrank und Gefrierfach eine Lösung aus Natriumcarbonat und lauwarmem Wasser verwenden. Keine scheuernden Produkte oder Mittel verwenden. Nach dem Waschen gründlich spülen und trocknen.

Die Ablagen und Fächer separat von Hand reinigen mit einer milden Lösung aus Geschirrspülmittel und Wasser. Nicht in den Geschirrspüler geben.

Wird das Gerät längere Zeit nicht gebraucht, sollte es ausgesteckt und gereinigt werden. Die Türen sollten leicht geöffnet bleiben, um die Bildung von Schimmel und unangenehmem Geruch zu vermeiden.

Abtauen

Das Produkt verfügt über ein No-Frost-System, welches die Bildung einer dicken Eisschicht verhindert. Bei normalem Gebrauch sollte kein regelmäßiges Abtauen des Gefrierfachs nötig sein.

Bitte beachten: Falls Sie regelmäßige Eisbildung oder stehendes Wasser im Gefrierfach haben, dann ist die Türdichtung wahrscheinlich nicht in Ordnung. Die Türdichtung könnte entweder defekt sein oder die Zierrtür wurde nicht korrekt montiert oder ist zu schwer. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Troubleshooting.

Bei auftretenden Problemen schlagen Sie zunächst unter Troubleshooting nach, bevor sie sich an den Kundendienst wenden.

Falls das Gerät nicht funktioniert, überprüfen, dass:

- Das Gerät mit Strom versorgt wird.
- Die Sicherungen im Gebäude intakt sind und die Sicherung in der Steckdose nicht durchgebrannt ist.
- Der Kühlschrank nicht ausgeschaltet ist.
- Die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert. Zur Überprüfung ein anderes Elektrogerät anschließen und beobachten, ob die Steckdose defekt ist.

Falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen, dass:

- Das Gerät nicht überlastet ist.
- Die Temperatur des Thermostats korrekt eingestellt ist.
- Die Türen ordnungsgemäß schließen.
- Das Kühlsystem an der Rückseite des Geräts sauber ist, ohne Staub und die Rückwand nicht berührt.
- An Seiten- und Rückwänden ausreichend Belüftung vorhanden ist.

Falls das Gerät laut läuft, überprüfen, dass:

- Das Gerät nivelliert ist und stabil steht.
- Die Seiten- und Rückwände frei sind und keine Gegenstände auf dem Kühlschrank abgelegt wurden.
- Hinweis: Das Kältemittel im Kühlschrank macht manchmal ein leicht gurgelndes Geräusch, auch wenn der Kompressor nicht läuft.

Falls das Gerät piept, überprüfen, dass:

- Die Tür geschlossen ist. Der Alarm wird ausgelöst, wenn die Tür länger als 60 Sekunden offensteht.

Falls sich Eis an der Rückwand des Kühlschranks bildet:

- Die Bildung einiger Eistropfen an der Rückwand des Kühlschranks ist normal. Das ist kein Defekt des Geräts.
- Sicherstellen, dass die Gegenstände im Kühlschrank die Rückwand nicht berühren.
- Beim Öffnen der Gerätetür darauf achten, dass ein gewisser Widerstand besteht. Öffnet die Tür bereits bei der kleinsten Berührung, ist die Dichtung defekt und muss ausgewechselt werden.
- Die Türdichtung auf Verschmutzungen oder Schäden hin untersuchen. Liegen entsprechende Mängel vor und können Sie diese nicht selbstständig beheben, wenden Sie sich an den Kundenservice, damit die Dichtung ausgewechselt wird.
- Das kann auch an nicht korrekt montierten Ziertüren liegen. Wenden sie sich ggf. an Ihren Monteur, um die Ziertüren zu überprüfen.

Übermäßige Eisbildung im Gefrierfach:

- Beim Öffnen der Gerätetür darauf achten, dass ein gewisser Widerstand besteht. Öffnet die Tür bereits bei der kleinsten Berührung, ist die Dichtung defekt und muss ausgewechselt werden.
- Die Türdichtung auf Verschmutzungen oder Schäden hin untersuchen. Liegen entsprechende Mängel vor und können Sie diese nicht selbstständig beheben, wenden Sie sich an den Kundenservice, damit die Dichtung ausgewechselt wird.
- Das kann auch an nicht korrekt montierten Ziertüren liegen. Wenden sie sich ggf. an Ihren Monteur, um die Ziertüren zu überprüfen.

Falls die LED-Einheit im Inneren des Geräts nicht funktioniert:

- Wenden Sie sich an den Kundenservice und vereinbaren Sie einen Servicetermin.

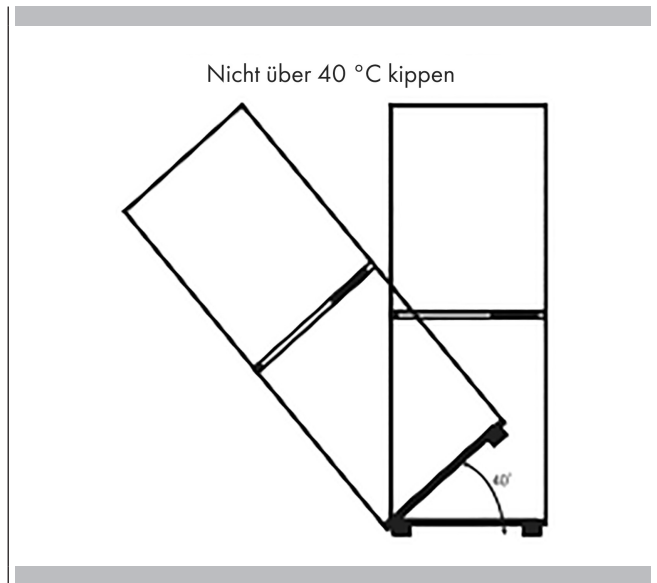
Dieses Gerät weder in der Nähe von Hitzequellen wie z.B. Heizelementen oder Herdplatten noch an feuchten Orten installieren.

Zur Installation des Geräts sind mindestens zwei Personen erforderlich. Das Gerät kann scharfe Kanten aufweisen. Je nach Aufgabe und Umgebung geeignete PSA tragen.

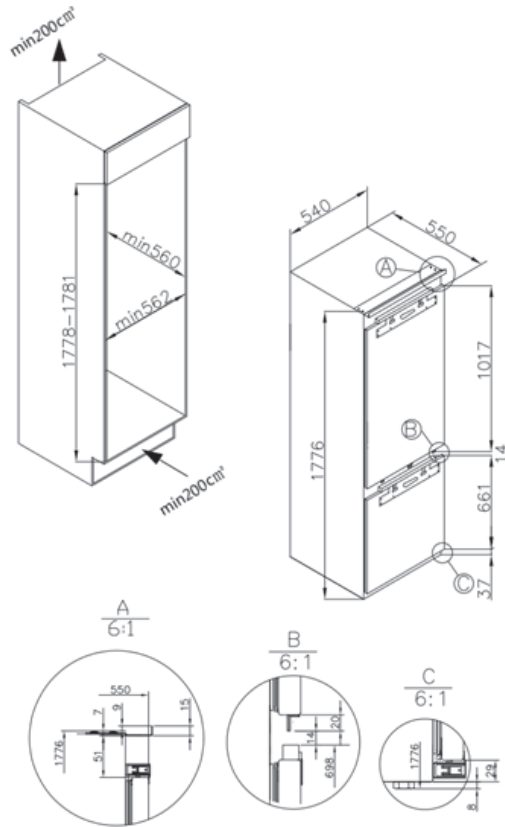
- Die Einstellung der korrekten Nivellierung des Geräts erfolgt über die höhenverstellbaren FüÙe an der Vorderseite des Geräts.
- Das Kühlsystem an der Rückseite des Geräts darf die Rückwand nicht berühren. Je größer der Abstand, desto besser.
- Das Gerät muss mit entsprechender Belüftung installiert werden. Sicherstellen, dass über dem Gerät ausreichend Freiraum vorhanden ist, damit die Luft entweichen kann, und dass zwischen Rückseite des Geräts und der Wand ebenfalls Freiraum vorhanden ist.

Belüftung

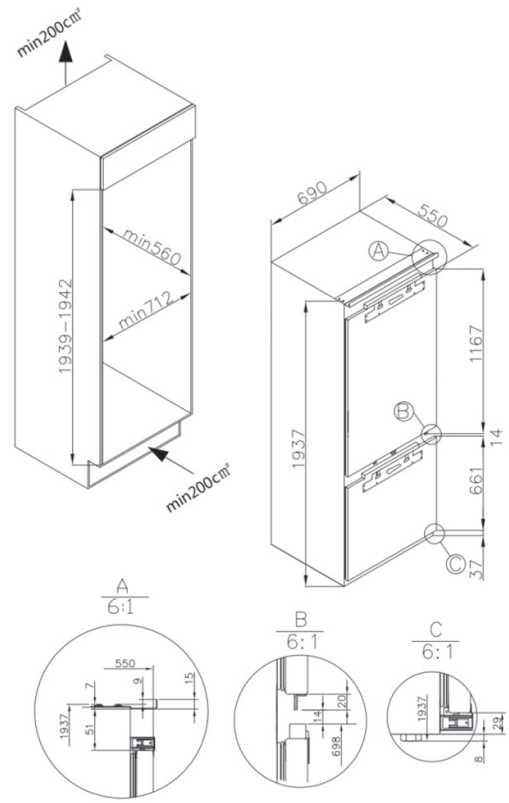
Bei der Installation eines Kühlgeräts in einer Küche muss unbedingt auf die Belüftung geachtet werden. Die vom Kühlaggregat austretende Hitze muss in die Atmosphäre entweichen können. Eine unzureichende Belüftung kann zu einem vorzeitigen Defekt des Kompressors, zu überhöhtem Stromverbrauch, einem totalen Systemschaden und zur Ungültigkeit der Gerätegarantie führen. Für Produkte, die in einer großen Gehäuseeinheit installiert werden sollen, müssen folgende Anforderungen erfüllt werden:



FBCD 355 TNF EDBL



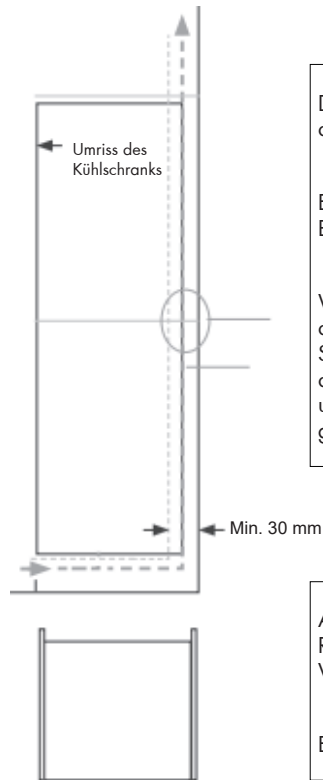
FBCD 701 TNF EDBL



An einer Stelle des Schrankes sollte ein Lufteinlass angebracht werden, damit freie Luft einströmen kann. In diesem Beispiel ist eine Sockelbelüftung unter dem Kühlschrank abgebildet.

Unter dem Kühl-/Gefrierschrank sollte ein Ausschnitt im Sockel angebracht werden, der mit dem Lüftungsgitter sorgfältig abgeschlossen wird.

Alternativ kann ein dünner Teil des Sockels entfernt werden, um Luft in das Gerät zu lassen (empfohlen 600 mm x 10 mm).



Draufsicht auf den Hinterlüftungsspalt

Die Oberseite des Schrankes muss in den Raum belüftet werden.

Empfohlene Größe der Belüftungsöffnung: 500 x 30mm.

Wenn Möbel keine freie Luft in den Raum zulassen, muss eine Sockellüftung oder eine andere Art der Belüftung vorgesehen werden, um eine natürliche Luftzirkulation zu gewährleisten.

Auf der Rückseite des Schrankes sollte Raum sein, damit kühle Luft über den Verflüssiger ziehen kann.

Empfohlen: 500 x 35mm

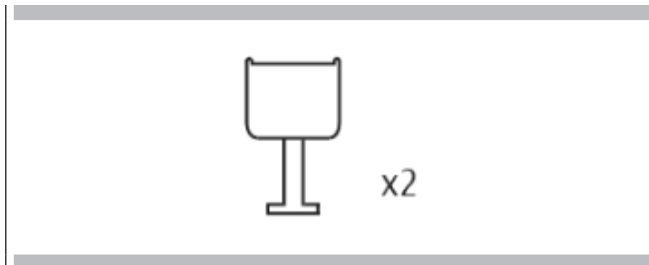
Die offene Rinne an der Rückseite ist deutlich erkennbar. Für einen korrekten Gerätebetrieb ist es wichtig, dass die Oberseite der Gehäuseeinheit nicht versperrt wird. Eine 40-50 mm tiefe Rinne ist bei den meisten Einheiten normal.

Im Sockel der Einheit muss eine Belüftungsöffnung vorhanden sein, damit die Luft über den Kompressor zieht und der Wärmeaustausch stattfinden kann.

Als allgemeine Regel gilt, je mehr Luft ein- und austreten kann, desto besser und effizienter funktioniert der Gerätebetrieb.

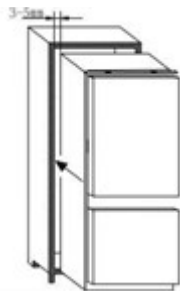
Montageanleitung (Schiebescharnier)

Für den Einbau des Geräts in einen Schrank sind mindestens zwei Personen erforderlich. An der Unterseite des Geräts befinden sich zwei Metallplatten. Die im Lieferumfang enthaltenen weißen Distanzstücke an diesen Platten anbringen. Auf die Laschen an der Schrankunterseite achten.



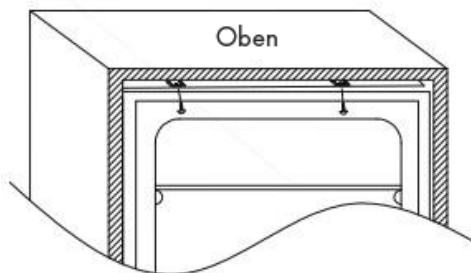
1

Das Gerät in die Einbausäule einsetzen, indem es auf der gegenüberliegenden Seite der Scharniere platziert wird, und sicherstellen, dass 3-5 mm Abstandslücke besteht.



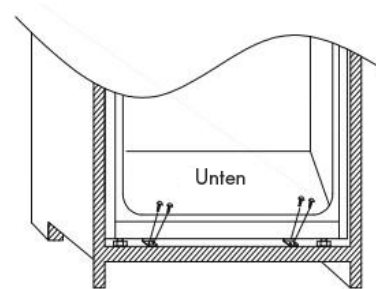
2

Nach Prüfung, dass die Gerätetür und die Einbausäulentür zusammenpassen, die Kunststoffabdeckungen aus dem Zubehörbeutel anbringen.



3

Den unteren Teil des Geräts verschrauben



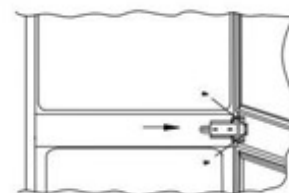
4

Die Dichtung am Gerät anbringen und ggf. den überstehenden Teil abschneiden. Die unteren Teile mit den Kunststoffabdeckungen anbringen.



5

Den Verbindungsstift unter dem rechten mittleren Scharnier mit einem Kreuzschlitzschraubendreher lösen und so einstellen, dass es an der rechten Schrankwand angeschraubt werden kann.

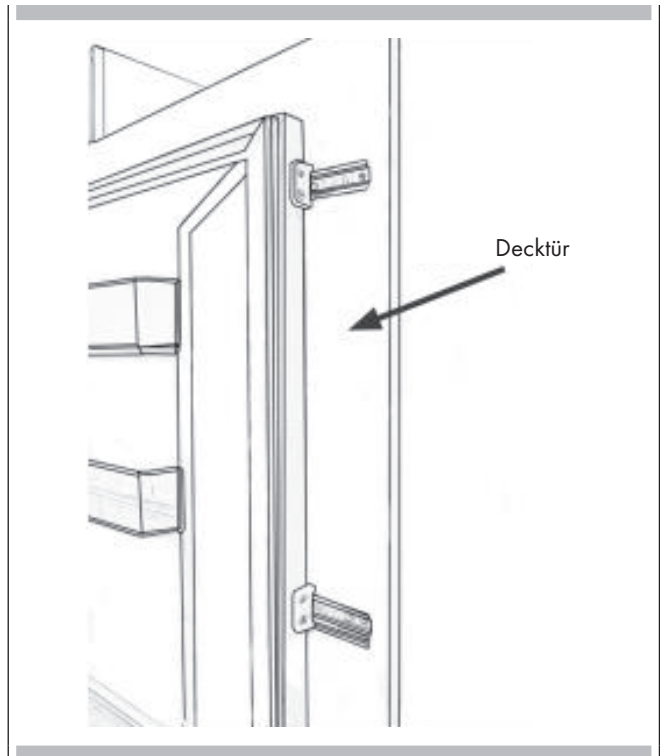
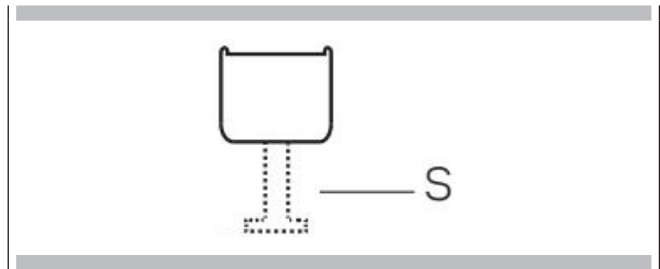
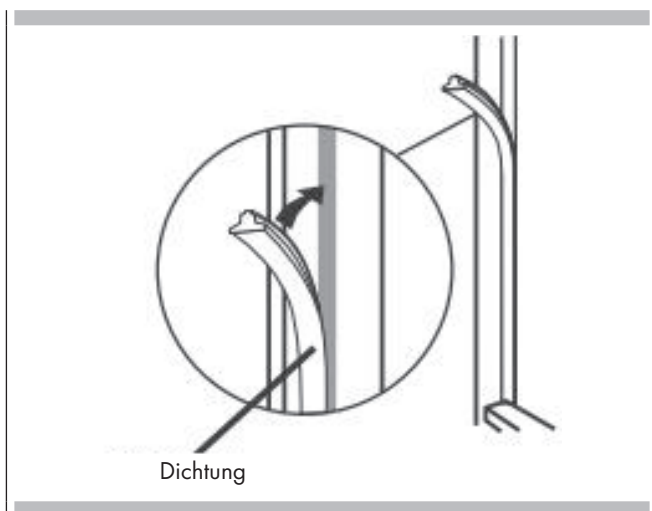
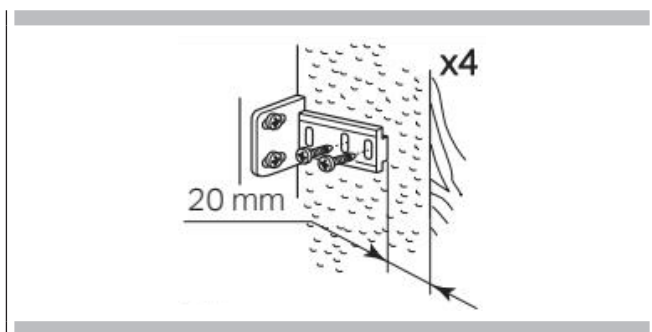


Montage der Türblenden

- Sicherstellen, dass der Abstand zwischen der Seite ohne Scharnier und der Schrankwand 3 bis 4 mm beträgt.
- Den Schieber in der Halterung platzieren und an der Türblende mit 20 bis 22 mm Abstand vom Rand der Blende fixieren, wie in folgender Abbildung dargestellt. Dabei darauf achten, dass der Schieber zentral und horizontal in der Halterung positioniert ist. Von Hand gut festziehen.
- Den Freiraum an der Seite ohne Scharnier mit der beiliegenden Dichtung/Dichtstreifen ausfüllen.
- Abschließend sollten die Türschieber aussehen wie in folgender Abbildung, welche 2 Schieber in Position zeigt.

Sicherstellen, dass die Gerätetüren ordnungsgemäß öffnen, schließen und abdichten.






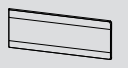


Sind Sie mit der Montage des Geräts im Schrank zufrieden, biegen und knicken sie die mit 'S' markierten Teile der weißen Distanzstücke entlang der gestrichelten Linie ab. Den Rest der Abdeckung des Distanzstücks auf den Metallplatten lassen.



⚠ WICHTIG

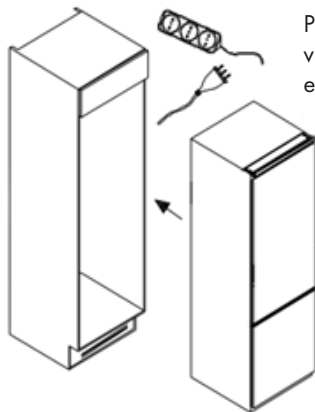
Nach erfolgter Installation überprüfen, dass das Gerät in der Einheit gesichert ist und dass die Tür(en) korrekt schließen und öffnen. Erzeugen die Türdichtungen beim Öffnen keinerlei Widerstand, dann wurde(n) das Gerät und/oder die Türblenden wahrscheinlich nicht korrekt montiert.

Montageanleitung (FIX-Scharnier)

Werkzeuge und Montageteile	
	Abstandshalter für Scharnier A
	Abstandshalter für Scharnier B
	Scharnierabdeckung
	Kreuzschlitz-Schraubendreher 3,9x12, T20 3,9x16, T20
	Schraubenschlüssel
	Linke Abdeckung für Abstandshalter Bedienfeld
	Rechte Abdeckung für Abstandshalter Bedienfeld
	Zierstreifen

1

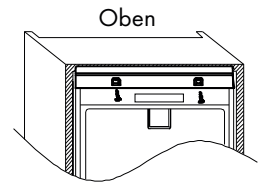
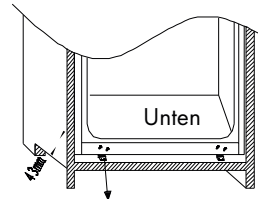
Das Gerät in das Holzmöbel schieben, das Gerät sollte besser auf der linken Seite des Möbels stehen.



PS: Das Gerät muss vor der Installation eingesteckt werden.

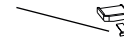
2

Die Position des Gerätes justieren, das Ober- und Unterteil des Produktes an das Möbelstück schrauben.



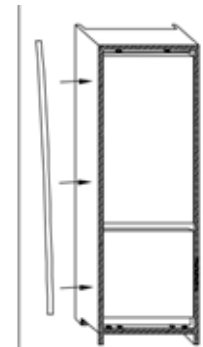
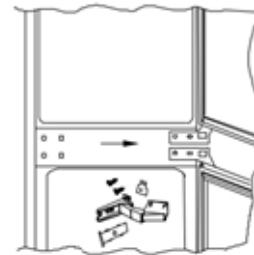
Obere Scharnierabdeckung

PS: Entfernen Sie bitte das Endstück, nachdem Sie die Abdeckung des Unterteils angebracht haben.



3

Das Scharnier mit Schrauben an den Möbeln befestigen und den Zierstreifen auf der linken Seite des Produkts anbringen.

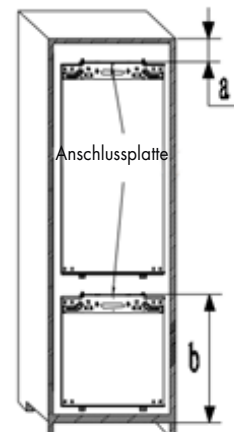
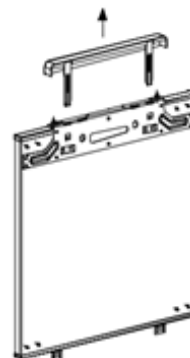


PS: Das Scharnier mit dem Abstandshalter am Möbel befestigen.

4

Messung der Größen von A und B

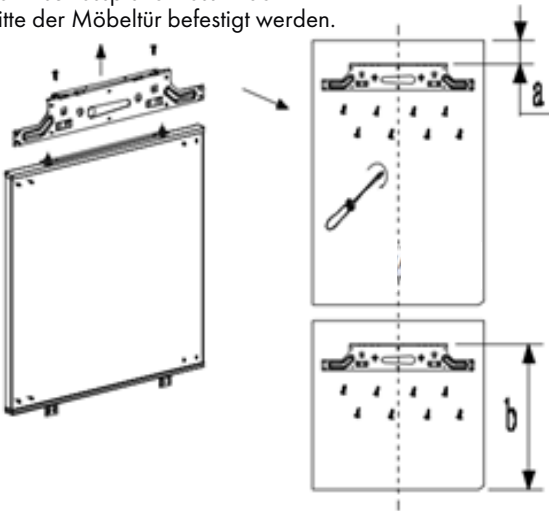
Die Anschlussplatte vor der Messung abbauen.



5

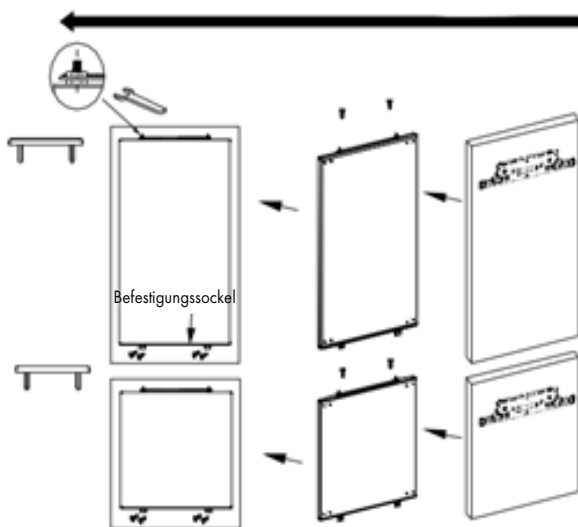
Die Anschlussplatte an der Möbeltür befestigen.

Die Anschlussplatte muss in der Mitte der Möbeltür befestigt werden.



6

Die Gerätetür an der Möbeltür befestigen.

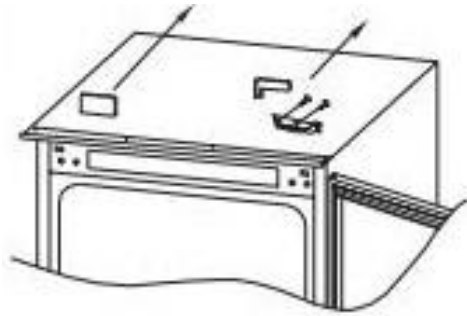


Umkehr der Gerätetüren

Es wird geraten, diesen Vorgang mithilfe einer weiteren Person auszuüben.

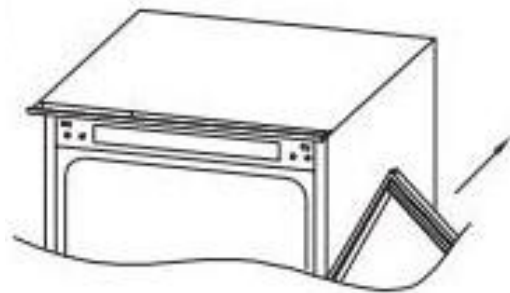
1

Die rechte obere Scharnierabdeckung und das Scharnier mit einem Schraubendreher entfernen.



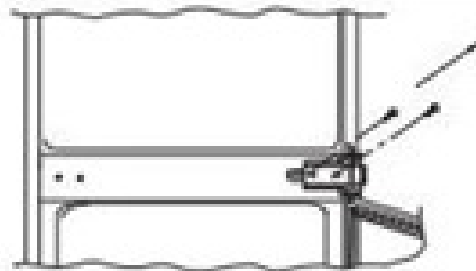
2

Die obere Tür entfernen.



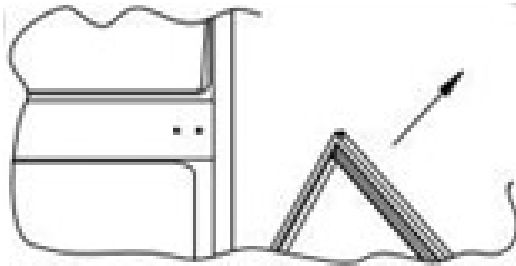
3

Das mittlere Scharnier und seinen Verbindungsstift unter dem Boden entfernen.



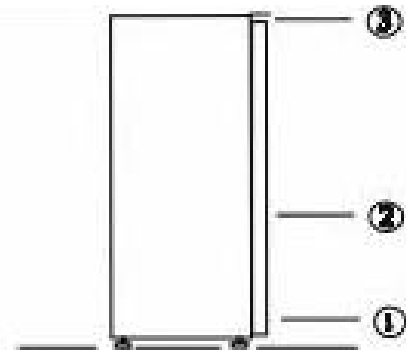
4

Die untere Tür entfernen.



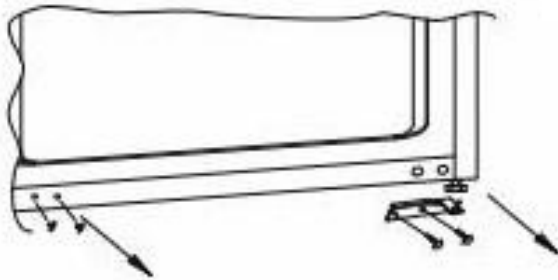
7

Die Türen und Scharniere von unten nach oben wieder zusammenbauen, von 1-4



5

Das rechte untere Scharnier und die linken Kunststoffstifte entfernen und sie auf der gegenüberliegenden Seite wieder einsetzen.

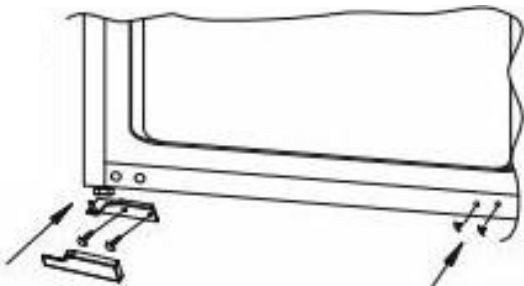


Sicherstellen, dass die Tür korrekt abdichtet:

Die Bildung einiger Eistropfen an der Rückwand des Kühlschranks ist normal. Die Dichtung bei geschlossener Tür mit einem Haartrockner weiten, um den Freiraum zwischen der Tür und dem Gerätegehäuse auszufüllen. Dabei den Haartrockner nicht zu nah an das Gerät heranführen, um die Dichtung nicht zu beschädigen. Ein Abstand von ca. 10 cm scheint angemessen. Anschließend die Dichtung abkühlen lassen, bevor Sie die Tür schließen. Danach sollte die Dichtung in Position bleiben.

6

Das rechte obere Scharnier an den linken Boden montieren und die Abdeckung anbringen.



ÍNDICE	PÁGINA
1 - Información de seguridad	2
Eliminación de los aparatos viejos	3
Conformidad	3
Ahorro de energía	3
2 - Antes del primer uso	4
3 - Uso	5
Uso del frigorífico	5
Uso del congelador	5
Ajuste de la humedad del cajón de «My Zone»	5
4 - Almacenamiento	6
5 - Panel de control	7
Instrucciones de sustitución de la luz de LED	8
Cuidado y limpieza	8
Descongelación	8
6 - Resolución de problemas	9
7 - Preparación de la instalación	10
Areazione	10
8 - Instrucciones de instalación	13
Instrucciones de instalación (bisagra deslizante)	13
Montaje de las puertas de placa	14
Instrucciones de instalación (bisagra fija)	15
Inversión de las puertas del aparato	16

Gracias por haber comprado este producto.

Antes de utilizar su frigorífico, lea atentamente este manual de instrucciones para maximizar su rendimiento. Guarde toda la documentación para su uso futuro o para otros propietarios. Este producto está destinado únicamente al uso doméstico o a aplicaciones similares como:

- el área de la cocina para el personal de las tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
- en granjas, para clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
- en bed and breakfast (B&B))
- para servicios de restauración y aplicaciones similares, no para la venta al por menor.

Este aparato debe ser utilizado solo para fines de almacenamiento de alimentos, cualquier otro uso se considera peligroso y el fabricante no será responsable de cualquier omisión. Además, se recomienda tomar nota de las condiciones de la garantía.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio/materiales inflamables

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o reciban instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar, para evitar peligros.

⚠ ADVERTENCIA

- Mantenga las aberturas de ventilación en el recinto del aparato o en la estructura incorporada libres de obstrucciones
- No use dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante
- No dañe el circuito de refrigerante
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado
- No coloque tomas de corriente múltiples portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato

No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.

Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos tipo bed and breakfast;
- servicios de restauración y otras aplicaciones similares no minoristas.

Respete las reglamentaciones locales con respecto a la eliminación del aparato para su refrigerante inflamable y gas de soplado.

Si la lámpara de LED está dañada, debe ser sustituida por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar, para evitar peligros.

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse de acuerdo con las instrucciones

Eliminación de los aparatos viejos



Este aparato está marcado según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden tener consecuencias negativas para el medio ambiente) como componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante que los RAEE se sometan a tratamientos específicos, para eliminar y desechar adecuadamente todos los contaminantes, y recuperar y reciclar todos los materiales.

Las personas pueden desempeñar un papel importante para que los RAEE no se conviertan en un problema medioambiental; es fundamental seguir algunas normas básicas:

- Los RAEE no deben tratarse como residuos domésticos;
- Los RAEE deben entregarse en los puntos de recogida correspondientes gestionados por el municipio o por empresas registradas. En muchos países, en el caso de los RAEE de gran tamaño, podría haber recogida a domicilio.

En muchos países, cuando se compra un aparato nuevo, el antiguo puede entregarse al vendedor, que debe recogerlo gratuitamente de forma individual, siempre que el aparato sea de tipo equivalente y tenga las mismas funciones que el suministrado.

Conformidad

Al colocar la marca **CE** en este producto, confirmamos el cumplimiento de todos los requisitos europeos de seguridad, salud y medio ambiente aplicables en la legislación para este producto.

Ahorro de energía

Para un mejor ahorro de energía se recomienda lo siguiente:

- Instale el aparato alejado de fuentes de calor y no expuesto a la luz solar directa y en una habitación bien ventilada
- Evite introducir alimentos calientes en el frigorífico para evitar que aumente la temperatura interna y, por tanto, se produzca un funcionamiento continuo del compresor.
- No llene excesivamente los alimentos para garantizar una correcta circulación del aire.
- Descongele el aparato en caso de que haya hielo para facilitar la transferencia de frío.
- En caso de ausencia de energía eléctrica, se recomienda mantener la puerta del frigorífico cerrada.
- Abra o mantenga las puertas del aparato lo menos posible.
- Evite ajustar la configuración a temperaturas demasiado frías.
- Elimine el polvo presente en la parte trasera del aparato.

Debe dejar que el frigorífico se asiente durante al menos cuatro horas antes de encenderlo.

Se recomienda limpiar el interior del aparato antes de usarlo por primera vez, utilizando una solución de bicarbonato de sodio y agua tibia y secando bien el interior. El frigorífico puede tener olor en el primer uso. Este olor desaparecerá cuando el aparato se enfríe.

Nota:

El aparato se pondrá en funcionamiento a 5°C para el frigorífico y -18°C para el congelador y funcionará continuamente hasta que baje a la temperatura correcta. Si el aparato se apaga, debe dejar pasar cinco minutos antes de volver a encenderlo para evitar daños innecesarios en el compresor. No almacene nunca objetos inflamables o explosivos ni ácidos o álcalis fuertemente corrosivos en el aparato. Este frigorífico enfría los alimentos haciendo que el interior de la cavidad se enfríe. Es normal que la escarcha se acumule en esta superficie; luego se disipa y drena a través de un pequeño drenaje en el fondo, donde se evapora sin causar ningún daño. La presencia de escarcha en la parte trasera no indica un mal funcionamiento del frigorífico.

Uso del frigorífico

- Nunca ponga líquidos en el frigorífico sin taponarlos.
- No ponga nunca alimentos calientes en el frigorífico. Los alimentos calientes deben dejarse enfriar a temperatura ambiente antes de introducirlos en el frigorífico.
- Nada debe apoyarse en la pared trasera del frigorífico, ya que esto provocará problemas de escarcha y posible condensación que serán difíciles de eliminar.
- Asegúrese de que los alimentos están limpios y de que se ha eliminado el agua sobrante antes de introducirlos en el frigorífico.
- Envuelva o cubra los alimentos antes de meterlos en el frigorífico. Esto ayudará a prevenir la pérdida de humedad, a mantener los alimentos frescos y a evitar olores desagradables.
- Clasifique los alimentos antes de guardarlos. Los alimentos que se vayan a utilizar pronto deben almacenarse en la parte delantera de la estantería para evitar el deterioro causado por la puerta abierta durante periodos prolongados.
- No llene demasiado el frigorífico. Debe haber suficiente espacio entre los alimentos para que circule el aire frío.
- Descongelar los alimentos congelados en el compartimento del frigorífico ayudará a mantener la temperatura baja y a ahorrar energía.
- Nunca almacene carnes crudas en estantes por encima de carnes cocidas u otros productos. Esto ayudará a evitar que los jugos de la carne cruda contaminen otros alimentos.

Uso del congelador

- Los compartimentos del congelador están diseñados para almacenar únicamente alimentos congelados.
- No introduzca nunca alimentos calientes o templados en el congelador, deje que se enfríen completamente antes de meterlos en el congelador.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos para la conservación de los alimentos congelados. Si no se proporciona ninguna información, los alimentos no deben almacenarse durante más de tres meses después de la fecha de compra.
- Almacene los alimentos en paquetes pequeños (idealmente de menos de 1 kg). Esto reduce el tiempo de congelación y mejora la calidad de los alimentos después de la descongelación.
- Envuelva los alimentos antes de meterlos en el congelador. Para evitar que el envoltorio se pegue, asegúrese de que esté seco.
- Etiquete los alimentos antes de congelarlos con información que incluya el tipo de alimento y las fechas de almacenamiento y caducidad.
- Una vez descongelados los alimentos, no deben volver a congelarse. Descongele solo la cantidad de alimentos necesaria para evitar el desperdicio.
- Las bebidas embotelladas o enlatadas no deben almacenarse en los compartimentos del congelador, ya que podrían explotar.
- La cantidad máxima de alimentos frescos que se puede congelar en un periodo de 24 horas es de 2,6 kg.
- No intente congelar más de la cantidad máxima.

Cajón de la zona de refrigeración

- La temperatura en el interior del cajón «My Zone» puede regularse de +3°C a -3°C. Es el cajón ideal para almacenar carne y pescado

La sección del frigorífico es para almacenar alimentos a corto plazo. Aunque se pueden mantener temperaturas bajas, no se recomienda almacenar los alimentos durante periodos prolongados.

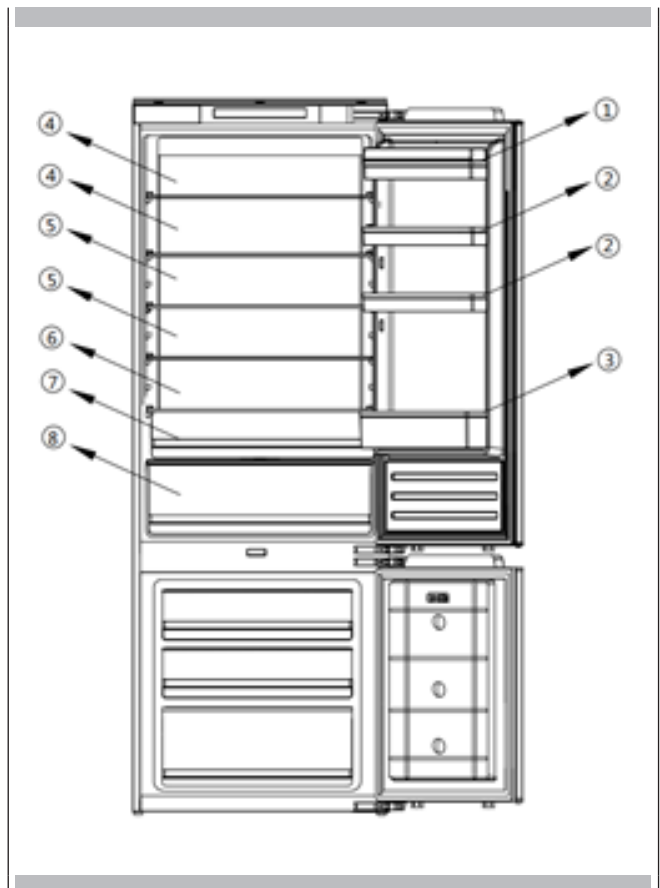
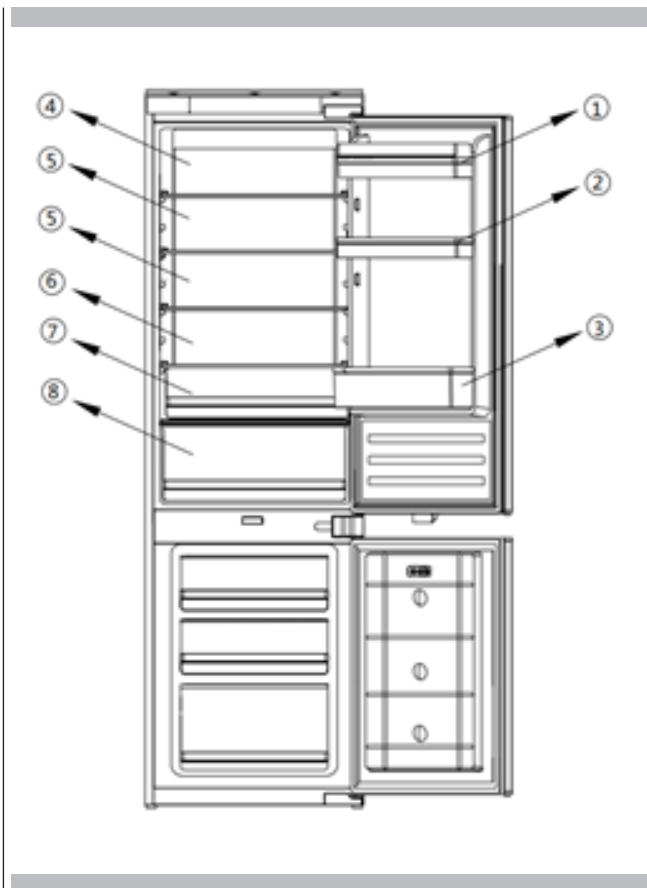
Como el aire frío circula dentro del frigorífico, la temperatura puede variar entre las distintas secciones. Por ello, los alimentos deben almacenarse en diferentes secciones según el tipo.

1. Mantequilla, quesos, etc.
2. Alimentos en tarros y botellas
3. Bebidas, por ejemplo, leche
4. Alimentos cocinados
5. Yogures, conservas, etc.
6. Botellas de 75 cl o comidas preparadas, etc.
7. Frutas y hortalizas
8. Carne y pescado frescos/frutas y hortalizas











Los estantes del frigorífico se pueden desplazar según las necesidades de almacenamiento dentro de la sección del frigorífico. Para mover el estante, levante la parte trasera y luego tire de ella hacia afuera.



Para volver a colocarlo, deslice el estante en la ranura y luego baje la sección trasera.

La configuración de mayor ahorro de energía requiere que los cajones, las cajas de alimentos y los estantes se coloquen en el producto, consulte las imágenes anteriores.





1. La primera vez que se enciende el aparato, éste funciona siempre con los ajustes: 5°C para el frigorífico, 0 °C para «My Zone» y -18°C para el congelador. Si desea ajustar la temperatura o las funciones manualmente, pulse el botón para realizar las operaciones. Rangos de temperatura de la zona de adaptación de -3°C a 3°C.
2. Ajuste de la temperatura del frigorífico: presione el botón  en la parte izquierda del panel de control para lograr diferentes temperaturas desde 2°C a 8°C.
3. Ajuste de la temperatura del congelador: presione el botón  en la parte derecha del panel de control para lograr diferentes temperaturas desde -15°C a -25°C.
4. Función de ajuste del cajón de la zona de refrigeración: este botón  controla la temperatura. Al pulsar este botón, el dígito pasará de -3° a +3°. Esta función se puede activar/desactivar pulsando de forma continua durante tres segundos (muestra OFF).
5. Función de enfriamiento rápido: presione el botón , la luz del botón se ilumina y la función de enfriamiento rápido se enciende, el frigorífico empieza a funcionar automáticamente a la temperatura ajustada de 2°C y se apaga después de 24 horas, la luz del símbolo se apaga.
6. Función de vacaciones: presione el botón , la luz del botón se ilumina, la función de vacaciones se enciende y todo el aparato comienza a funcionar automáticamente de acuerdo con los siguientes ajustes: frigorífico a 17°C y el congelador a -18°C
7. Función ecológica: presione el botón  en el panel de control, la función ecológica se enciende y el botón se ilumina, el compartimento del frigorífico funciona en el ajuste de 5°C y el congelador funciona a un ajuste de -18°C. La zona de adaptación funciona a un ajuste de 3 °C.
8. Función de congelación rápida: presione el botón , la luz del botón se ilumina y el congelador empieza a funcionar en la función de congelación rápida, ajuste de temperatura -25°C. Después de 24 horas, la función de congelación rápida se detiene automáticamente
9. Presione el botón durante 3 segundos para apagar su aparato y el botón se ilumina, la energía se desconecta. Las lámparas internas se eliminan, el compresor deja de funcionar. Presione el botón  durante 3 segundos para encender su aparato, el símbolo se ilumina y la energía se conecta de nuevo.
10. En los modelos sin escarcha, existe una función: descongelación compulsiva. Presione los botones  +  durante 5 segundos para activar la función de

descongelación compulsiva para limpiar el evaporador del congelador y los dígitos de la temperatura del congelador se iluminan. Presione el botón  +  durante 3 segundos para desconectar la función de descongelación compulsiva, y los dígitos de la temperatura del congelador se eliminan.

11. Visualización de fallos

Este aparato tiene la función de «visualización de fallos y alarmas». Una vez que los sensores tienen un fallo, se muestran alarmas en la pantalla de temperatura, el aparato sigue enfriando, pero se debe llamar a un técnico de servicio profesional para que revise el aparato.

F2 – Sensor de la zona de adaptación
 F3 – Sensor del compartimento frigorífico
 F4 – Sensor del compartimento del congelador
 F5 – Sensor de descongelación
 2E – Fallo del ventilador/motor del congelador
 CE – Fallo de comunicación entre el panel principal y el panel de visualización.

Los Errores anteriores solo se muestran en pantalla, no hay voz:

Alarma de sobretemperatura en el congelador: después de que la temperatura del congelador llega a la temperatura establecida, si la temperatura sube a >-1 °C, la alarma se iniciará, acompañada del parpadeo del dígito de la temperatura del congelador. Pulse cualquier botón para cancelar la alarma de voz. El parpadeo permanecerá hasta que la temperatura sea <-1 °C.

NOTA: La placa principal se encuentra en el compartimento del compresor

Posición	Condiciones
5°C/-18°C	Verano o temperatura ambiente entre 25-35°C
5°C/-18°C	Primavera, otoño o temperatura ambiente entre 15-25°C
5°C/-18°C	Invierno o temperatura ambiente entre 5-15°C
Función de supercongelación	Congelación rápida
Función de superrefrigeración	Superrefrigeración

Instrucciones de sustitución de la luz de LED

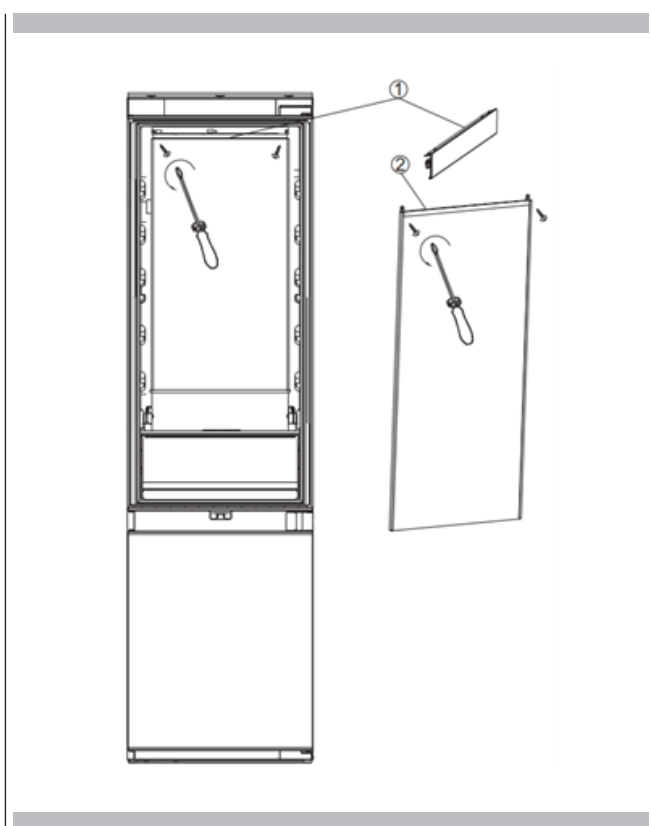
Nota: la luz de LED está preparada para que no pueda ser sustituida por el usuario y debe ser sustituida por profesionales

Parámetros de iluminación: 12 V/10 W

1. Desconecte el enchufe de alimentación.
2. Retire la tira de aleación de aluminio en la parte superior de la fuente de luz de superficie LED, y luego retire los tornillos de fijación de la izquierda y la derecha.

Los pasos 1 y 2 se muestran a continuación.

3. Sustituya la placa de luz de led de repuesto.
4. Sustituya la tira de aleación de aluminio.



Cuidado y limpieza

Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier tipo de limpieza o mantenimiento. Las secciones del frigorífico y del congelador deben limpiarse con una solución de bicarbonato de sodio y agua tibia. No use productos abrasivos ni detergentes. Tras el lavado, enjuague y seque bien.

Limpie los estantes y los compartimentos por separado a mano con una solución suave de detergente y agua. No los meta en el lavavajillas.

Si no se va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desenchúfelo y límpielo. Las puertas deben dejarse ligeramente entreabiertas para evitar la formación de moho y olores desagradables.

Descongelación

El producto cuenta con un sistema sin escarcha que está diseñado para evitar la fuerte acumulación de hielo. En condiciones normales de uso, no debería ser necesario descongelar regularmente el sistema de congelación.

Nota: Si encuentra regularmente una gran acumulación de hielo, o charcos de agua, en la sección del congelador, es probable que la puerta no esté sellando correctamente. Esto puede deberse a una junta de puerta defectuosa o a una puerta decorativa mal colocada o demasiado pesada. Para más información, consulte la sección de resolución de problemas sobre el hielo.

Si tiene algún problema con su aparato, debe comprobar la resolución de problemas antes de llamar a Atención al Cliente:

Si el aparato no funciona, compruebe que:

- Haya energía en el aparato.
- Los fusibles de la casa están intactos y el fusible del enchufe no se ha fundido.
- El frigorífico no se ha apagado.
- La toma de corriente funciona bien. Para comprobarlo, conecte otro aparato eléctrico para ver si la toma de corriente está averiada.

Si el aparato funciona, pero no muy bien, compruebe que:

- El aparato no está sobrecargado.
- El termostato está ajustado a una temperatura adecuada.
- Las puertas se cierran correctamente.
- El sistema de refrigeración de la parte trasera del aparato está limpio y libre de polvo, y no toca la pared trasera.
- Hay suficiente ventilación en las paredes laterales y traseras.

Si el aparato hace mucho ruido, compruebe que:

- El aparato está nivelado y es estable.
- Las paredes laterales y traseras están despejadas y no hay nada apoyado en el aparato.
- Nota: El gas refrigerante del frigorífico puede hacer un ligero ruido de burbujeo o gorgoteo, incluso cuando el compresor no está funcionando.

Si el aparato emite un pitido, compruebe que:

- Las puertas están cerradas. Una alarma sonará después de 60 segundos de que una puerta esté abierta.

Si se ha formado hielo en la pared trasera del frigorífico:

- Es normal que se formen algunas gotas de hielo en la pared posterior del frigorífico. Esto no constituye un fallo del aparato.
- Asegúrese de que ningún elemento del interior del frigorífico esté en contacto con la pared trasera.
- Compruebe que hay cierta resistencia al abrir la puerta del aparato. Si se abre al menor toque puede significar que hay que cambiar la junta de la puerta.
- Compruebe que la junta de la puerta no esté doblada, ni tenga restos o daños. Si nota alguno, y no puede resolver el problema por sí mismo, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para que le sustituyan la junta.
- Esto puede deberse a que las puertas decorativas no están bien colocadas. Si no está seguro, solicite a su instalador que compruebe las puertas decorativas.

Si se ha formado demasiado hielo en el congelador:

- Compruebe que hay cierta resistencia al abrir la puerta del aparato. Si se abre al menor toque puede significar que hay que cambiar la junta de la puerta.
- Compruebe que la junta de la puerta no esté doblada, ni tenga restos o daños. Si nota alguno, y no puede resolver el problema por sí mismo, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para que le sustituyan la junta.
- Esto puede deberse a que las puertas decorativas no están bien colocadas. Si no está seguro, solicite a su instalador que compruebe las puertas decorativas.

Si una o varias unidades de led del aparato no funcionan:

- Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para concertar una visita de servicio.

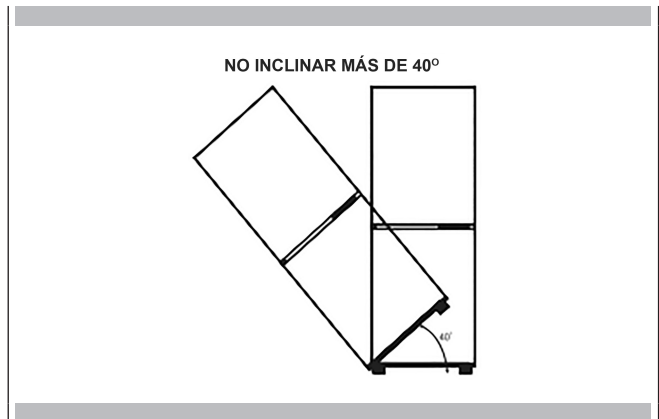
Este aparato no debe instalarse nunca cerca de fuentes de calor, por ejemplo, elementos de calefacción o cocinas, ni en lugares húmedos.

Busque la ayuda de otra persona, o dos, cuando instale este aparato. Este aparato puede tener bordes afilados. Use los EPI adecuados para la tarea y el entorno correspondiente.

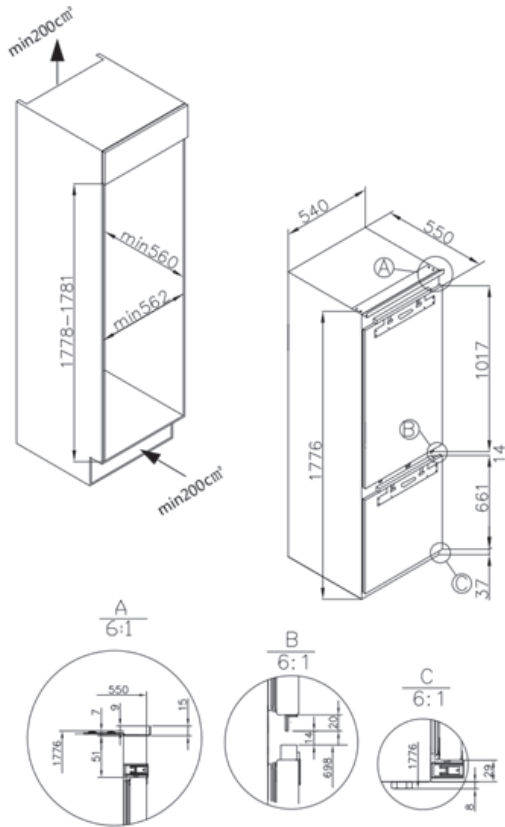
- Para asegurarse de que el aparato está nivelado, debe utilizar los pies con altura ajustables situados en la parte delantera del aparato.
- El sistema de refrigeración de la parte trasera del aparato no debe tocar la pared trasera. Cuanto mayor sea la diferencia, mejor.
- El aparato debe instalarse con una ventilación adecuada. Asegúrese de que hay espacio libre por encima del aparato para permitir la salida del aire y que hay espacio entre la parte trasera del aparato y la pared.

Ventilación

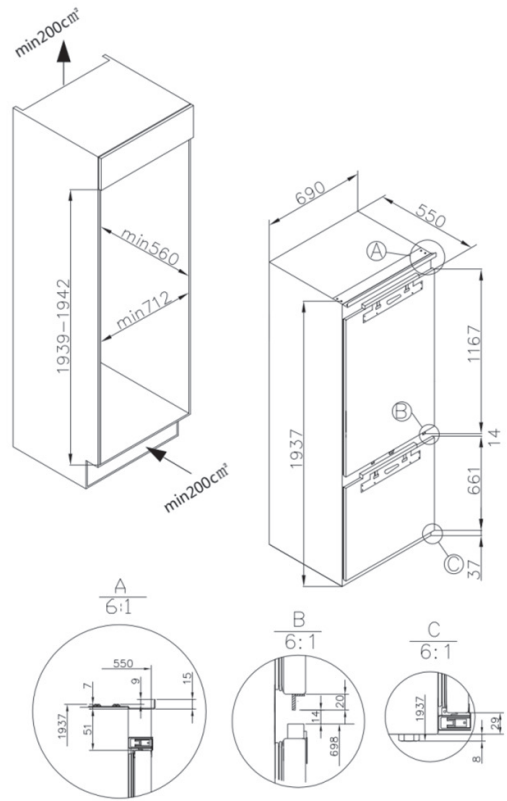
La principal consideración a la hora de instalar cualquier unidad de refrigeración en una cocina equipada es la ventilación. El calor extraído del compartimento de refrigeración debe disiparse a la atmósfera. Una ventilación incorrecta puede provocar un fallo prematuro del compresor, un consumo excesivo de energía, un fallo total del sistema y puede invalidar la garantía proporcionada con el aparato. En el caso de los productos destinados a ser instalados en una vivienda alta, es necesario cumplir los siguientes requisitos:



FBCD 355 TNF EDBL



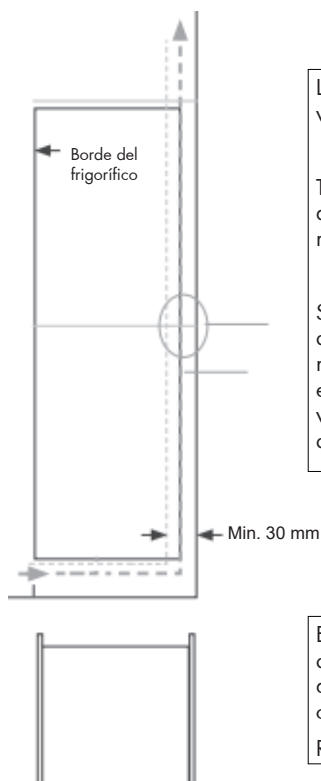
FBCD 701 TNF EDBL



Se debe prever una toma de aire en algún lugar del armario para permitir la entrada de aire libre. En este ejemplo, se muestra un respiradero en el zócalo debajo del frigorífico.

Se debe hacer un recorte en el zócalo debajo del frigorífico/congelador y terminarlo de forma prolija con la rejilla de ventilación suministrada.

Como alternativa, se puede retirar una sección delgada del zócalo para permitir la entrada de aire en la unidad (se recomienda 600 mm x 10 mm)



Vista en planta del hueco de ventilación trasero

La parte superior del armario debe ventilarse en la habitación

Tamaño recomendado de la abertura de ventilación: 500 x 30 mm.

Si el mueble no permite la entrada de aire libre en la habitación, es necesario instalar un respiradero en el zócalo u otro medio de ventilación para garantizar un flujo de aire natural

En la parte trasera del armario debe haber espacio para permitir que el aire frío pase por encima del condensador

Recomendado: 500 x 35 mm

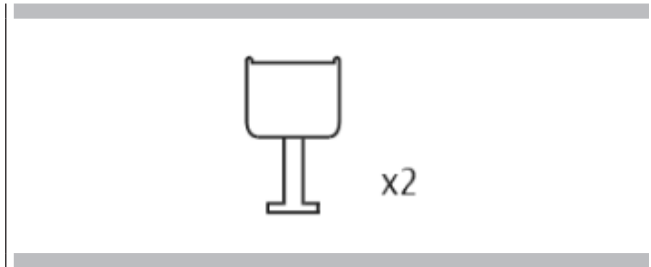
El canal abierto en la parte trasera se muestra claramente. Para el correcto funcionamiento del aparato es importante que la parte superior de la carcasa no esté bloqueada. Una profundidad de canal de 40-50 mm es normal en la mayoría de las unidades.

Se requiere un orificio de ventilación en el zócalo de la unidad; esto permite que el aire sea aspirado sobre el compresor y el intercambio de calor.

Como regla general, cuanto más aire pueda entrar y salir, mejor y más eficiente será el funcionamiento del producto.

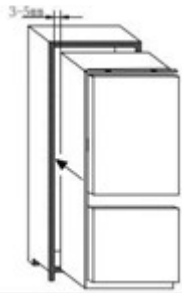
Instrucciones de instalación (bisagra deslizante)

Con la ayuda de otra persona, o de dos, coloque el aparato dentro del armario. Hay dos placas metálicas en la base del aparato. Coloque los separadores blancos suministrados en estas placas. Fije los bordes de la base del armario.



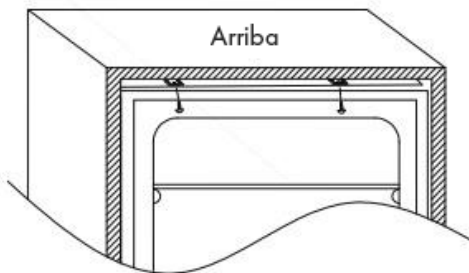
1

Inserte el aparato en la columna colocándolo en el sitio opuesto de las bisagras, y asegúrese de que haya una distancia de 3-5 mm



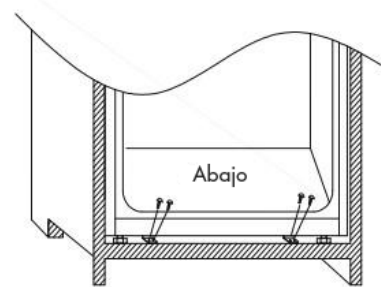
2

Después de asegurarse de la coincidencia entre la puerta del aparato y la puerta de la columna, fije las cubiertas de plástico suministradas en la bolsa de accesorios



3

Atornille la parte inferior del aparato.



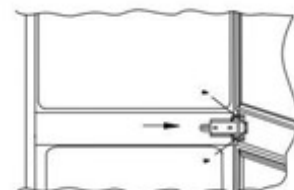
4

Coloque la junta en el aparato, corte la parte excesiva si es necesario. Coloque las partes inferiores con las cubiertas de plástico.



5

Use un destornillador en cruz para aflojar el pasador de conexión situado debajo de la bisagra central derecha y ajústelo para atornillarlo a la pared derecha del armario.

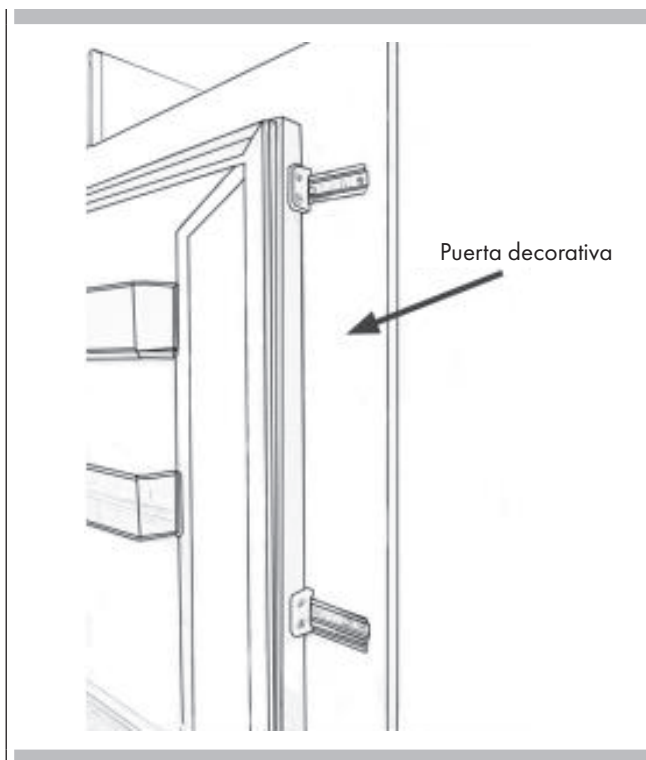
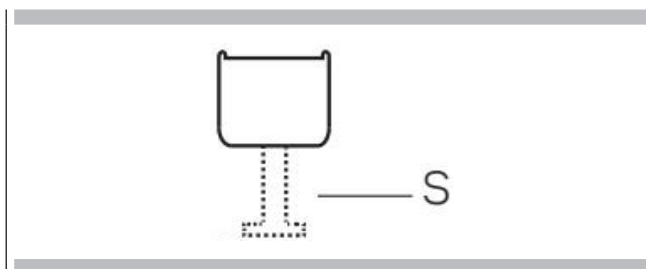
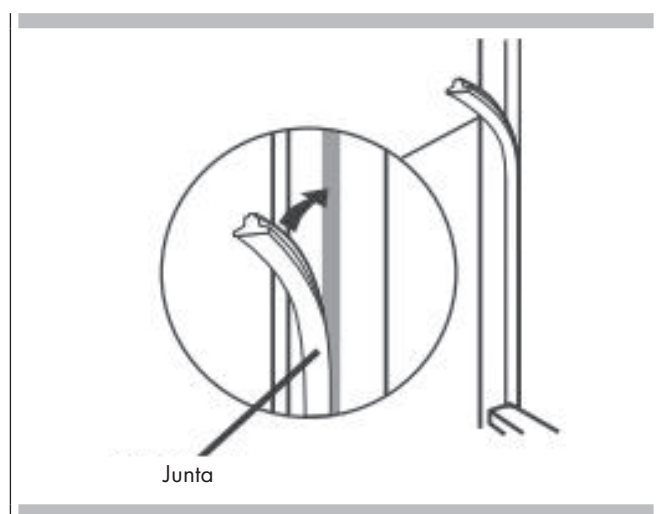
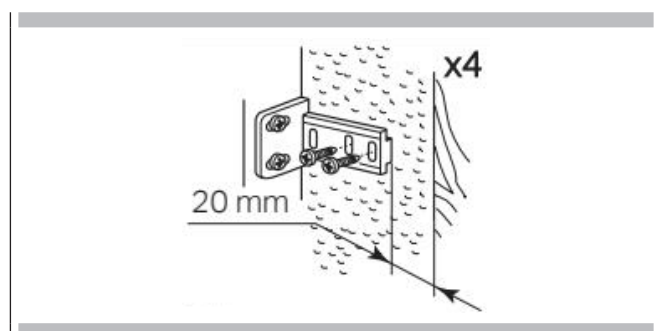


Montaje de las puertas de placa

- Asegúrese de que haya un espacio de 3 a 4 mm entre el lado no abisagrado y la pared del armario.
- Coloque la corredera en el soporte y fíjela a la puerta de placa a una distancia de entre 20 y 22 mm del borde de la placa, tal como se muestra en la siguiente imagen, asegurándose de que la corredera esté colocada en posición central y horizontal dentro del soporte. Apriete firmemente con la mano
- Rellene el hueco en el lado no abisagrado con la tira de junta/sellado suministrada.
- El aspecto final de las correderas de la puerta debe ser similar a las que se muestran en la siguiente imagen, que muestra 2 correderas en su lugar.

Asegúrese de que las puertas del aparato se abren, cierran y sellan correctamente









Una vez completado, y si está satisfecho con el ajuste del aparato en el armario, doble y encaje las partes de los separadores blancos marcados con una «S» como se muestra en el contorno punteado. Deje el resto de la cubierta del separador en su lugar sobre las placas metálicas.



IMPORTANTE

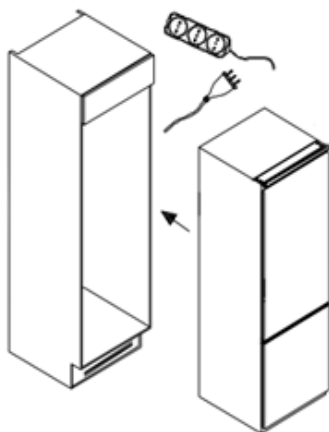
Una vez finalizada la instalación, compruebe que el aparato está asegurado dentro de la unidad y que las puertas se cierran y abren correctamente. Si al abrir las puertas, no hay resistencia por parte de las juntas de las mismas, es probable que el aparato o las puertas decorativas no estén bien colocados.

Instrucciones de instalación (bisagra fija)

Herramientas y piezas	
	Separador para la bisagra A
	Separador para la bisagra B
	Cubierta de la bisagra
	Tornillo de cabeza cruzada 3,9x12, T20 3,9x16, T20
	Llave
	Tapa izquierda para el panel de control - separador
	Tapa derecha para el panel de control - separador
	Tira decorativa

1

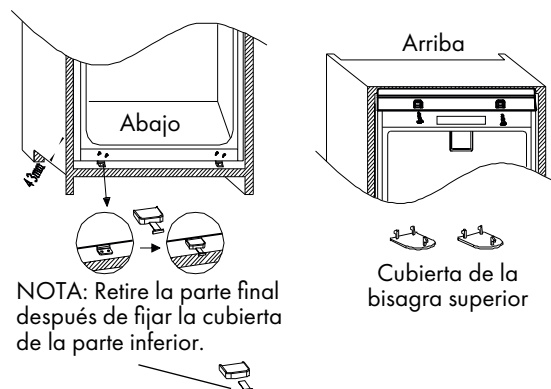
Empuje el aparato en el mueble de madera, el aparato debe acercarse mejor al lado izquierdo del mueble



NOTA: El aparato debe estar enchufado antes de la instalación

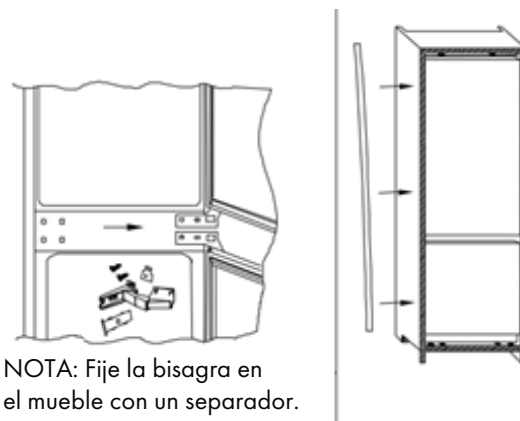
2

Ajuste la posición del aparato, atornille la parte superior e inferior del producto en el mueble



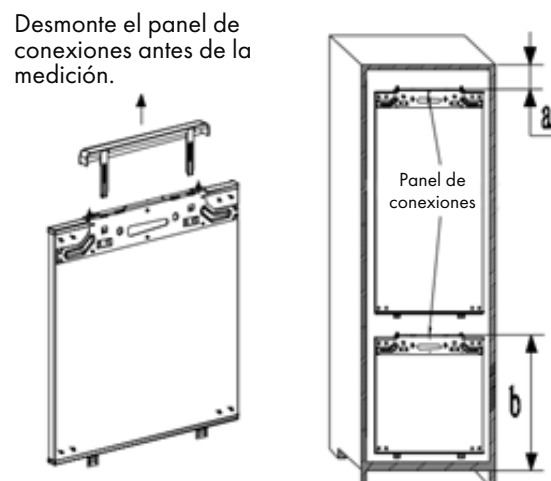
3

Fije la bisagra en el mueble con un tornillo, coloque la tira decorativa en el lado izquierdo del producto



4

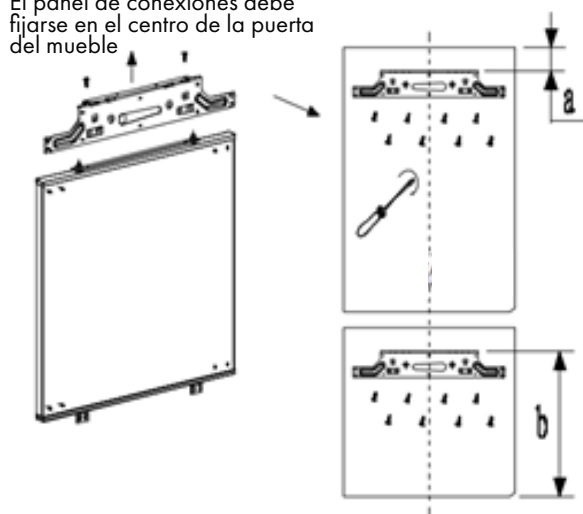
Mida la dimensión de A y B.



5

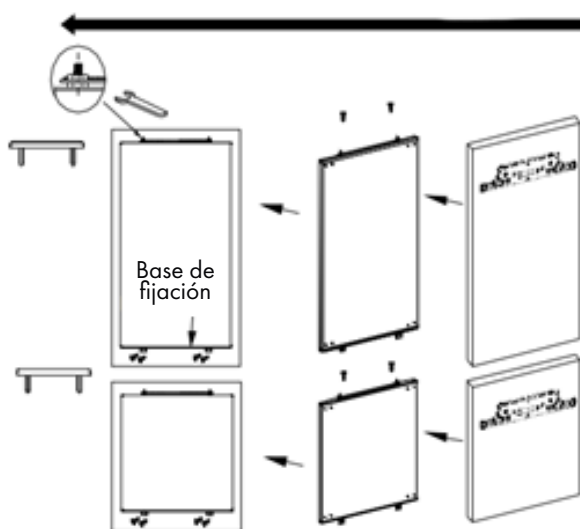
Fije el panel de conexiones en la puerta del mueble.

El panel de conexiones debe fijarse en el centro de la puerta del mueble



6

Fije la puerta del aparato en la puerta del mueble.

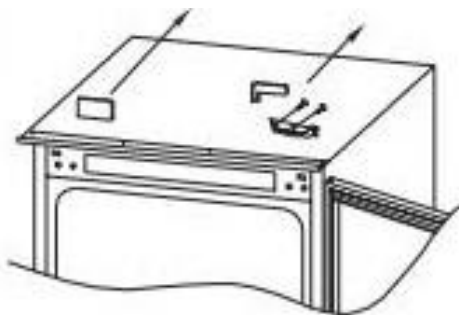


Inversión de las puertas del aparato

Le recomendamos que busque la ayuda de otra persona para apoyar las puertas mientras realiza esta operación.

1

Retire la cubierta de la bisagra superior derecha y la bisagra con un destornillador.



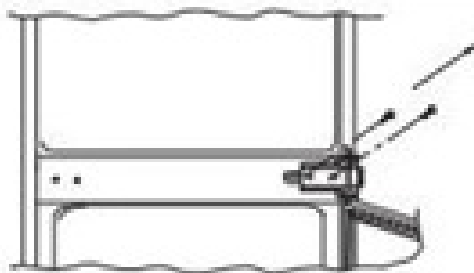
2

Retire la puerta superior.



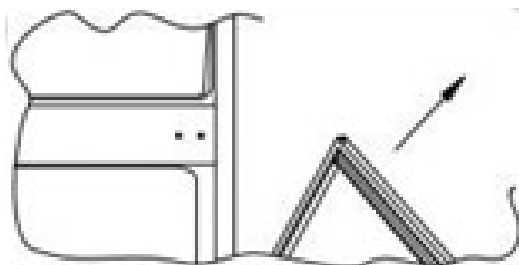
3

Retire la bisagra central y su perno de conexión de abajo.



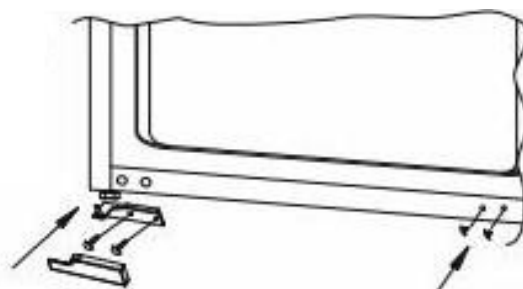
4

Retire la puerta inferior.



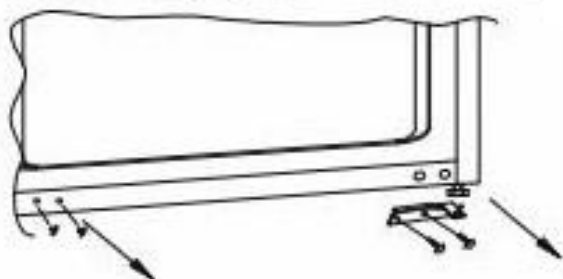
6

Monte la bisagra superior derecha con la inferior izquierda y coloque la cubierta.



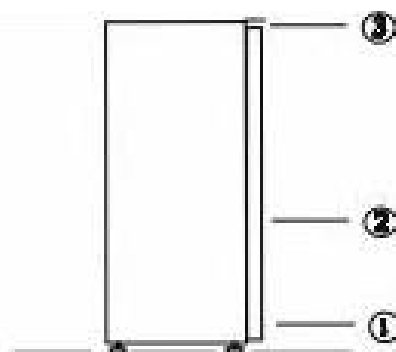
5

Retire la bisagra inferior derecha y los tapones de plástico de la izquierda y vuelva a colocarlos en el lado opuesto.



7

Vuelva a montar las puertas y las bisagras de abajo arriba, del 1 al 4.



Garantizar el correcto sellado de la puerta:

Es normal que la junta se comprima después de la inversión de la puerta. Con la puerta cerrada, utilice un secador de pelo para expandir la junta y rellenar el hueco entre la puerta y el cuerpo del aparato. No use el secador de pelo demasiado cerca del aparato, ya que podría dañar la junta. Una distancia adecuada es aproximadamente 10 cm. Cuando haya terminado, deje que la junta y la puerta se enfríen antes de tocarlas. Una vez hecho esto, el sello debe permanecer en su posición.

ÍNDICE	PÁGINA
1 - Informações de segurança	2
Desmantelamento de aparelhos velhos	3
Conformidade	3
Poupança de Energia	3
2 - Antes da primeira utilização	4
3 - Uso	5
Uso do frigorífico	5
Uso do congelador	5
Ajuste da humidade da gaveta My Zone	5
4 - Armazenamento	6
5 - Painel de controlo	7
Instruções de substituição da luz LED	8
Cuidados e Limpeza	8
Degelo	8
6 - Resolução de problemas	9
7 - Preparação da instalação	10
Ventilação	10
8 - Instruções de instalação	13
Instruções de instalação (dobradiça deslizante)	13
Montagem das portas da fachada	14
Instruções de instalação (dobradiça fixa)	15
Inverter as portas dos aparelhos	16

Obrigado por comprar este produto.

Antes de utilizar o seu frigorífico, leia atentamente este manual de instruções para maximizar o seu desempenho. Guarde toda a documentação para utilização posterior ou para outros proprietários. Este produto é destinado exclusivamente para uso doméstico ou aplicações similares, tais como:

- a área de cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros locais de trabalho
- em quintas, por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial
- quartos para alugar (B&B)
- para serviços de restauração e aplicações similares não destinados à venda a retalho

Este aparelho deve ser utilizado apenas para fins de armazenamento de alimentos, qualquer outra utilização é considerada perigosa e o fabricante não será responsável por quaisquer omissões. Além disso, é recomendado que o utilizar tome nota das condições da garantia.

AVISO

Risco de incêndio / materiais inflamáveis

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas com respeito à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser controladas para que não brinquem com o aparelho.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.

AVISO

- Mantenha as aberturas de ventilação no compartimento do aparelho ou na estrutura embutida, livres de obstrução
- Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo, diferentes dos recomendados pelo fabricante
- Não danifique o circuito de refrigeração
- Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante
- Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado
- Não localize várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho

Não armazene neste aparelho substâncias explosivas como latas de aerossol com um propulsor inflamável neste aparelho.

Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:

- áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas rurais e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes como quartos para alugar;
- restauração e aplicações similares não-revendadas.

Siga os regulamentos locais relativos à eliminação do aparelho para o seu refrigerante inflamável e gás de expansão.

Se a lâmpada LED estiver danificada, deve ser substituída pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar perigos.

AVISO

- Para evitar um perigo devido à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções

Desmantelamento de aparelhos velhos



Este aparelho está marcado de acordo com a directiva europeia 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Os REEE contêm tanto substâncias poluentes (que podem causar consequências negativas para o ambiente) como componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante que os REEE sejam submetidos a tratamentos específicos, de forma a remover e eliminar adequadamente todos os poluentes, e recuperar e reciclar todos os materiais. As pessoas podem desempenhar um papel importante para garantir que os REEE não se tornem uma questão ambiental; é essencial seguir algumas regras básicas:

- Os REEE não devem ser tratados como lixo doméstico;
- Os REEE devem ser entregues nos pontos de recolha relevantes geridos pelo município ou por empresas registadas. Em muitos países, para grandes REEE, a recolha domiciliar poderia estar presentet

Em muitos países, ao comprar um aparelho novo, o antigo pode ser devolvido ao revendedor, que tem de o recolher gratuitamente, desde que o equipamento seja de tipo equivalente e tenha as mesmas funções que o equipamento fornecido.

Conformidade

Ao colocar a marca **CE** neste produto, estamos a confirmar o cumprimento de todos os requisitos europeus relevantes em matéria de segurança, saúde e ambiente, que são aplicáveis na legislação relativa a este produto.

Poupança de Energia

Para uma melhor poupança de energia sugerimos:

- Instalar o aparelho longe de fontes de calor e não exposto à luz solar direta e num local bem ventilado
- Evite colocar alimentos quentes no frigorífico para evitar o aumento da temperatura interna e, portanto, causar a continuidade do funcionamento do compressor.
- Não encha demasiado com alimentos de modo a garantir uma circulação de ar adequada.
- Descongele o aparelho no caso de haver gelo para facilitar a transferência do frio.
- Em caso de ausência de energia elétrica, é aconselhável manter a porta do frigorífico fechada.
- Abra ou mantenha as portas do aparelho abertas o mínimo possível.
- Evite regular o ajuste a temperaturas demasiado frias.
- Retire o pó presente na parte de trás do aparelho.

Você deve deixar o frigorífico se acomodar por pelo menos quatro horas antes de ligar a energia.

Recomenda-se limpar o interior do aparelho antes do primeiro uso, utilizando uma solução de bicarbonato de sódio e água morna e depois secar bem o interior. O frigorífero pode ter um odor no primeiro uso. Isto vai desaparecer à medida que o aparelho arrefece.

NOTA:

O aparelho vai arrancar a 5°C para frigorífico e -18°C para o congelador e funcionar continuamente até chegar à temperatura correta. Se o aparelho estiver desligado, deverá aguardar cinco minutos antes de ligá-lo novamente para evitar danos desnecessários ao compressor. Nunca armazene artigos inflamáveis ou explosivos e ácidos ou álcalis corrosivos fortes no aparelho. Este frigorífico arrefece a sua comida por arrefecer o interior da cavidade. É normal que a geada se acumule nesta superfície; depois dissipa-se e drena através de um pequeno dreno no fundo, onde evapora de forma inofensiva. A presença de geada no fundo não é um mau funcionamento do frigorífico.

Uso do frigorífico

- Nunca ponha líquidos no refrigerador a descoberto.
- Nunca ponha alimentos quentes no refrigerador. Os alimentos refrigerador devem ser deixados arrefecer até à temperatura ambiente antes de serem colocados no frigorífico.
- Nada deve descansar contra a parede traseira do refrigerador, pois isto causará geada e possíveis problemas de condensação, que serão difíceis de remover.
- Certifique-se de que a comida esteja e que qualquer água extra esteja limpa antes de ser colocada no frigorífico.
- Embrulhe ou cubra os alimentos antes de os colocar no frigorífico. Isto ajudará a prevenir a perda de humidade, manter os alimentos frescos e evitar odores desagradáveis.
- Teste os alimentos antes de os armazenar. Quaisquer alimentos a serem utilizados em breve devem ser armazenados na frente da prateleira para evitar a deterioração causada pela abertura da porta por períodos prolongados.
- Não encha demasiado o frigorífico. Deve haver espaço suficiente entre os alimentos para permitir que o ar frio circule.
- Desgele alimentos congelados no compartimento frigorífico ajudará a manter a temperatura baixa e a poupar energia.
- Nunca armazene carnes cruas em prateleiras acima de carnes cozidas ou outros produtos. Isto ajudará a evitar que os sucos de carne crua contaminem outros alimentos.

Uso do congelador

- Os compartimentos do congelador são concebidos para armazenar apenas alimentos congelados.
- Nunca coloque alimentos quentes ou mornos no congelador, deixe-os arrefecer completamente antes de os colocar no congelador.
- Siga as instruções na embalagem dos alimentos para o armazenamento de alimentos congelados. Se não for fornecida qualquer informação, os alimentos não devem ser armazenados por mais de três meses após a data de compra.
- Armazene os alimentos em embalagens pequenas (idealmente menos de 1kg). Isto reduz o tempo de congelamento e melhora a qualidade dos alimentos após o descongelamento.
- Embrulhe os alimentos antes de os colocar no congelador. Para impedir que o invólucro fique colado, certifique-se de que está seco.
- Rotule os alimentos antes do congelamento com informações incluindo tipo de alimentos e datas de armazenamento e validade.
- Uma vez descongelado, o alimento não deve ser recongelado. Descongele apenas a quantidade de alimentos necessária para evitar o desperdício.
- As bebidas engarrafadas ou enlatadas não devem ser armazenadas nos compartimentos do congelador, pois podem explodir.
- A quantidade máxima de alimentos frescos que podem ser congelados num período de 24 horas é de 2,6kg.
- Não tente congelar mais do que a quantidade máxima.

Gaveta Zona Refrigerador

- A temperatura dentro da gaveta My Zone pode ser regulada de +3°C a -3°C. Esta é a gaveta ideal para armazenar carne e peixe

A secção do frigorífico é para o armazenamento de alimentos a curto prazo. Embora as baixas temperaturas possam ser mantidas, períodos prolongados de armazenamento de alimentos não são recomendados.

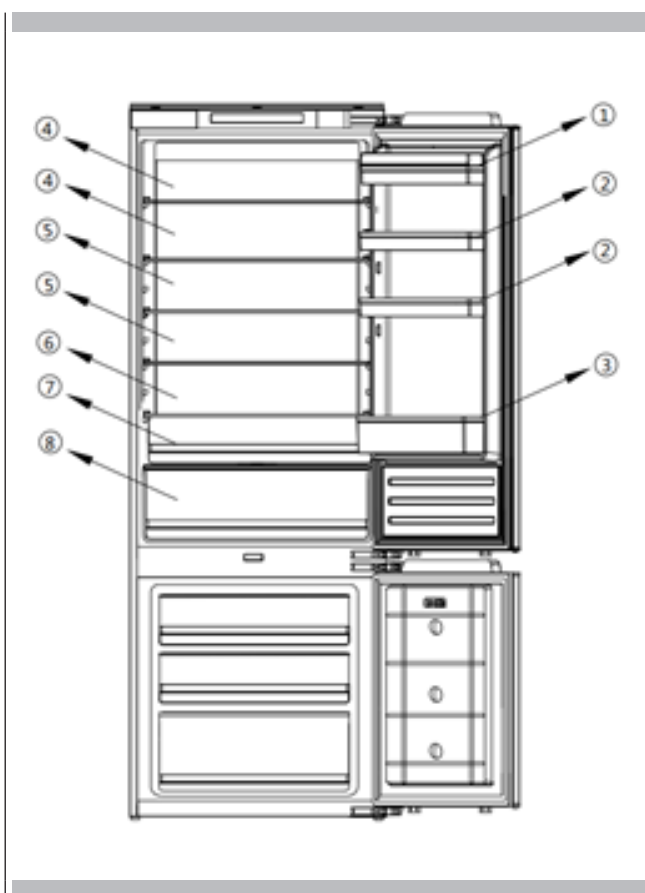
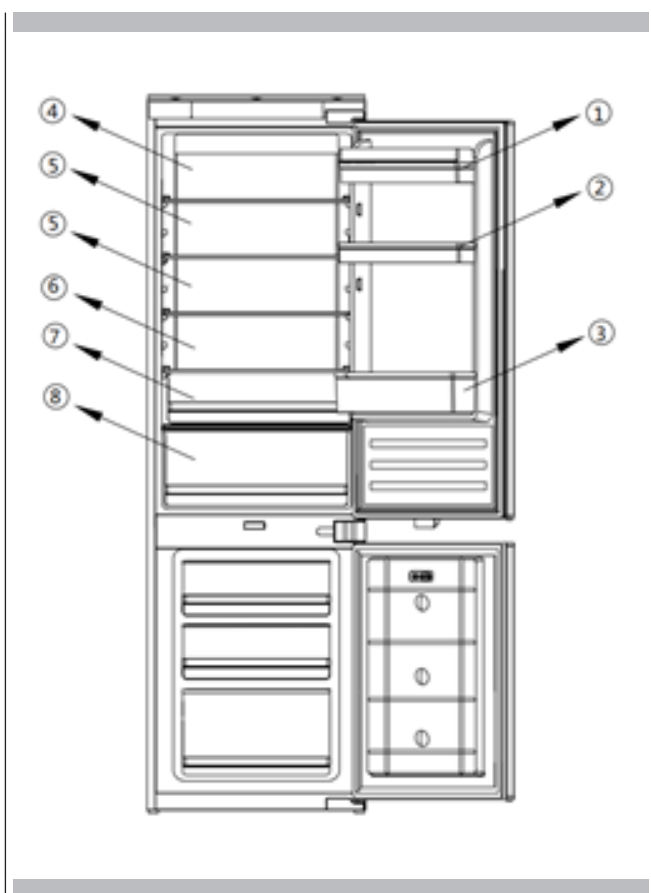
Como o ar frio circula dentro do frigorífero, a temperatura pode variar entre as diferentes secções. Assim, os alimentos devem ser armazenados em diferentes secções de acordo com o tipo.

1. Manteiga, queijos, etc.
2. Alimento em frascos e garrafas
3. Bebidas, por exemplo, leite
4. Alimento cozido
5. Iogurtes, conservas, etc.
6. Garrafas de 75cl ou refeições prontas, etc.
7. Frutas e legumes
8. Carne fresca e peixe/frutas e legumes

As prateleiras do frigorífico podem ser movimentadas de acordo com os requisitos de armazenamento dentro da secção do frigorífico. Para mover a prateleira, levante a parte de trás e depois puxe-a para fora.

Para substituir, faça deslizar a prateleira de volta para dentro da ranhura e depois baixe a secção traseira.

A configuração mais poupadora de energia requer gavetas, caixa de alimentos e prateleiras a posicionar no produto, consulte as figuras acima.





1. Na primeira vez em que se liga o aparelho, este funciona sempre às configurações: 5°C para frigorífico, 0°C para My Zone e -18°C para o congelador. Se quiser ajustar a temperatura ou as funções manualmente, prima o botão para realizar as operações. Faixas de temperatura de zona de adaptação de -3°C a 3°C.
2. Ajuste da temperatura do frigorífico - prima o botão  na parte esquerda do painel de controlo para alcançar temperaturas diferentes de 2°C a 8°C.
3. Ajuste da temperatura do congelador - prima o botão  na parte direita do painel de controlo para alcançar temperaturas diferentes de -15°C a -25°C.
4. Função de ajuste da gaveta da Zona Refrigerador: este botão  controla a temperatura. Ao premir este botão, o dígito irá de -3° a +3°. Esta função pode ser ligada/desligada ao premir continuamente durante três segundos (mostra OFF).
5. Função de arrefecimento rápido - Prima o botão , a luz do botão acende-se e a função de arrefecimento rápido é ligada, o frigorífico começa a funcionar automaticamente no ajuste de temperatura 2°C e interrompe-se após 24 horas, a luz do símbolo apaga-se.
6. Função férias - Prima botão , luz do botão acende-se, a função férias é ligada e todo o aparelho começa a funcionar automaticamente nos ajustes: frigorífico a 17°C e congelador a -18°C.
7. Função Eco - Prima o botão  no painel de controlo, a função eco é ligada e o botão acende-se, o compartimento frigorífico funciona no ajuste 5°C e o compartimento de congelação funciona no ajuste de -18°C. A zona de adaptação funciona com um ajuste de 3°C.
8. Função de congelação rápida - Prima o botão , luz do botão acende-se e o congelador começa a funcionar na função de congelação rápida, ajuste de temperatura -25°C. Após 24 horas, a função de congelamento rápido cessa automaticamente.
9. Prima o botão durante 3 segundos para desligar o seu aparelho e o botão acende, a energia é desligada. Lâmpadas internas eliminam, o compressor deixa de funcionar. Prima o botão  durante 3 segundos para ligar o seu aparelho, o símbolo ilumina-se e a alimentação é ligada novamente.
10. Nos modelos sem geada, existe uma função: descongelamento compulsivo. Prima os botões  +  durante 5 segundos para ligar a função de degelo compulsivo para limpar o evaporador do congelador e os digitais de brilho da temperatura do congelador. Prima o botão  +  3 segundos para desligar a

função de degelo compulsivo e eliminar os dígitos da temperatura do congelador.

11. Indicação de avarias

Este aparelho tem a função "visualização de avarias e alarme". Uma vez que os sensores tenham sido avariados, há alarmes no visor de temperatura, o aparelho ainda esfria, mas deve ser chamado um técnico de manutenção profissional para verificar o aparelho.

F2 – Sensor de zona de adaptação

F3 – Sensor do compartimento do frigorífico

F4 – Sensor do compartimento de congelação

F5 – Sensor de degelo

2E – Falha do ventilador/motor no congelador

CE – Falha de comunicação entre o painel principal e o painel de visualização.

Os erros acima só aparecem no ecrã, sem voz:

Alarme de temperatura excessiva no congelador: depois da temperatura do congelador chegar à temperatura definida, depois disso, se a temperatura subir para >-1 °C, o alarme será acionado, acompanhado pelo dígito da temperatura do congelador a piscar. Prima qualquer botão para cancelar o alarme de voz. O dígito a piscar flash permanecerá até à temperatura ser <-1 °C

PS: A placa principal está localizada no compartimento do compressor

Posição	Condições
5°C/-18°C	Verão ou temperatura ambiente entre 25-35°C
5°C/-18°C	Primavera, outono ou temperatura ambiente entre 15-25°C
5°C/-18°C	Inverno ou temperatura ambiente entre 5-15°C
Função super congelamento	Congelamento rápido
Função super arrefecimento	Super arrefecimento

Instruções de substituição da lâmpada LED

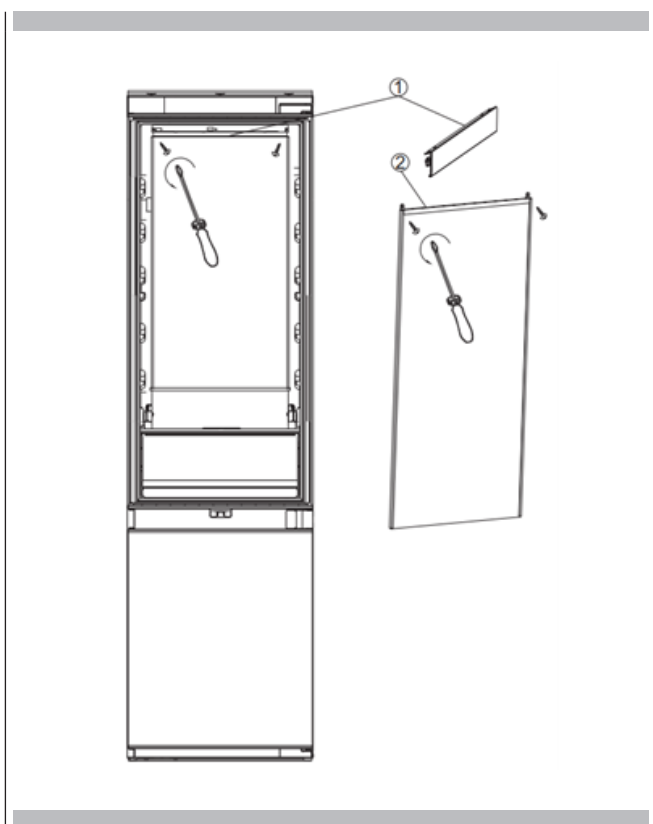
Nota: a lâmpada LED é ajustada para não ser substituível pelo utilizador e precisa de ser substituída por profissionais.

Parâmetros de iluminação: 12V / 10W

1. Desligue a ficha da tomada.
2. Remova a fita de liga de alumínio na parte superior da fonte de lâmpada LED de superfície, e depois remova os parafusos de fixação esquerdo e direito.

As etapas **1** e **2** são mostradas abaixo.

3. Substitua a placa de luz LED sobresselente.
4. Substitua, por sua vez, a tira de acabamento em liga de alumínio.



Cuidados e Limpeza

Sempre desligue o aparelho da energia eléctrica antes da manutenção, limpeza ou manutenção.

O frigorífero e as secções do congelador devem ser limpas com uma solução de bicarbonato de sódio e água morna. Não utilize produtos ou detergentes abrasivos. Depois de lavar, enxágue e seque bem.

Limpe as prateleiras e os baldões separadamente à mão com uma solução suave de líquido de lavagem e água. Não os ponha na máquina de lavar loiça.

Se o aparelho não for utilizado por longos períodos de tempo, desligue-o da tomada e limpe-o. As portas devem ser deixadas ligeiramente entreabertas para evitar a formação de mofo e odores desagradáveis.

Degelo

O produto tem um sistema de não congelamento que é concebido para evitar a acumulação pesada de gelo. Sob uso normal, não deve haver necessidade de descongelar regularmente o sistema de congelamento.

Nota: Se está regularmente a encontrar uma forte acumulação de gelo, ou poças de água, na secção do congelador, é provável que a porta não esteja a vedar corretamente. Isto poderia ser devido a uma vedação defeituosa da porta ou a uma porta de decoração mal colocada ou demasiado pesada. Para mais informações, consulte a secção de resolução de problemas sobre gelo.

Se tiver qualquer problema com seu aparelho, deve verificar a resolução de problemas antes de ligar para o Atendimento ao Cliente.

Se o aparelho não estiver a funcionar, verifique:

- Que há energia para o aparelho.
- Os fusíveis da casa estão intactos e o fusível da ficha não explodiu.
- O frigorífico não foi desligado.
- A tomada da ficha está a funcionar bem. Para verificar isto, ligue outro aparelho eléctrico para ver se a tomada está avariada.

Se o aparelho estiver a funcionar, mas não muito bem, verifique se:

- O aparelho está demasiado cheio.
- O termóstato está regulado para uma temperatura apropriada.
- As portas estão a fechar correctamente.
- O sistema de refrigeração na parte de trás do aparelho está limpo e livre de pó, e não toca na parede traseira.
- Tem ventilação suficiente nas paredes laterais e traseiras

Se o aparelho for ruidoso, verifique se:

- O aparelho está nivelado e estável.
- As paredes laterais e traseiras estão livres, e não há nada pousado sobre o aparelho.
- Nota: O gás de refrigeração no frigorífico pode fazer um ligeiro ruído de borbulhar ou de esturro, mesmo quando o compressor não está a funcionar.

Se o aparelho estiver a apitar, verifique se:

- As portas estão fechadas. Um alarme soará após 60 segundos de uma porta estar aberta

Se o gelo se tiver formado na parede de trás do frigorífico:

- É normal que se formem algumas gotas de gelo na parede de trás do frigorífico. Isto não constitui uma avaria do aparelho.
- Certifique-se de que nenhum item dentro do frigorífico esteja em contacto com a parede traseira.
- Certifique-se de que existe alguma resistência ao abrir a porta do aparelho. Se abrir ao menor toque pode significar que a vedação da porta precisa de ser substituída.
- Verifique a vedação da porta quanto a quaisquer dobras, detritos ou danos. Se notar algum dano, e não conseguir resolver o problema por si próprio, entre em contacto com o Serviço de ao Cliente para que a vedação possa ser substituída.
- Isso pode ser devido ao facto de a(s) porta(s) de decoração não estar(em) devidamente instalada(s). Se não tiver a certeza, peça ao seu instalador para verificar as portas de decoração.

Se gelo excessivo se tiver formado no congelador:

- Certifique-se de que existe alguma resistência ao abrir a porta do aparelho. Se abrir ao menor toque pode significar que a vedação da porta precisa de ser substituída.
- Verifique a vedação da porta quanto a quaisquer dobras, detritos ou danos. Se notar algum dano, e não conseguir resolver o problema por si próprio, entre em contacto com o Serviço de ao Cliente para que a vedação possa ser substituída.
- Isso pode ser devido ao facto de a(s) porta(s) de decoração não estar(em) devidamente instalada(s). Se não tiver a certeza, peça ao seu instalador para verificar as portas de decoração.

Se uma ou mais das unidades de LED dentro do aparelho não estiver a funcionar:

- Contacte o Serviço ao Cliente para agendar uma visita de serviço.

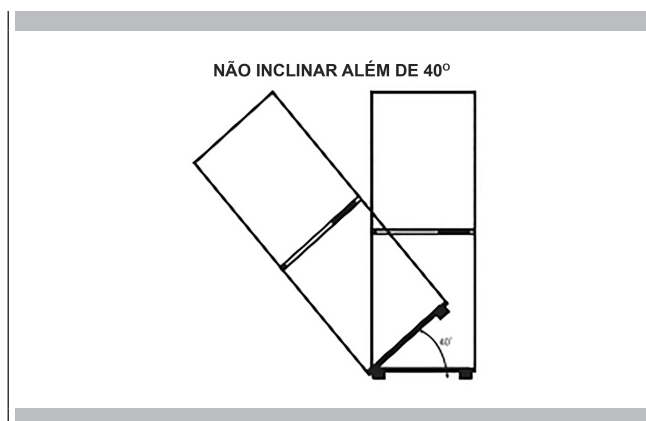
Este aparelho nunca deve ser instalado perto de fontes de calor, por exemplo, elementos de aquecimento ou fogões de cozinha, nem em locais húmidos.

Procure a ajuda de outro indivíduo, ou dois, ao instalar este aparelho. Este aparelho pode ter bordas afiadas. Usar EPIs adequados à tarefa e ao ambiente.

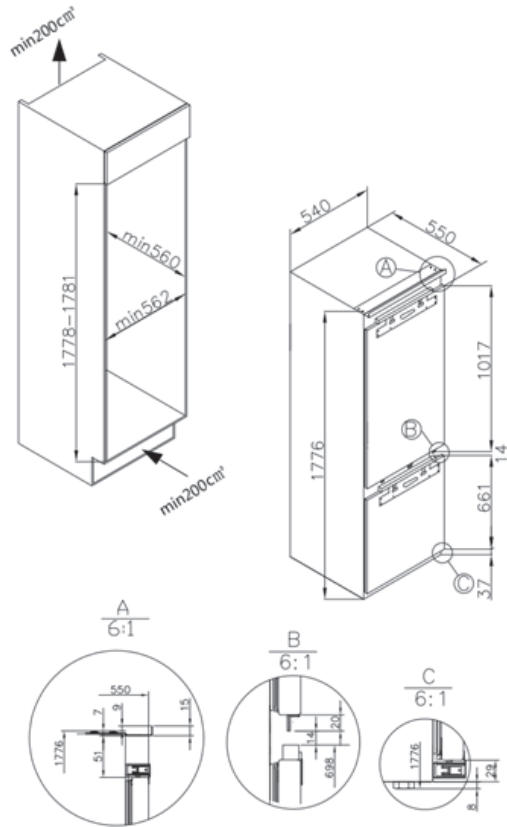
- Para garantir que o aparelho está nivelado, deve utilizar os pés reguláveis em altura na parte da frente do aparelho.
- O sistema de arrefecimento na parte de trás do aparelho não deve tocar a parede traseira. Quanto maior a distância, melhor é.
- O aparelho deve ser instalado com ventilação adequada. Certifique-se de que haja espaço livre por cima do aparelho para permitir a saída de ar e que há espaço entre a parte de trás do aparelho e a parede.

Ventilação

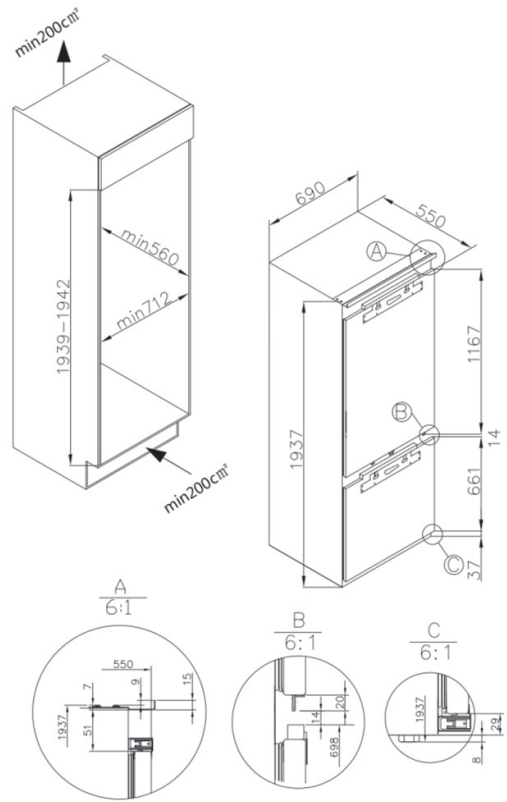
A principal consideração ao instalar qualquer unidade de refrigeração em uma cozinha equipada é a ventilação. O calor retirado do compartimento de resfriamento precisa de ser dissipado para a atmosfera. Uma ventilação incorrecta pode levar à falha prematura do compressor, ao consumo excessivo de energia, à falha total do sistema e pode invalidar a garantia fornecida com o aparelho. Para produtos destinados a serem instalados em uma unidade de alojamento alta, os requisitos em seguidas precisam de ser atendidos:



FBCD 355 TNF EDBL



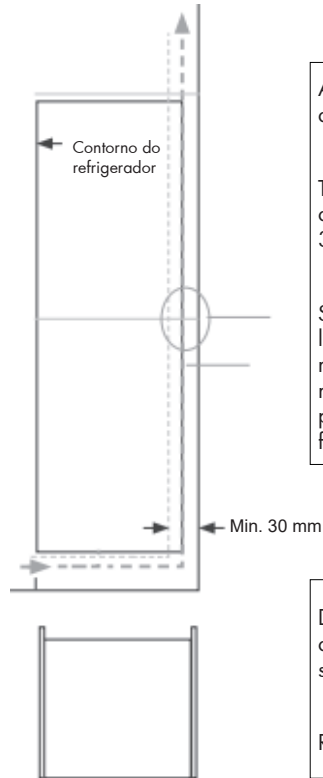
FBCD 701 TNF EDBL



Uma entrada de ar deve ser providenciada em algum ponto do armário para permitir a entrada livre de ar. Neste exemplo, um respirador no rodapé é mostrado debaixo do refrigerador.

Um recorte deve ser feito no rodapé abaixo do frigorífico/congelador e acabado utilizando a grelha de ventilação de ar.

Como alternativa, uma secção final do rodapé pode ser removida para permitir que o ar entre na unidade (recomendado 600mm x 10mm)



Vista do plano do vão de ventilação traseiro

A parte superior do armário precisa de ser ventilado no ambiente.

Tamanho recomendado de abertura da saída de ventilação: 500 x 30mm.

Se o móvel não permite que o ar livre entre no ambiente, então um respirador de rodapé, ou outros meios de ventilação deverão ser providenciados para assegurar o fluxo natural de ar.

Deve haver um espaço na traseira do armário para permitir que ar frio seja aspirado sobre o condensador.

Recomendado: 500 x 35mm

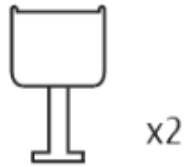
O canal aberto na parte de trás é mostrado claramente. Para o correcto funcionamento do aparelho é importante que a parte superior da caixa não esteja bloqueada. Uma profundidade de canal de 40-50mm é normal com a maioria das unidades.

É necessária uma câmara de ventilação na parte superior da unidade; isto permite que o ar seja aspirado sobre o compressor e a troca de calor

Em regra, quanto mais ar puder entrar e sair, melhor e mais eficiente será o funcionamento do produto.

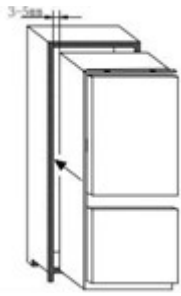
Instruções de instalação (dobradiça deslizante)

Com a ajuda de outro indivíduo, ou dois, mova o aparelho para dentro do gabinete. Há duas placas de metal na base do aparelho. Encaixe os espaçadores brancos fornecidos com estas placas. Assegure-se dos lábios da base do armário.



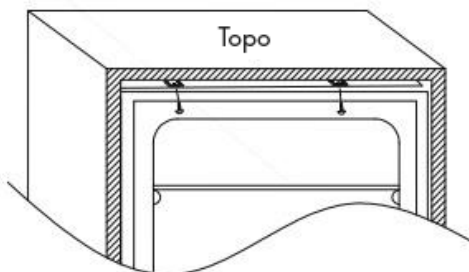
1

Inserir o aparelho na coluna colocando-o no lado contrário das dobradiças, e certificar-se de que haja um vão de distância de 3-5mm



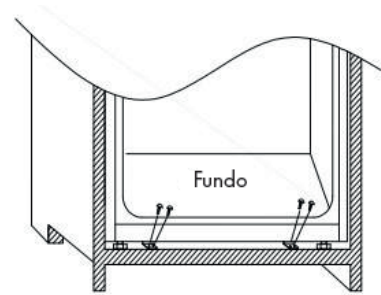
2

Após assegurar a compatibilidade entre a porta do aparelho e a porta da coluna, fixar as coberturas de plástico do saco de acessórios.



3

Parafusar a parte inferior do aparelho.



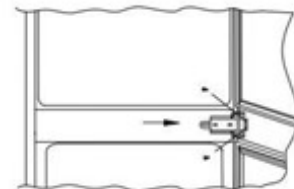
4

Fixar a vedação do aparelho, cortar a parte excessiva se necessário. Encaixar as partes inferiores com coberturas de plástico.



5

Utilizar uma chave de fenda cruzada para afrouxar o pino de conexão debaixo da dobradiça intermediária direita, e ajustar o parafuso na parede do armário direito.

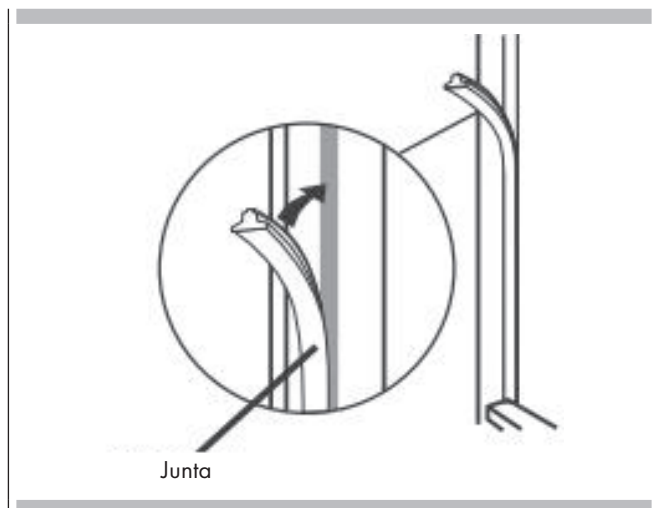
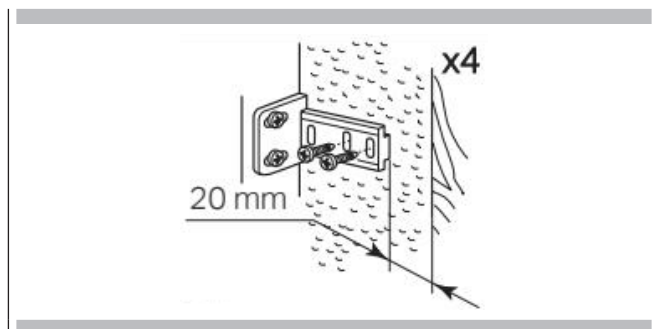
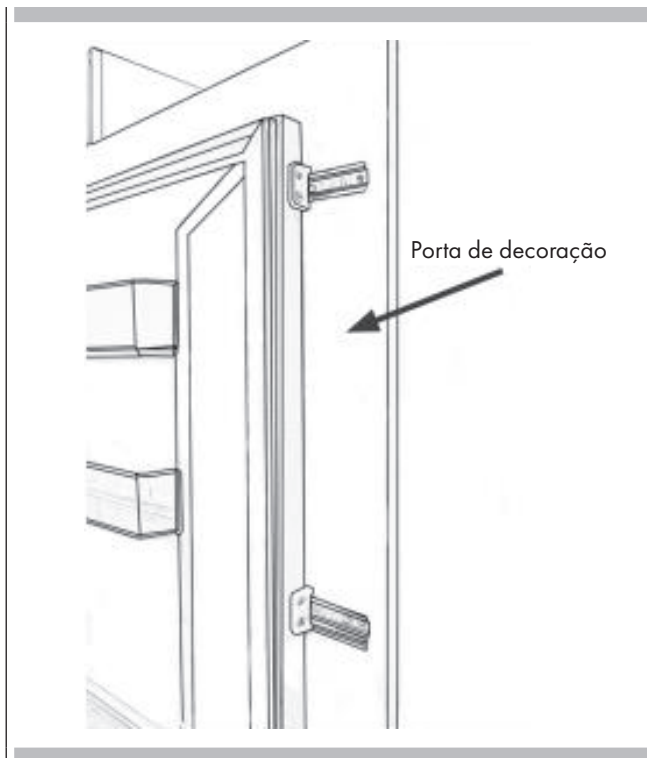
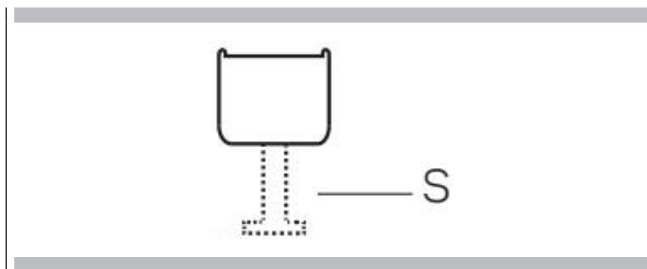


Montagem das portas de fachada

- Certifique-se de que existe um espaço de 3 a 4mm entre o lado não articulado e a parede do gabinete.
- Localize o cursor no suporte e fixe-o à porta da fachada 20.a 22 mm da borda da fásia, como mostra a figura 11, assegurando que o cursor seja posicionado central e horizontalmente dentro do suporte. Aperte com segurança à mão.
- Preencha a lacuna do lado não articulado com a junta/tira de vedação fornecida.
- O aspeto acabado para os corrediças das portas deve ser semelhante ao mostrado na imagem em seguida que mostra 2 cursores no lugar

Certifique-se de que as portas do aparelho se abram, fechem e vedem corretamente.






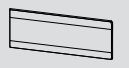
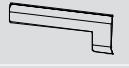

Uma vez completo, e se estiver satisfeito com o ajuste do aparelho no armário, dobre e encaixe as partes dos espaçadores brancos marcados com "S", como mostra o contorno pontilhado. Deixe o resto da cobertura do espaçador no lugar sobre as placas metálicas.



IMPORTANTE

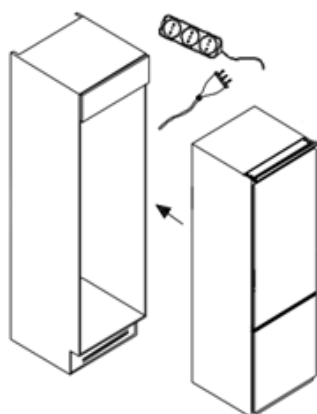
Após completar a instalação, verifique se o aparelho está seguro dentro do armário e se a(s) porta(s) fecha(m) e abre(m) corretamente. Se não houver resistência das vedações das portas ao abrir as portas, é provável que o aparelho e/ou as portas de decoração não estejam corretamente instalados

Instruções de instalação (dobradiça fixa)

Ferramentas e partes	
	Espaços para a dobradiça A
	Espaços para a dobradiça B
	Cobertura da dobradiça
	Parafuso de cabeça cruzada 3,9x12, T20 3,9x16, T20
	Chave de parafuso
	Cobertura esquerda para o painel espaçador de controle
	Cobertura direita para o painel espaçador de controle
	Banda decorativa

1

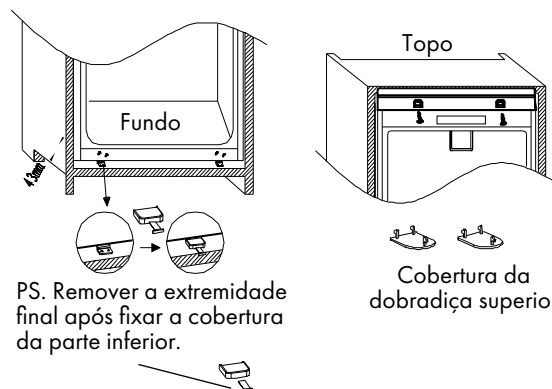
Empurrar o aparelho para dentro do móvel de madeira, o aparelho deve estar mais próximo da lateral esquerda do móvel.



PS: O aparelho deve ser ligado antes da instalação

2

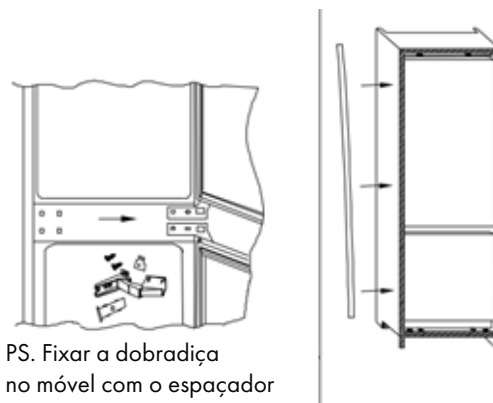
Ajustar a posição do aparelho, parafusar o topo do produto e a parte inferior no móvel.



PS. Remover a extremidade final após fixar a cobertura da parte inferior.

3

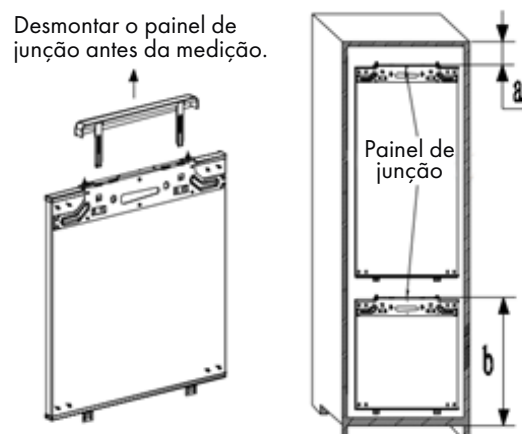
Fixar a dobradiça no móvel por meio de parafuso, anexado à banda decorativa na lateral esquerda do produto



PS. Fixar a dobradiça no móvel com o espaçador

4

Medir a dimensão de A e B.



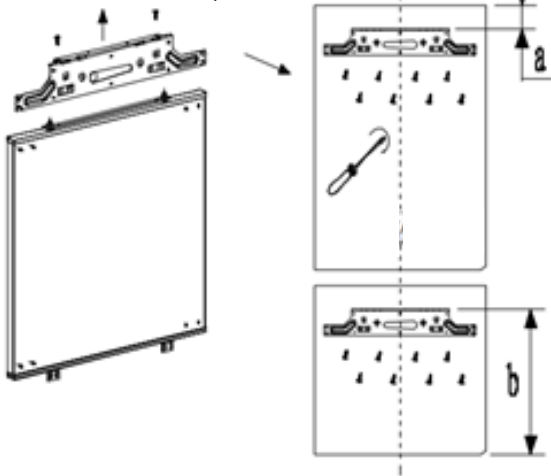
Desmontar o painel de junção antes da medição.

Painel de junção

5

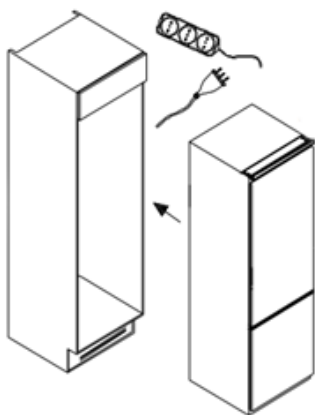
Fixar o painel de junção na porta do móvel

O painel de junção precisa de ser fixado no meio da porta do móvel



6

Fixar a porta do aparelho na porta do móvel



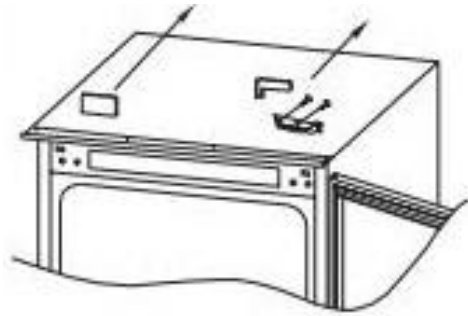
PS: O aparelho deve ser ligado antes da instalação

Inverter a porta do aparelho

Recomendamos que procure a ajuda de outro indivíduo para apoiar as portas durante a realização desta operação

1

Remover a cobertura da dobradiça superior direita e a dobradiça com uma chave de fenda



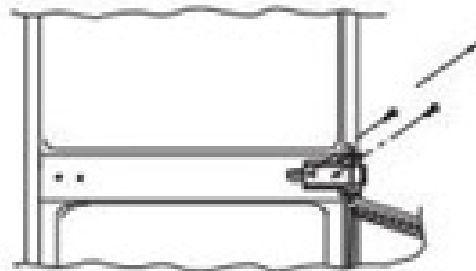
2

Remover a porta direita



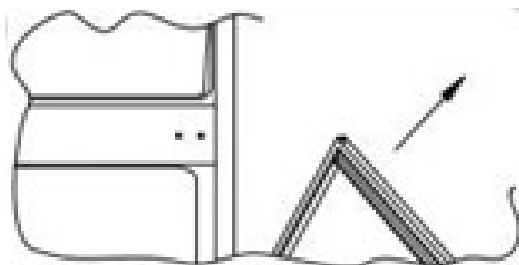
3

Remover a dobradiça intermediária e o seu pino de conexão debaixo



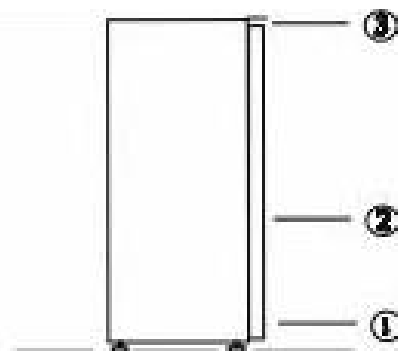
4

Remover a porta inferior



7

Montar novamente as portas e as dobradiças começando de baixo para cima, de 1-4



5

Remover a dobradiça inferior direita e os tampões esquerdos de plástico, e reencaixá-los no lado oposto

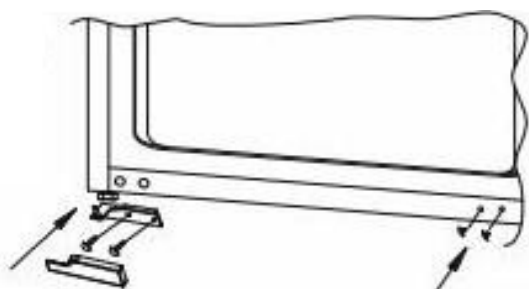


Assegure que a porta feche correctamente:

É normal que a vedação seja comprimida depois de a porta ter sido invertida. Com a porta fechada, use um secador de cabelo para expandir a vedação e preencher o espaço entre a porta e o corpo do aparelho. Tome cuidado para não usar o secador demasiado perto do aparelho, o que pode danificar a vedação. Uma distância de aproximadamente 10cm deve ser adequada. Quando estiver completo, deixe a vedação e a porta resfriarem antes de tocá-los. Uma vez feito, a vedação selo deve permanecer em posição.

6

Montar a dobradiça superior direita no fundo esquerdo e encaixar a cobertura



SPIS TREŚCI	STRONA
1 - Informacje dotyczące bezpieczeństwa	2
Złomowanie starych urządzeń	3
Zgodność	3
Oszczędność energii	3
2 - Przed pierwszym użyciem	4
3 - Korzystanie	5
Korzystanie z lodówki	5
Korzystanie z zamrażarki	5
Szufłada strefy zamrażarki	5
4 - Przechowywanie	6
5 - Panel sterowania	7
Instrukcja wymiany światła LED	8
Higiena i czyszczenie	8
Odszranianie	8
6 - Rozwiązywanie problemów	9
7 - Przygotowanie do instalacji	10
Wentylacja	10
8 - Instrukcja instalacji	13
Instrukcja instalacji (zawias przesuwny)	13
Montaż drzwi frontowych	14
Instrukcja instalacji (zawias FIX)	15
Odwracanie drzwi urządzenia	16

Dziękujemy za zakup tego produktu.

Przed użyciem lodówki należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby maksymalnie wykorzystać jej możliwości. Przechowywać całą dokumentację do późniejszego wykorzystania lub do przekazania innym właścicielom. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego lub podobnych zastosowań, takich jak:

- Pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach
- pracy W gospodarstwach rolnych, dla klientów hoteli, moteli oraz w innych
- środowiskach o charakterze mieszkaniowym W pensjonatach (B&B)
- Usługi cateringowe i podobne zastosowania, nie do sprzedaży detalicznej.

Urządzenie może być używane wyłącznie do przechowywania żywności, a każde inne zastosowanie jest uważane za niebezpieczne i producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uchybienia. Zaleca się również zwrócenie uwagi na warunki gwarancji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Utrzymywać drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub we wbudowanej konstrukcji.
- Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, innych niż zalecane przez producenta.
- Uważać aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego.
- Nie używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności urządzenia, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.
- Nie umieszczać wielu przenośnych gniazdek elektrycznych ani przenośnych zasilaczy w tylnej części urządzenia.

Nie przechowywać substancji wybuchowych, takich jak aerozole z łatwopalnym propelentem w niniejszym urządzeniu.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
- w gospodarstwach rolnych oraz dla klientów hoteli, moteli oraz w innych środowiskach o charakterze mieszkaniowym;
- w pensjonatach;
- catering i podobne zastosowania, nie do sprzedaży detalicznej.

Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji urządzenia ze względu na łatwopalny czynnik chłodniczy i gaz.

Jeśli lampa LED jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć zagrożenia związanego z niestabilnością urządzenia, należy je zamocować zgodnie z instrukcją.

Złomowanie starych urządzeń



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE).

ZSEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (które mogą powodować negatywne skutki dla środowiska), jak i podstawowe komponenty (które mogą być ponownie wykorzystane). Ważne jest, aby ZSEE był poddawany specyficznej obróbce w celu usunięcia i właściwego unieszkodliwienia wszystkich zanieczyszczeń oraz odzysku i recyklingu wszystkich materiałów.

Osoby fizyczne mogą odegrać ważną rolę w zapewnieniu, że ZSEE nie stanie się problemem środowiskowym; konieczne jest przestrzeganie kilku podstawowych zasad:

- ZSEE nie należy traktować jak odpadów domowych;
- ZSEE należy przekazywać do odpowiednich punktów zbiórki prowadzonych przez gminę lub zarejestrowane firmy. W wielu krajach w przypadku dużych ZSEE może być prowadzona zbiórka domowa.

W wielu krajach przy zakupie nowego urządzenia stary sprzęt można zwrócić sprzedawcy, który musi go odebrać bezpłatnie na zasadzie „jeden do jednego” pod warunkiem, że jest to sprzęt równoważnego typu i o tych samych funkcjach, co sprzęt dostarczony.

Zgodność

Umieszczając oznakowanie **CE** na tym produkcie, potwierdza się zgodność ze wszystkimi odpowiednimi europejskimi wymogami w zakresie bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska, które mają zastosowanie w przepisach dotyczących tego produktu.

Oszczędność energii

W celu zwiększenia oszczędności energii zaleca się:

- Zainstalowanie urządzenia z dala od źródeł ciepła, nie narażając go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Należy unikać wkładania gorącej żywności do lodówki, aby uniknąć wzrostu temperatury wewnętrznej i ciągłego działania kompresora.
- Nie należy nadmiernie nadziewać żywności, aby zapewnić właściwą cyrkulację powietrza.
- W przypadku wystąpienia lodu należy rozmrozić urządzenie, aby ułatwić przenoszenie zimna.
- W przypadku braku energii elektrycznej zaleca się pozostawienie zamkniętych drzwi lodówki.
- Otwierać i trzymać drzwi urządzenia otwarte możliwe jak najmniej.
- Unikać ustawiania zbyt niskiej temperatury.
- Usuwać kurz znajdujący się w tylnej części urządzenia

Przed włączeniem zasilania należy odczekać co najmniej cztery godziny, aby lodówka się ustabilizowała.

Zaleca się, aby przed pierwszym użyciem wyczyścić wnętrze urządzenia za pomocą roztworu sody oczyszczonej i ciepłej wody, a następnie dokładnie osuszyć wnętrze. Przy pierwszym użyciu lodówka może wydzielać nieprzyjemny zapach. Zniknie on wraz z ochłodzeniem urządzenia.

Uwaga:

Urządzenie rozpocznie pracę w temperaturze 5 °C dla lodówki i -18 °C dla zamrażarki i będzie działać nieprzerwanie aż do momentu osiągnięcia właściwej temperatury. Po wyłączeniu urządzenia, należy odczekać pięć minut przed ponownym włączeniem, aby zapobiec niepotrzebnemu uszkodzeniu kompresora. W urządzeniu nie należy przechowywać przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych oraz silnie żrących kwasów lub zasad. Ta lodówka chłodzi żywność, czyniąc wewnętrzną część wnęki zimną. Normalnym zjawiskiem jest gromadzenie się szronu na wspomnianej powierzchni, który następnie rozprasza się i spływa przez mały odpływ na dole, gdzie odparowuje w sposób nieszkodliwy. Obecność szronu w tylnej części nie oznacza usterki lodówki.

Korzystanie z lodówki

- Nigdy nie wkładać płynów bez przykrycia do lodówki.
- Nigdy nie wkładać gorących produktów do lodówki. Przed włożeniem do lodówki ciepłej żywności należy pozostawić ją do ostygnięcia do temperatury pokojowej.
- Nic nie powinno przylegać do tylnej ściany lodówki, ponieważ spowoduje to powstawanie szronu i ewentualnych problemów z kondensacją, które trudno będzie usunąć.
- Przed włożeniem żywności do lodówki upewnić się, że jest ona czysta, a nadmiar wody został osuszony.
- Przed włożeniem żywności do lodówki należy ją owinąć lub przykryć. Pomoże to zapobiec utracie wilgoci, utrzymać świeżość żywności i uniknąć nieprzyjemnych zapachów.
- Przed przechowywaniem należy posortować żywność. Wszelkie produkty spożywcze, które mają być wkrótce użyte, powinny być przechowywane z przodu półki, aby zapobiec zepsuciu spowodowanemu otwartymi przez dłuższy czas drzwiami.
- Nie przepelniać lodówki. Między produktami należy pozostawić wystarczającą przestrzeń, aby umożliwić cyrkulację chłodnego powietrza.
- Rozmrażanie zamrożonej żywności w komorze lodówki pomoże utrzymać niską temperaturę i oszczędzić energię.
- Nigdy nie przechowywać surowego mięsa na półkach nad gotowanym mięsem lub innymi produktami. Pomoże to zapobiec zanieczyszczeniu innych produktów spożywczych sokami wyciekającymi z surowego mięsa.

Korzystanie z zamrażarki

- Komory zamrażarki są przeznaczone do przechowywania wyłącznie mrożonej żywności.
- Nigdy nie wkładać do zamrażarki gorących lub ciepłych potraw i pozwolić im całkowicie ostygnąć przed ich włożeniem do zamrażarki.
- Postępować zgodnie z instrukcjami obecnymi na opakowaniu w celu przechowywania mrożonej żywności. Jeśli nie podano żadnych informacji, żywność nie powinna być przechowywana dłużej niż trzy miesiące od daty zakupu.
- Przechowywać żywność w małych opakowaniach (najlepiej poniżej 1 kg). Skraca to czas zamrażania i poprawia jakość żywności po rozmrożeniu.
- Zawinąć żywność przed jej włożeniem do zamrażarki. Aby zapobiec sklejanemu się folii upewnić się, że jest ona sucha.
- Przed zamrożeniem należy opatrzyć żywność etykietą zawierającą informacje o rodzaju żywności, datach przechowywania i przydatności do spożycia.
- Po rozmrożeniu żywności nie wolno jej ponownie zamrażać. Rozmrażać tylko tyle żywności, ile jest wymagane, aby zapobiec marnowaniu.
- W komorach zamrażarki nie należy przechowywać napojów w butelkach lub puszkach, ponieważ mogą one eksplodować.
- Maksymalna ilość świeżej żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin wynosi 2,6 kg.
- Nie zamrażać więcej niż maksymalnej ilości.

Szuflada strefy zamrażarki

- Temperaturę wewnątrz komory My Zone można regulować w zakresie od +3°C do -3°C. Jest to idealna szuflada do przechowywania mięsa i ryb.

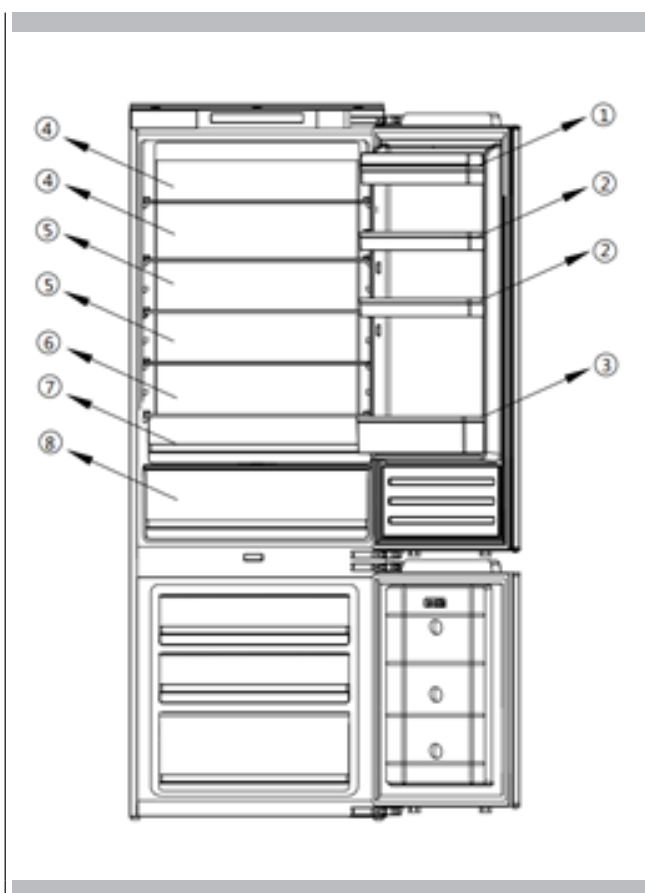
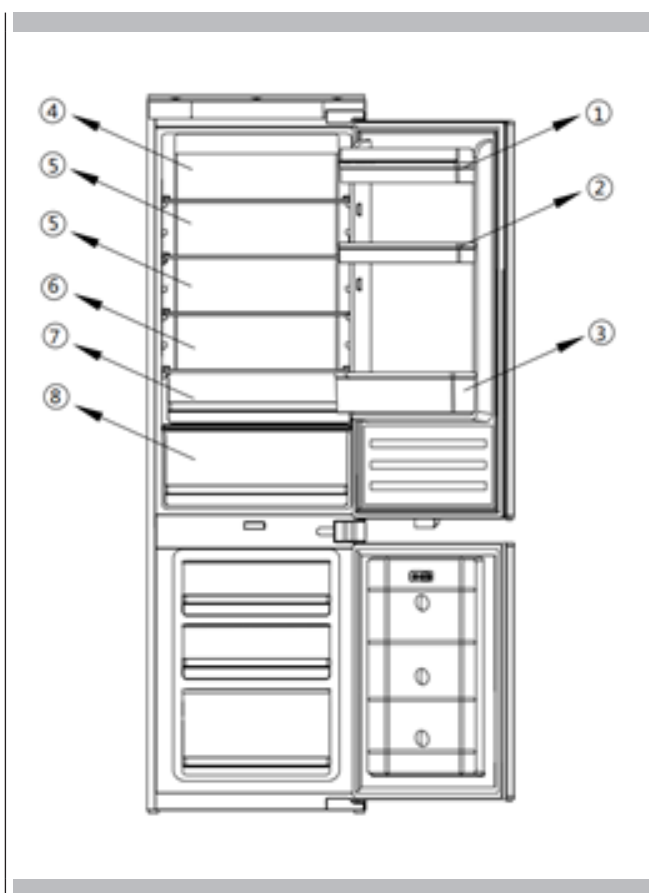
Część lodówkowa służy do krótkotrwałego przechowywania żywności. Choć można utrzymywać niskie temperatury, nie zaleca się przechowywania żywności przez dłuższy czas.

Ponieważ w lodówce krąży zimne powietrze, temperatura może się różnić w poszczególnych jej sekcjach. W związku z tym żywność należy przechowywać w różnych sekcjach, w zależności od jej rodzaju.













1. Masło, sery itp.
2. Żywność w słoikach i butelkach
3. Napoje, np. mleko
4. Żywność gotowana
5. Jogurty, konserwy itp.
6. Butelki 75cl lub gotowe posiłki itp.
7. Owoce i warzywa
8. Świeże mięso i ryby/owoce i warzywa

Półki lodówki można przemieszczać w zależności od potrzeb przechowywania w części lodówkowej. Aby przemieścić półkę, podnieść tylną część, a następnie wyciągnąć ją na zewnątrz. Aby wymienić, należy wsunąć półkę z powrotem do gniazda, a następnie opuścić tylną część.

Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga umieszczenia produktów w szufladach, pojemnikach na żywność i półkach; należy odnieść się do powyższych rysunków.





- Po pierwszym włączeniu urządzenia, urządzenie zawsze działa zgodnie z ustawieniami: 5°C dla lodówki, 0°C dla My Zone i -18°C dla zamrażarki. Jeśli chcesz ręcznie ustawić temperaturę lub funkcję, naciśnij przycisk w celu przeprowadzenia operacji. Zakresy temperatur strefy adaptacyjnej od -3°C do 3°C.
- Regulacja temperatury lodówki - naciśnij przycisk  w lewej części panelu sterowania, aby uzyskać różne temperatury od 2°C do 8°C.
- Regulacja temperatury zamrażarki - naciśnij przycisk  w prawej części panelu sterowania, aby uzyskać różne temperatury od -15°C do -25°C.
- Funkcja regulacji szuflady strefy zamrażarki: ten przycisk  steruje temperaturą. Naciśnięcie tego przycisku spowoduje zmianę wartości cyfr od -3°C do +3°C. Tę funkcję można włączyć/wyłączyć, naciskając stale przez trzy sekundy (pokazuje OFF).
- Funkcja szybkiego chłodzenia - Naciśnij przycisk , zapali się lampka kontrolna przycisku i włączy się funkcja szybkiego chłodzenia, lodówka zacznie działać automatycznie przy ustawieniu temperatury 2°C i wyłączy się po 24 godzinach, lampka kontrolna zgaśnie.
- Tryb wakacyjny - Naciśnij przycisk , zaświeci się lampka, tryb wakacyjny zostanie włączony, a całe urządzenie zacznie pracować automatycznie przy ustawieniach: lodówka przy 17°C a zamrażarka przy -18°C.
- Tryb Eco – Naciśnij przycisk  na panelu sterowania, tryb Eco zostanie włączony, a przycisk podświetli się, komora lodówki będzie pracowała przy ustawieniu 5°C a komora zamrażarki przy ustawieniu -18°C. Strefa adaptacyjna będzie pracowała przy ustawieniu 3°C.
- Funkcja szybkiego zamrażania - Naciśnij przycisk , podświetli się kontrolka przycisku i zamrażarka zacznie działać w funkcji szybkiego zamrażania, ustawienie temperatury -25°C. Po 24 godzinach funkcja szybkiego zamrażania wyłącza się automatycznie.
- Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie, przycisk zaświeci się, zasilanie zostanie odcięte. Lampy wewnętrzne gasną, kompresor przestaje działać. Naciśnij przycisk  i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie, symbol zaświeci się, a zasilanie zostanie ponownie podłączone.
- W modelach z systemem No Frost dostępna jest funkcja: wymuszone odszranianie. Naciśnij przyciski  +  przez 5 sekund, aby włączyć funkcję wymuszonego odszraniania w celu oczyszczenia parownika zamrażarki; wskaźniki temperatury zamrażarki świecą się. Naciśnij przycisk  +  przez 3 sekundy, aby wyłączyć funkcję wymuszonego odszraniania; wskaźniki temperatury zamrażarki znikają.
- Wyświetlacz usterek
Urządzenie posiada funkcję wyświetlania usterek i alarmów. Po awarii czujników na wyświetlaczu temperatury pojawiają się alarmy, urządzenie nadal chłodzi, lecz należy wezwać profesjonalnego serwisanta, który je sprawdzi.
F2 - Czujnik strefy adaptacyjnej
F3 - Czujnik komory lodówki
F4 - Czujnik komory zamrażarki
F5 - Czujnik odszraniania
2E - Usterka wentylatora/silnika w zamrażarce
CE - Błąd komunikacji między panelem głównym a panelem wyświetlacza.

Powyższe błędy wyświetlane są tylko na wyświetlaczu, bez głosu

Alarm przekroczenia temperatury w zamrażarce: po osiągnięciu przez zamrażarkę ustawionej temperatury, jeśli temperatura wzrośnie do >-1 °C, włączy się alarm, któremu będzie towarzyszyć miganie cyfr temperatury zamrażarki. Aby anulować alarm głosowy, naciśnij dowolny przycisk. Błysk będzie trwał do momentu osiągnięcia temperatury <-1 °C.

PS: La scheda principale si trova nel vano del compressore

Pozycja	Warunki
5°C/-18°C	Lato lub temperatura otoczenia zawierająca się w zakresie 25-35°C
5°C/-18°C	Wiosna, jesień lub temperatura otoczenia zawierająca się w zakresie 15-25°C
5°C/-18°C	Zima lub temperatura otoczenia zawierająca się w zakresie 5-15°C
Funkcja super zamrażania	Szybkie zamrażanie
Funkcja super chłodzenia	Super chłodzenie

Instrukcja wymiany światła LED

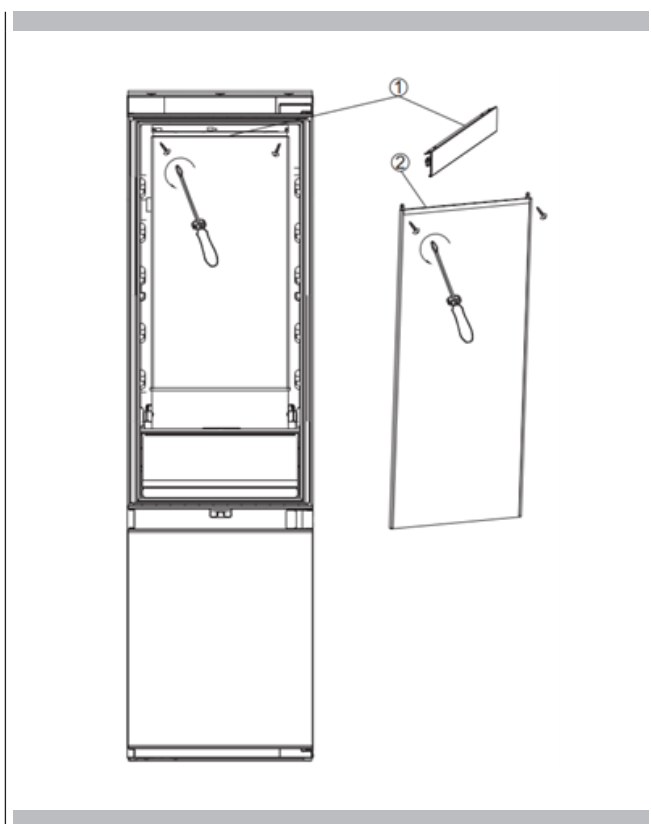
Uwaga: lampka LED nie może być wymieniana przez użytkownika lecz przez specjalistów.

Parametry oświetlenia: 12V / 10W

1. Odłączyć wtyczkę zasilania.
2. Zdjąć listwę wykończeniową ze stopu aluminium z górnej części powierzchniowego źródła światła LED, a następnie wykręcić lewe i prawe śruby mocujące.

Poniżej przedstawiono etapy **1** i **2**.

3. Wymienić zapasową płytkę z diodami LED.
4. Wymienić kolejno listwy wykończeniowe ze stopu aluminium.



Higiena i czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji, zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

Sekcje lodówki i zamrażarki należy czyścić, używając roztworu sody oczyszczonej oraz letniej wody. Nie używać ściernych środków ani detergentów. Po umyciu dokładnie spłukać i wysuszyć.

Półki i przegródki należy czyścić ręcznie, używając łagodnego roztworu płynu do mycia naczyń i wody. Nie myć ich w zmywarce do naczyń.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłączyć je od źródła zasilania i wyczyścić. Drzwi należy pozostawić lekko uchylone, aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

Odszranianie

Produkt wyposażony jest w system no frost, który zapobiega obfitemu gromadzeniu się lodu. Przy normalnym użytkowaniu nie powinno być potrzeby regularnego rozmrażania systemu zamrażarki.

Uwaga: Jeśli w sekcji zamrażarki regularnie gromadzi się lód lub woda, prawdopodobnie drzwi nie są prawidłowo uszczelnione. Może to być spowodowane uszkodzoną uszczelką drzwi lub nieprawidłowo zamontowanymi i zbyt ciężkimi drzwiami dekoracyjnymi. Więcej informacji można znaleźć w części dotyczącej rozwiązywania problemów z lodem.

W przypadku wystąpienia problemów z urządzeniem, przed skontaktowaniem się z Działem Obsługi Klienta należy sprawdzić sekcję dotyczącą rozwiązywania problemów.

Jeśli urządzenie nie działa, sprawdzić:

- Czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania.
- Czy bezpieczniki są nienaruszone, a bezpiecznik we wtyczce nie przepalił się.
- Czy lodówka nie została wyłączona.
- Czy gniazdko działa prawidłowo. Aby to sprawdzić, należy podłączyć inne urządzenie elektryczne, aby sprawdzić czy gniazdko jest uszkodzone.

Jeśli urządzenie działa niezbyt sprawnie, należy sprawdzić:

- Czy urządzenie nie jest przeciążone.
- Czy termostat jest ustawiony na odpowiednią temperaturę.
- Czy drzwi zamykają się prawidłowo.
- Czy układ chłodzenia z tyłu urządzenia jest czysty i wolny od kurzu oraz czy nie dotyka tylnej ściany.
- Czy wentylacja na ścianach bocznych i tylnych jest wystarczająca.

Jeśli urządzenie jest hałaśliwe, należy sprawdzić:

- Czy urządzenie jest wypoziomowane i stabilne.
- Czy ściany boczne i tylne są czyste i czy nic nie spoczywa na urządzeniu
- Uwaga: Gaz chłodzący w lodówce może lekko bulgotać, nawet gdy kompresor nie pracuje.

Jeśli urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, należy sprawdzić:

- Czy drzwi są zamknięte. Alarm zostanie uruchomiony po 60 sekundach od otwarcia drzwi.

Jeśli na tylnej ścianie lodówki utworzył się lód:

- Normalnym zjawiskiem jest tworzenie się kropeł lodu na tylnej ścianie lodówki. Nie świadczy to o usterce urządzenia.
- Upewnić się, że żadne przedmioty znajdujące się wewnątrz lodówki nie stykają się z tylną ścianą.
- Sprawdzić czy podczas otwierania drzwiczek urządzenia występuje opór. Jeśli otwierają się przy najmniejszym dotknięciu, może to oznaczać, że należy wymienić uszczelkę drzwi.
- Sprawdzić czy uszczelka drzwi nie jest zagięta, zanieczyszczona lub uszkodzona. W przypadku wykrycia nieprawidłowości i niemożności samodzielnego rozwiązania problemu, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta w celu wymiany uszczelki.
- Może to wynikać z niewłaściwego zamontowania drzwi dekoracyjnych. W razie jakichkolwiek wątpliwości, należy poprosić instalatora o sprawdzenie drzwi dekoracyjnych.

Jeśli w zamrażarce utworzyła się nadmierna ilość lodu:

- Sprawdzić czy podczas otwierania drzwiczek urządzenia występuje opór. Jeśli otwierają się przy najmniejszym dotknięciu, może to oznaczać, że należy wymienić uszczelkę drzwi.
- Sprawdzić czy uszczelka drzwi nie jest zagięta, zanieczyszczona lub uszkodzona. W przypadku wykrycia nieprawidłowości i niemożności samodzielnego rozwiązania problemu, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta w celu wymiany uszczelki.
- Może to wynikać z niewłaściwego zamontowania drzwi dekoracyjnych. W razie jakichkolwiek wątpliwości, należy poprosić instalatora o sprawdzenie drzwi dekoracyjnych.

Jeśli jedna lub więcej jednostek LED w urządzeniu nie działa:

- Skontaktować się z Działem Obsługi Klienta, aby umówić się na wizytę serwisową.

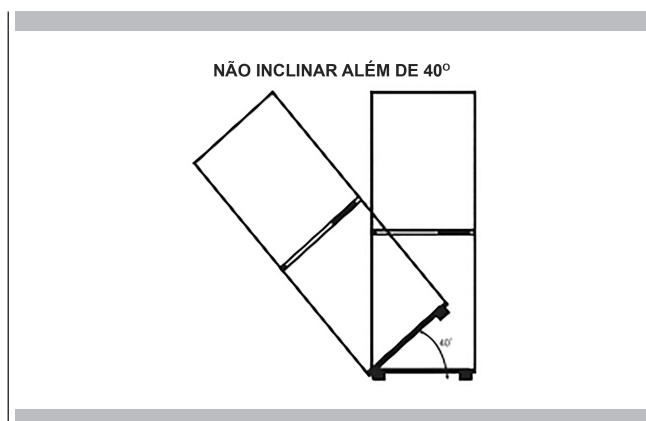
Urządzenie nie może być instalowane w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników lub kuchenek, ani w miejscach wilgotnych.

Podczas instalacji urządzenia poprosić o pomoc jedną lub kilka osób. To urządzenie może mieć ostre krawędzie. Nosić środki ochrony indywidualnej odpowiednie do zadania i środowiska.

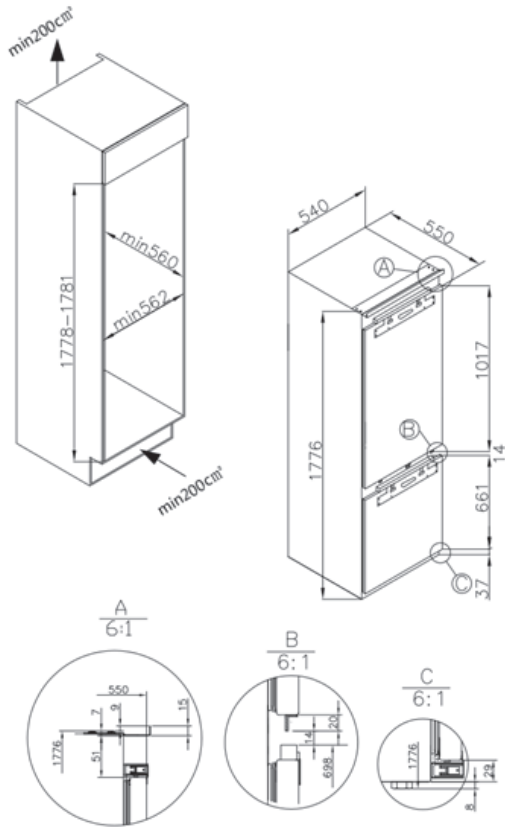
- Aby zapewnić wy poziomowanie urządzenia, należy użyć nóżek o regulowanej wysokości, znajdujących się w przedniej części urządzenia.
- System chłodzenia znajdujący się z tyłu urządzenia nie może dotykać tylnej ściany. Im większa odległość tym lepiej.
- Urządzenie musi być zainstalowane przy zapewnieniu odpowiedniej wentylacji. Upewnić się, że nad urządzeniem jest wolna przestrzeń umożliwiająca swobodne wydostawanie się powietrza oraz że pomiędzy tylną częścią urządzenia a ścianą jest wolna przestrzeń.

Wentylacja

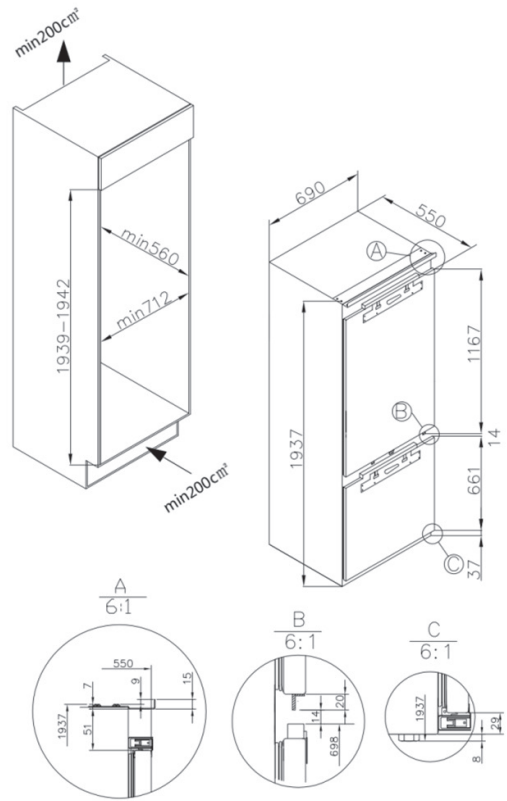
Najważniejszą kwestią przy instalacji dowolnego urządzenia chłodniczego w zabudowanej kuchni jest wentylacja. Ciepło usunięte z komory chłodzącej musi zostać odprowadzone do atmosfery. Nieprawidłowa wentylacja może prowadzić do przedwczesnej awarii kompresora, nadmiernego zużycia energii, całkowitej awarii systemu oraz może spowodować unieważnienie gwarancji przyznanej wraz z urządzeniem. W przypadku produktów przeznaczonych do instalacji w wysokich obudowach, należy spełnić następujące wymagania:



FBCD 355 TNF EDBL



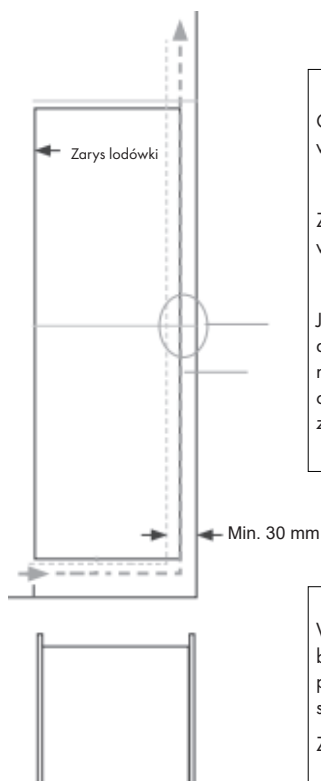
FBCD 701 TNF EDBL



Aby umożliwić swobodny dopływ powietrza, należy umieścić wlot powietrza w dowolnym miejscu w obudowie. W tym przykładzie pod lodówką znajduje się otwór wentylacyjny w cokole.

W cokole poniżej lodówki/zamrażarki należy wykonać wycięcie, które należy starannie wykończyć za pomocą kratki wentylacyjnej.

W alternatywie można usunąć cieką część cokołu, aby umożliwić dopływ powietrza do jednostki (zalecane 600 mm x 10 mm)



Widok z góry tylnej szczeliny wentylacyjnej

Górna część obudowy musi być wentylowana do pomieszczenia

Zalecany rozmiar otworu wentylacyjnego: 500 x 30mm.

Jeśli meble nie pozwalają na swobodny dopływ powietrza do pomieszczenia, należy zapewnić otwór wentylacyjny w cokole lub inny sposób wentylacji, aby zapewnić naturalny przepływ powietrza.

W tylnej części obudowy powinna być wolna przestrzeń, aby umożliwić przepływ chłodnego powietrza przez skraplacz.

Zalecenie: 500 x 35mm

Otwarty kanał z tyłu jest wyraźnie widoczny. Dla prawidłowego działania urządzenia ważne jest, aby górna część obudowy nie była zablokowana. Głębokość kanału wynosząca 40-50 mm jest normalna dla większości jednostek.

Wymagany jest otwór wentylacyjny w cokole jednostki; umożliwia to wciąganie powietrza przez kompresor i wymianę ciepła.

Z reguły im więcej powietrza może wlatywać i wylatywać, tym lepsze i bardziej wydajne jest działanie produktu.

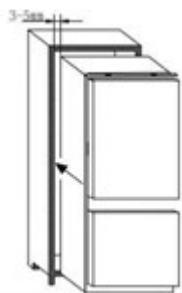
Instrukcja instalacji (zawias przesuwny)

Z pomocą jednej lub kilku osób przemieścić urządzenie do obudowy. W dolnej części urządzenia znajdują się dwie metalowe płytki. Zamontować na tych płytkach dostarczone białe podkładki dystansowe. Zabezpieczyć wargi podstawy obudowy.



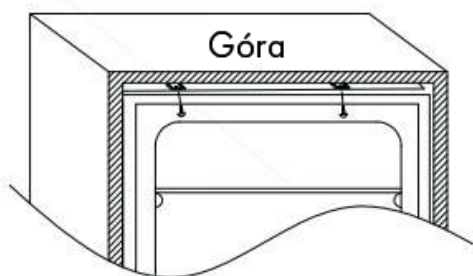
1

Włożyć urządzenie do kolumny, umieszczając je po przeciwnej stronie zawiasów i zachowując odstęp 3-5 mm.



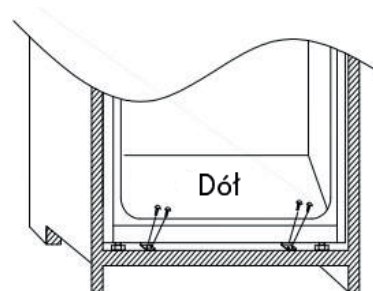
2

Po upewnieniu się, że drzwi urządzenia i drzwi kolumny są do siebie dopasowane, zamocować plastikowe osłony z torby z akcesoriami.



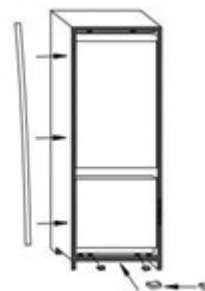
3

Przykręcić dolną część urządzenia



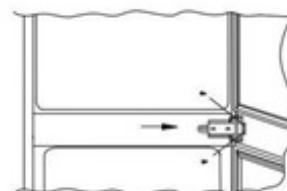
4

Zamontować uszczelkę na urządzeniu, w razie potrzeby odcinając nadmierną część. Zamontować dolne części z plastikowymi osłonami.



5

Za pomocą śrubokręta krzyżakowego poluzować sworzeń łączący pod prawym środkowym zawiasem i wyregulować, aby przykręcić go do prawej ściany obudowy.

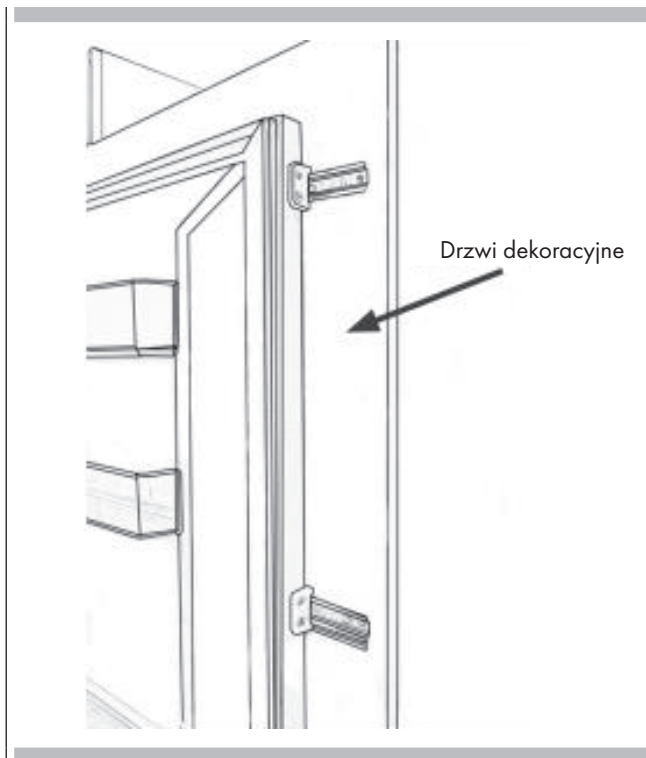
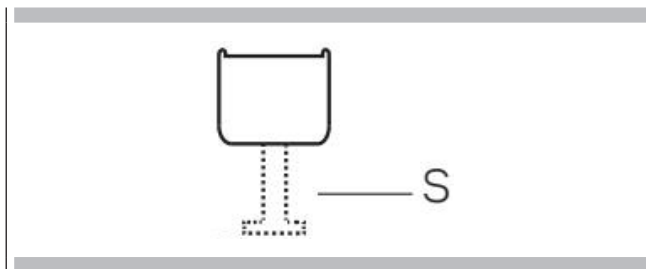
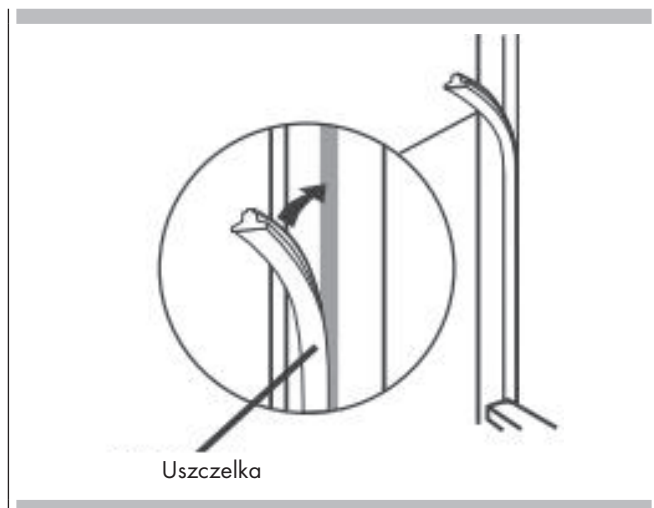
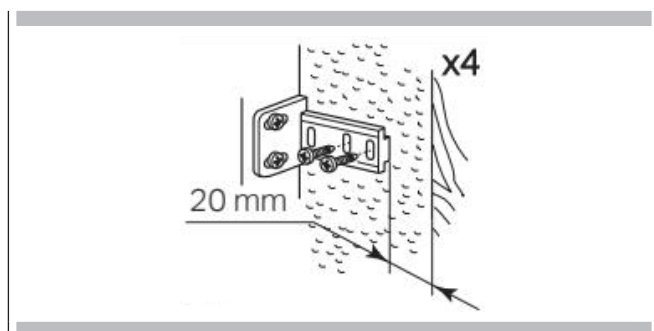


Montaż drzwi frontowych

- Upewnić się, że pomiędzy stroną bez zawiasów a ścianą obudowy występuje szczelina od 3 do 4 mm.
- Zlokalizować suwak w uchwycie i przymocować go do drzwi frontowych w odległości wynoszącej 20 do 22 mm od krawędzi drzwi frontowych, jak przedstawiono na poniższym rysunku, upewniając się, że suwak jest umieszczony w środku i poziomo w uchwycie. Dokładnie dokręcić ręcznie.
- Wypełnić szczelinę po stronie bez zawiasów, za pomocą dostarczonej uszczelki/listwy uszczelniającej.
- Wykończony wygląd suwaków drzwiowych powinien być podobny do tych przedstawionych na poniższym rysunku, który pokazuje 2 suwaki w ich gnieździe.

Upewnić się, że drzwi urządzenia otwierają się, zamykają i uszczelniają prawidłowo.




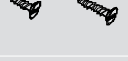




Po zakończeniu montażu i upewnieniu się, że urządzenie jest dobrze osadzone w obudowie, zgiąć i zatrasnąć części białych elementów dystansowych oznaczonych literą 'S', jak przedstawiono za pomocą przerywanego konturu. Pozostawić resztę osłony dystansowej na miejscu nad metalowymi płytkami.



WAŻNE

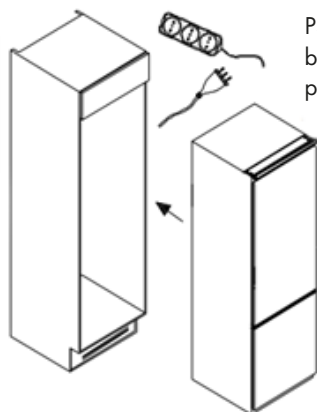
Po zakończeniu instalacji należy sprawdzić czy urządzenie jest prawidłowo zamocowane w jednostce oraz czy drzwiczki zamykają się i otwierają prawidłowo. Jeżeli uszczelki drzwi nie stawiają oporu podczas ich otwierania, prawdopodobnie drzwi urządzenia i/lub drzwi dekoracyjne nie zostały prawidłowo zamontowane.

Instrukcja instalacji (zawias FIX)

Narzędzia i części	
	Podkładka do zawiasu A
	Podkładka do zawiasu B
	Ostona zawiasu
	Śruba z łbem krzyżowym 3,9x12, T20 3,9x16, T20
	Klucz do nakrętek
	Lewa ostona do regulacji panel-podkładka
	Prawa ostona do regulacji panel-podkładka
	Pasek dekoracyjny

1

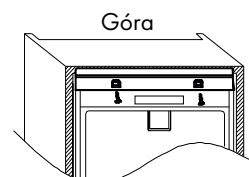
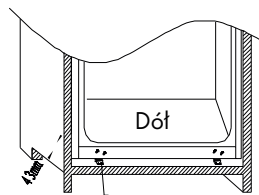
Popchnąć urządzenie do drewnianego mebla; urządzenie powinno bardziej przylegać do lewej strony mebli.



PS: Urządzenie musi być podłączone przed instalacją

2

Dopasować położenie urządzenia, przykręć górną i dolną część produktu do mebli

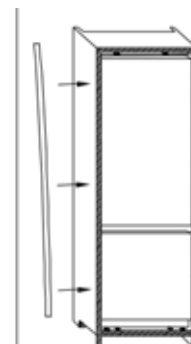


Ostona zawiasu górnego

PS: Po zamocowaniu osłony części dolnej należy zdjąć tylną część.

3

Przymocować zawias do mebli za pomocą śruby, przymocować pasek dekoracyjny po lewej stronie produktu.

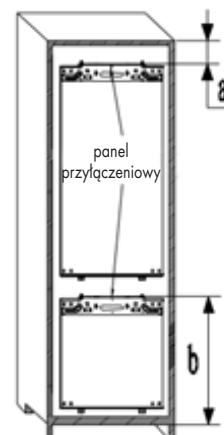
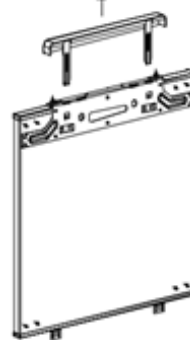


PS: Przymocować zawias do mebli za pomocą podkładki dystansowej.

4

Zmierzyć wymiary A i B.

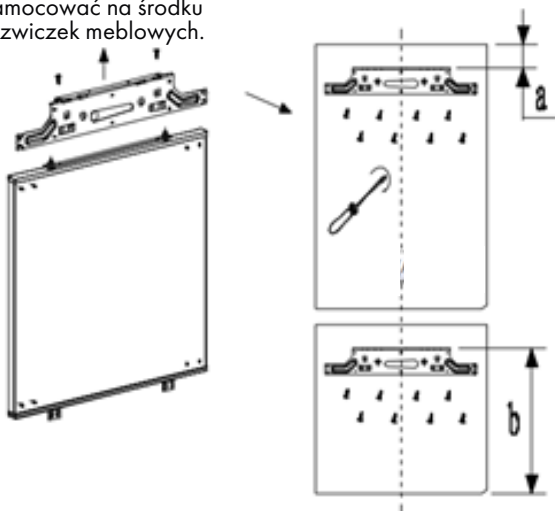
Przed przystąpieniem do pomiarów należy zdemonstrować panel połączeniowy.



5

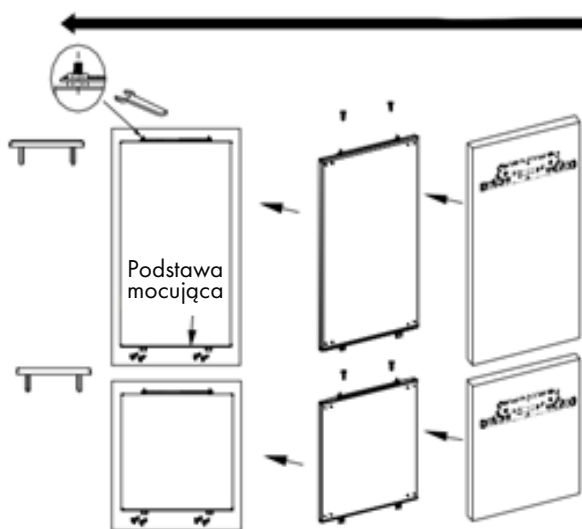
Przymocować panel połączeniowy na drzwiczkach meblowych.

Panel połączeniowy należy zamocować na środku drzwiczek meblowych.



6

Przymocować drzwiczki urządzenia do drzwiczek meblowych.

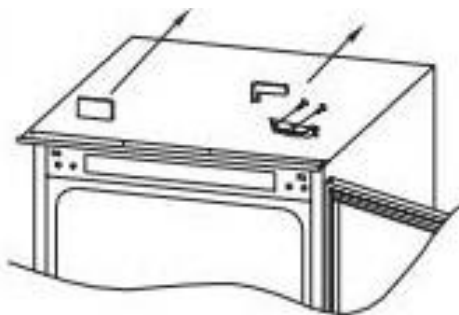


Odwracanie drzwi urządzenia

Zaleca się, aby podczas wykonywania tej operacji inna osoba podparła drzwi.

1

Usunąć prawą osłonę zawiasu górnego i zawias za pomocą śrubokręta.



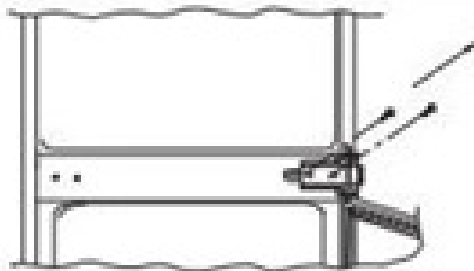
2

Usunąć górne drzwiczki.



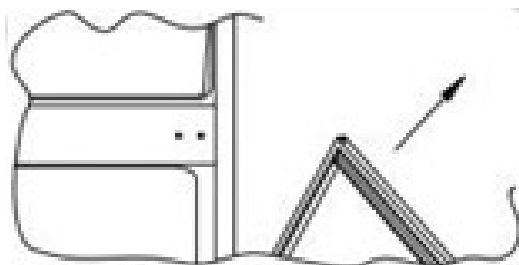
3

Usunąć środkowy zawias i znajdujący się pod nim sworzeń łączący.



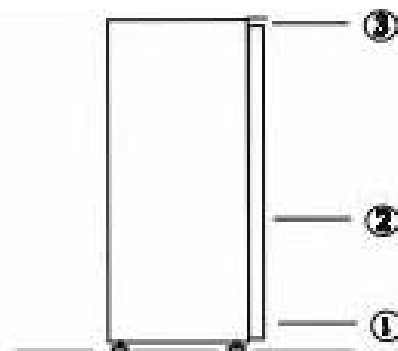
4

Usunąć dolne drzwiczki.



7

Ponownie zmontować drzwi i zawiasy od dołu do góry od 1-4.



5

Usunąć prawy dolny zawias i lewe plastikowe zaślepki, a następnie zamontować je po przeciwnej stronie.

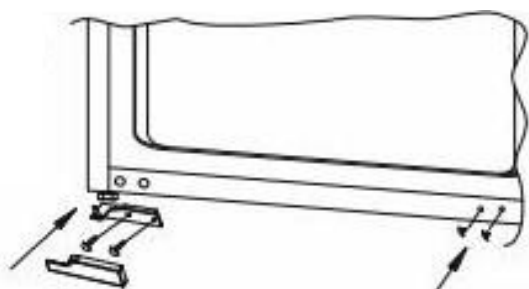


Zapewnienie prawidłowego uszczelnienia drzwi:

Normalnym zjawiskiem jest ściśnięcie uszczelki po odwróceniu drzwi. Przy zamkniętych drzwiach użyć suszarki do włosów, aby rozszerzyć uszczelkę i wypełnić szczelinę między drzwiczkami a korpusem urządzenia. Należy uważać, aby nie używać suszarki do włosów zbyt blisko urządzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie uszczelki. Odległość około 10 cm powinna być wystarczająca. Po zakończeniu należy pozostawić uszczelkę i drzwi do ostygnięcia przed ich dotknięciem. Po wykonaniu tych czynności uszczelka powinna pozostać na swoim miejscu.

6

Zamontować prawy górny zawias w lewej dolnej części i założyć osłonę.



FULGOR
MILANO

— SINCE 1949 —